

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
 5  
 SEPTEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)  
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1016 C 83767

69<sup>e</sup> année  
2014  
N° 14-36 - 1,20 €

**Cellier Périgord Vézac**  
Epiceries Fine - Cave à Vin  
Dépôt de Pain - Fromages  
Viandes - Poissons  
Cellier du Périgord  
Faye Basse - 24220 VEZAC  
05 53 30 81 30  
(à côté de LacaVézac)

## Rentrée au collège La Boétie : cartables allégés



Une solution aurait été trouvée afin de diminuer le poids des cartables. Une demande récurrente des parents d'élèves. Les manuels scolaires sont de plus en plus utilisés sous forme numérique. Mais il faut avoir accès à Internet... **Page 3**

## Meyrals. Le pastoralisme pour l'entretien des paysages



Elles débroussaillent, elles nettoient... La semaine dernière une centaine de brebis ont séjourné à Meyrals. Mais le principal défi est de réintroduire le pastoralisme en permanence.

**Page 14**

## Carlux : il circulait avec plus de 3 g d'alcool par litre de sang



L'été fut moins meurtrier sur les routes du Sarladais. Mais les conduites dangereuses persistent. Le préfet a demandé aux gendarmes d'être présents.

**Page 2**

groupe **Périckaud**  
AUTOMOBILES

[www.pericaud.com](http://www.pericaud.com)

14, av. de l'Automobile  
PÉRIGUEUX - TRÉLISSAC  
05 53 02 84 00

Consommations mixtes norme CE 1999/94 (l/100 km) : de 7,3 à 12,8 - CO<sub>2</sub> (g/km) : de 194 à 295.



**NOUVEAU  
RANGE ROVER SPORT**  
DE 0 À 4 300 MÈTRES  
SANS TURBULENCES

Repoussant les limites en matière d'agilité et de performances, le nouveau Range Rover Sport vous offre des sensations toujours plus exaltantes. Peu importe le terrain, il amène la conduite à un nouveau sommet d'excellence.

## Faits divers

### Carlux : record d'alcoolémie

Le 29 août vers 6 h, un trentenaire originaire du Nord a fait une sortie de route à la Carbonnière, à Carlux. Sa voiture a terminé dans le fossé, à un endroit peu visible depuis la chaussée. Ivre, l'homme a attendu sur les lieux pendant plusieurs heures. Vers 14 h 50, les gendarmes ont été alertés par la mairie et se sont rendus sur place. La quantité d'alcool dans le sang du Nordiste a été mesurée à 16 h 30 : elle était encore de 3,32 g/l ! Il s'agit du plus fort taux enregistré dans l'arrondissement de Sarlat en 2014.

L'homme a été évacué vers l'hôpital de Sarlat puis, une fois son état de santé vérifié, il a été placé en cellule de dégrèvement. Il a ensuite été entendu concernant sa conduite en état d'ivresse. Il n'était pas titulaire du permis de conduire.

### Cannabis

#### Sarlat : dans un bar

Une opération a été menée sur réquisition du procureur de la République de Bergerac. Le 27 août peu avant minuit, une douzaine de gendarmes de la compagnie de Sarlat ont investi un bar du centre-ville. Ils étaient accompagnés d'un militaire de la brigade cynophile de Mont-de-Marsan avec son chien. Une soixantaine de personnes étaient présentes dans l'établissement quand les militaires sont arrivés. Elles ont été contrôlées et "reniflées" par l'animal.

Quatre personnes sont mises en cause car elles auraient détenu de la résine de cannabis, pour des quantités allant de 1g à 26,5 g, pour un total d'une cinquantaine de grammes. Parmi elles, un homme d'une vingtaine d'années a été placé en garde à vue à la brigade locale. Il a reconnu en partie les faits. Il sera convoqué devant le délégué du procureur, à Sarlat, pour une ordonnance pénale.

#### Nabirat : culture dans le bourg

La semaine dernière, les gendarmes de Domme ont remarqué une culture de cannabis dans le jardin d'un particulier situé dans le bourg. Des perquisitions réalisées le 31 août après-midi ont permis de vérifier la présence de quatre pieds plantés en terre. Mis en cause, le jeune homme occupant la maison a reconnu les faits. Il sera convoqué devant le délégué du procureur, à Sarlat, le 21 octobre.

#### Conduite sous l'empire de stupéfiants

**Saint-Cyprien.** Le 26 août après-midi, les gendarmes de la COB du Bugue ont contrôlé, rue du Priolat, un habitant du canton de Belvès d'une vingtaine d'années, qui circulait en ayant consommé du cannabis. Il sera convoqué devant le délégué du procureur.

**Grolejac, Sarlat.** Début août, les gendarmes ont été actifs pour lutter contre les conduites sous l'empire du cannabis. Le 4 dans l'après-midi, un jeune majeur lotois circulant sur la RD 50 à Grolejac a été contrôlé positif. Le 15, c'est une femme d'une vingtaine d'années, demeurant dans le canton de Domme, qui circulait rue Tarde à Sarlat après en avoir consommé dans la période précédente. Tous deux seront convoqués devant des délégués du procureur cet automne.

### Sarlat : il l'aurait menacé avec une arme factice

Ce trentenaire sarladais aurait voulu faire peur à une connaissance avec laquelle il avait un vieux différend... Il comparaitra prochainement devant le tribunal correctionnel de Bergerac pour des violences avec usage ou menace d'une arme sans incapacité temporaire totale de travail (ITT).

Le 29 août vers 17 h 30, la place de la Liberté était très fréquentée. Le mis en cause se serait rendu devant la terrasse d'un bar et aurait braqué une arme à feu – en fait un pistolet à grenailles – sur la tête d'un client attablé. "Toi je vais te fumer", aurait-il aussi prononcé à l'encontre de ce Girondin d'une vingtaine d'années ayant des liens dans le Sarladais. Ceci fait, le trentenaire aurait rengainé et quitté les lieux.

Alertés, les gendarmes ont lancé des recherches. Ils ont arrêté le mis en cause vers 18 h, dans une rue proche de la place de la Liberté. L'homme a été placé en garde à vue. Des perquisitions ont été réalisées. Elles ont permis de retrouver – chez un ami qui en ignorait la présence – l'arme qui aurait servi. Ce pistolet – imitation d'un Smith et Wesson, non chargé au moment des faits – a été saisi. Des témoins et le client du bar ont été auditionnés par les militaires. Le Sarladais a été libéré le lendemain après-midi.

### Vols et cambriolages

**Sarlat-La Canéda.** L'hôtel Plamon a été cambriolé dans la nuit du 1<sup>er</sup> au 2 septembre. Les barreaux de bois fermant la porte ont été sciés. Des œuvres et des objets entrant dans le cadre de l'exposition de l'association Rêves mécaniques ont été volés, pour une valeur estimée à une centaine d'euros.

**Plusieurs vols ou tentatives ciblant bar, locaux ou club-houses** ont été signalés aux gendarmes. Le 31 août vers 1 h, la porte en bois de la buvette de l'étang de **Tanniés** a été brisée, mais aucun vol n'a eu lieu. La même nuit, c'est le club-house du terrain de football de **Saint-Geniès** qui a reçu la visite de voleurs. Ils ont forcé la porte principale et ont emporté un four à micro-ondes, une trousse à pharmacie, des bouteilles d'alcool, un défibrillateur et des ballons. Le bar et les bureaux d'un camping situé à Pech-de-Caumont à **Cénac-et-Saint-Julien** ont été visés le 1<sup>er</sup> septembre entre minuit et 2 h. Le préjudice : une porte fracturée et quelques dizaines d'euros de fonds de caisse. Pertes plus lourdes pour cette société de vol en montgolfière, après un cambriolage de ses locaux situés à **La Roque-Gageac**, la même nuit. Le barillet de la porte d'entrée a été arraché. Un ordinateur portable et un millier d'euros de numéraire ont disparu. Enfin, c'est encore une fois le club-house du terrain de **Saint-Léon-sur-Vézère** qui a été fracturé la même nuit. Boissons et nourritures ont été dérobées.

Plaintes ont été déposées. Les gendarmes des brigades et du groupe anticambriolage enquêtent.

**Fleurac.** A la Tuilière, les installations d'une antenne relais de téléphonie mobile ont été fracturées le 1<sup>er</sup> septembre. Les boîtiers ont été forcés au pied-de-biche. Huit batteries de 12 V ont disparu.

**Le Bugue.** Le 29 août vers 19 h 30, le gérant d'un magasin hard discount a remarqué l'attitude étrange de trois personnes accompagnées d'un chien dans le commerce. Elles ont rapidement fui, emportant probablement avec elles

### De nombreux accidents de la route

**Beynac-et-Cazenac.** Le 1<sup>er</sup> septembre vers 14 h, un Dordognot de 30 ans a raté son démarrage en côte, et son véhicule a alors dévalé la pente, basculant sur le toit plat d'un garage situé en dessous. Il n'y a pas eu de blessés ni de gros dégâts.

**Vézac.** Le 31 août vers 13 h 10, un sexagénaire britannique circulait sur la RD 57, à la Ramée. Suite à une étourderie, il s'est mis à rouler sur la voie de gauche. La voiture d'une quinquagénaire dordognote, avec une jeune fille comme passagère, arrivait en face. Le choc à faible vitesse n'a pas fait de blessés.

**Sarlat-La Canéda.** Le 1<sup>er</sup> septembre à 21 h 15, un Périgordin de 59 ans a fait marche arrière impasse Mozart pour rejoindre la rue Jean-Leclair. Au même moment passait pas là la voiture d'une famille de Britanniques. Le local a percuté leur véhicule. Plus de peur que de mal.

Le 31 août vers 10 h 50, avenue Thiers, un Périgordin de 16 ans circulait à cyclomoteur avec un ami sur la piste cyclable réservée aux engins sans moteur. Une Dordognote de 27 ans a souhaité tourner dans une rue à gauche avec sa voiture, mais le pilote du deux-roues a continué sa route sans s'arrêter. Il y a eu un accrochage qui n'a pas fait de blessés.

**Saint-Vincent-Le Paluel.** Le 30 août vers 14 h, une Périgordine de 86 ans n'a pas freiné assez vite au Bras-de-l'Homme. Sa voiture a grillé le stop et a empiété sur la chaussée, percutant à faible allure l'arrière gauche de l'automobile d'un Vendéen de 26 ans. L'octogénaire, en tort, a été évacuée vers l'hôpital tout proche pour des examens de contrôle. Son véhicule est hors service. Les gendarmes ont régulé la circulation le temps que celui-ci soit dégagé.

**Belvès.** Le 29 août vers 5 h 15, un habitant d'un village du canton circulait sur la RD 710 en direction du Sud quand il a perdu le contrôle de sa voiture qui a basculé dans le fossé. Le véhicule s'est retourné. Ce quadragénaire n'a pas été blessé mais est resté bloqué dans l'habitacle. Des témoins ont contacté les services de secours.

Un dépistage de sa consommation de psychotropes a été effectué par les gendarmes à la brigade de Domme. L'homme avait 2,26 g d'alcool par litre de sang. Il a alors été placé en garde à vue puis en cellule de dégrèvement. Il passera en ordonnance pénale le 21 octobre devant le délégué du procureur, à Sarlat.

**Montignac-sur-Vézère.** Le 28 août vers 20 h 30, un sexagénaire demeurant dans le canton circulait à quad, route de Fanlac, quand il a perdu le contrôle de son engin et a violemment percuté un arbre. La vitesse et la chaussée glissante ont favorisé l'accident. L'homme a été blessé aux membres inférieurs. Coincé sous sa machine, il a été sorti de cette position délicate par les pompiers montignacois et les soignants du Smur qui se sont rendus sur place puis l'ont transportés vers le service des urgences de l'hôpital de Périgueux. Les gendarmes ont prévenu ses proches.

**Mauzens-et-Miremont.** Le 27 août vers 18 h 30, un jeune

une bouteille de whisky et du matériel de bricolage. Vite prévenus, les gendarmes ont parcouru le secteur sans parvenir à les retrouver.

## Sécurité routière : l'habitude tue

*Méfiance : septembre et l'automne sont propices aux accidents*

2013 fut plutôt une bonne année pour la sécurité routière en Dordogne. 2014 affiche un bilan plus mauvais après huit mois. "L'année a très mal commencé, décrit Maryline Gardner, sous-préfète de l'arrondissement de Sarlat. En juin, nous comptons déjà deux fois plus de morts qu'en juin 2013." L'été a vu une légère amélioration : au niveau départemental, 5 morts ont été à déplorer en juillet/août, contre 8 en 2013 à la même période. Malgré cela, le nombre de morts après les huit premiers mois de l'année se monte à 26, contre seulement 19 en 2013. L'habitude tue. Les victimes sont en grande majorité des Dordognots : "83 % sont mortes sur une route située à moins de 15 km de chez elles", souligne Mme Gardner.

Le nombre d'accidents et de blessés graves est lui aussi en hausse : respectivement 129 et 179 contre 121 et 161 en 2013. Venant souligner cette dégradation de la sécurité sur les routes périgordines, le nombre d'excès de vitesse est en augmentation de 79 %. Les infractions graves (alcool, vitesse...) sont, quant à elle, en hausse globale de 12 %.

#### Devant le collège La Boétie.

Haro sur les accidents et les blessés ! Pour le dernier week-end de mois d'août, les gendarmes de la compagnie de Sarlat ont donc appliqué le plan de contrôle routier établi par le préfet Jacques Billant. Pas question que l'intense circulation prévue ces jours-là – avec le retour des derniers aoûtins présents – occasionnent des catastrophes.

Dissuader, prévenir, réprimer : tels étaient les objectifs visés par les forces de l'ordre. Dès le vendredi 29, les militaires ont commencé leurs contrôles en Sarladais en intervenant en début d'après-midi devant le collège La Boétie, à Sarlat-La Canéda, puis à Vitrac et à Calviac-en-Périgord dans les heures qui ont suivi.

Le dimanche 31, un dispositif a été mis en place de 1 h 30 à 5 h à divers endroits de l'agglomération sarladaise. Environ 80 voitures et

### Plus d'infractions

Conduite en état d'ivresse : 28 en 2014, 18 en 2013. Conduite sous stupéfiants : 17 en 2014, 10 en 2013. Refus de priorité (à droite, au stop) : 30 en 2014, 27 en 2013. Dépassements dangereux : 8 en 2014, 1 en 2013. Conduites sans permis : 7 en 2014, 1 en 2013.

*Infractions relevées en juillet/août uniquement par la compagnie de Sarlat. Chiffres de la brigade motorisée non pris en compte.*

leurs conducteurs ont été contrôlés. 3 conduites en état d'alcoolémie ont été relevées, dont l'une à 0,92 g/l de sang. Le conducteur s'est vu retirer son permis de conduire.

Sur le week-end, sur tout l'arrondissement, les gendarmes ont également constaté d'autres infractions : un non port de la ceinture de sécurité, une fausse plaque d'immatriculation, deux défauts de contrôle technique, une conduite avec des pneus lisses, deux défauts d'assurance, une conduite en téléphonant et deux excès de vitesse.

En Sarladais, il n'y a pas eu d'accident grave en août. Mais en juillet, il y en a eu trois, dont l'un a coûté la vie à un hôtelier du Bugue qui circulait à moto, victime de l'inattention d'une conductrice britannique. En juillet/août 2013, il n'y avait pas eu de morts sur les routes de l'arrondissement. Par ailleurs, le nombre de blessés graves s'élève à 2, contre 5 sur la même période en 2013.

Après la période estivale, la vigilance de chacun ne doit pas faiblir. "Les statistiques démontrent que la période entre septembre et décembre est dangereuse, avec un nombre d'accidents plus élevé", prévient Maryline Gardner. Parmi les raisons : l'évolution de la météorologie (avec par exemple plus de brouillard), le jour qui tombe plus vite, le comportement des conducteurs qui ne s'adaptent pas à la nouvelle situation.

GB



Un véhicule contrôlé devant le collège La Boétie

(Photo GB)

conducteur périgordin se dirigeait vers le bourg sur la RD 32. Dans un virage, surpris par l'étréitesse de la chaussée, il a freiné brusquement. Sa voiture a fait un tête-à-queue. Elle est sortie de la route puis a fait un tonneau avant de terminer sur le toit. Commotionné, l'homme a été évacué vers un hôpital pour des examens.

### Présentation de la saison culturelle

La saison culturelle de Sarlat-La Canéda sera présentée au public le vendredi 12 septembre à 18 h à la salle Paul-Éluard. Les journalistes seront accueillis le même jour à 11 h.

# La Boétie : haro sur les téléphones mobiles

Direction et enseignants rencontreront les parents la semaine prochaine à 17 h 30 : lundi 8 (6<sup>e</sup>), mardi 9 (5<sup>e</sup>), jeudi 11 (4<sup>e</sup>) et vendredi 12 (3<sup>e</sup>)



Une chambre à l'internat du collège

(Photos archives GB)

Joëlle Granger, chef d'établissement, présente les dernières nouvelles du collège La Boétie à Sarlat-La Canéda. C'est le plus important établissement de l'académie en nombre d'élèves inscrits : près d'un millier.

**Comment s'est passée cette rentrée ?**

**Joëlle Granger (JG).** La prérentrée des personnels s'est déroulée sous le signe de la convivialité et du travail, le 1<sup>er</sup> septembre. Les 128 employés, en comptant les enseignants, ont bien des projets, notamment sur le plan pédagogique. Et nous innovons sur deux points !

**Lesquels ?**

**JG.** Nous avons essayé de résoudre deux problèmes. Premièrement, les cartables trop lourds et les fournitures scolaires. Je crois pouvoir dire que nous y sommes arrivés, après une concertation avec les enseignants, la vie scolaire et les parents. Nous allons donc harmoniser les fournitures scolaires suivant les matières.

Quant aux manuels, ils resteront dans les classes ! Les enseignants utiliseront l'informatique et Internet pour que les élèves aient accès à des éléments du manuel chez eux. Quelques familles n'ont pas Internet à leur domicile. A elles, il leur sera donc remis un jeu de livres qui restera à la maison. Avec ces mesures, le poids des cartables sera très allégé.

Second point, l'interdiction absolue du téléphone mobile au collège : des atteintes au droit à l'image et de la tricherie ont été constatées. Ce n'est plus possible.

## Lycée Pré-de-Cordy

Le nouveau proviseur de la Cité scolaire Pré-de-Cordy, Laurent Chabassier, est à l'œuvre pour que la rentrée se passe bien. Comme il le faisait dans ses précédentes affectations, il souhaite travailler en collégialité avec ses adjoints : Mmes Cadas et Link et avec M. Mesturoux, proviseurs des lycées professionnel, général et chef de travaux.

En cette rentrée, l'effectif des adolescents inscrits en seconde est en hausse de cinquante par rapport à la précédente. 800 élèves sont au lycée général, 400 au lycée professionnel. Les jeunes seront encadrés par environ 110 professeurs, une trentaine de personnels de service, 4 conseillers principaux d'éducation et 15 assistants d'éducation.

Le proviseur annonce qu'une assistante sociale est présente deux jours par semaine, avec une mission prioritaire sur le lycée professionnel.

GB

## Atelier relais

Le collège La Boétie est le siège de l'atelier relais de la zone d'animation pédagogique Dordogne Est. " Cet atelier accueille des élèves arrivés à un point où le décrochage scolaire risque de les conduire dans une voie disciplinaire ", décrit Joëlle Granger. Les sessions durent six semaines. Les groupes comprennent cinq ou six élèves. Objectif : les remettre en selle. Ils suivent des modules sur l'estime de soi ou encore sur la découverte des champs professionnels... Seize jeunes ont été accueillis en 2013/2014. Au moins autant devraient l'être cette année. " Cette mission s'inscrit bien dans le projet pédagogique du collège : conduire chaque élève au maximum de ses possibilités ", conclut Joëlle Granger.

**Quels sont les projets ?**

**JG.** Les enseignants de langue vont probablement demander l'ouverture d'une classe européenne en anglais pour la rentrée prochaine. Le projet est d'importance et le dossier compliqué. Un projet Erasmus + va également être déposé. Il s'agirait d'un partenariat européen avec cinq ou six autres établissements, autour d'un thème commun.

Le collège participera à la Semaine nationale du sport, du 10 au 12 septembre, puis à la Journée européenne des langues, en octobre. Par ailleurs, un conseiller général des jeunes sera désigné.

Une plaque rendant hommage aux élèves juifs du collège qui furent déportés en avril 1944 sera apposée sous peu. Les autorisations nécessaires ont été données. L'inauguration aura sans doute lieu dans le courant du premier trimestre.

Lors de la dernière session du diplôme national du brevet, vingt-deux élèves ont obtenu une mention très bien. En tout, 66 % des 80 % d'admis ont eu une mention. A la fin de ce premier trimestre, ces mentionnés seront récompensés lors d'une cérémonie au cours de laquelle sera planté un arbre amené à devenir le symbole de leur promotion.

Enfin, nous aimerions mettre en place un système d'aide aux devoirs en interne afin que les collégiens, les 6<sup>e</sup> pour commencer, aient moins d'exercices à faire chez eux. Nous constatons en effet une difficulté réelle à ce sujet.

**Un mot de l'orientation ?**

**JG.** Le nombre d'élèves passant en seconde générale et technologique est en hausse. Le choix d'intégrer une filière professionnelle est raisonné. Les parcours liés à la restauration semblent prisés.

**Y a-t-il eu des travaux cet été ?**

**JG.** Ceux concernant les trois salles du pôle technologique sont achevés. Financés par le conseil général, ils ont été lancés il y a deux ans. Le département a aussi doté le collège de quatorze vidéoprojecteurs.

**Comment se porte l'internat ?**

**JG.** A la rentrée, il comptera trente-deux inscrits. Un nombre en augmentation, que nous souhaitons encore développer. La majorité des internes est scolarisée dans la Section d'enseignement général et professionnel adapté (Segpa). Il y a également des élèves de l'Unité localisée pour l'inclusion scolaire. Il est rare d'accueillir ce public en internat. Cela nous conduit à recruter des assistants d'éducation avec un profil d'éducateurs ou de futurs enseignants, pour un encadrement optimal.

Les internes participent à des temps sportifs deux fois par semaine,

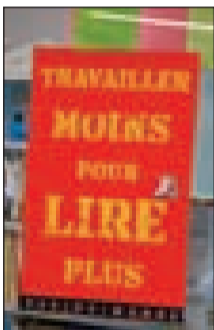


au collège. Le mercredi après-midi, ils suivent des activités ludiques et récréatives avec le service municipal Anim'ado. Tout cela permet à des élèves fragiles de bien progresser.

**Et la restauration scolaire ?**

**JG.** Le restaurant reçoit plus de mille rationnaires par jour. Son équipe poursuit son engagement pour l'approvisionnement biologique et local. Le conseil général nous y incite. Nous voulons former des " locaux-phages " ! La commission des menus est animée par la gestionnaire, le cuisinier, des représentants des élèves et des parents. Elle planifie les menus pour deux mois.

Propos recueillis par Guillem Boyer



Vu au centre de documentation et d'information du collège en 2013

## Sénatoriales

La campagne continue pour les candidats. Les élections auront lieu le 28 septembre à Périgueux. Ces élections permettront de renouveler 178 sièges sur 348.

Le 3 septembre, Europe Ecologie-Les Verts a présenté son programme et ses candidats : la Buguoise Nadège Tricard et Francis Cortez. Le même jour, le socialiste Bernard Cazeau, candidat à sa réélection, a rencontré la FDSEA et les Jeunes Agriculteurs à Veyrines-de-Domme, en présence de Germain Peiro, député. Les agriculteurs ont alerté les élus sur la question des zones vulnérables et des dossiers PAC. A Montagrier, les candidats UMP Jean-Jacques de Peretti et François Roussel ont invité la presse en présence de leurs suppléantes, Isabelle Hyvoz et Josie Bayle. Ils poursuivent leur tournée des cantons entamée le 18 août.

Les candidatures pourront être déposées en préfecture du 8 au 12 septembre.

## Dans le privé

A l'école Sainte-Croix et au collège/Lycée Saint-Joseph.

Collège : 301 élèves. Lycée : 65. Ecole : 108, dont 41 maternelles.

Jean-Claude Mainguy, directeur de l'école Sainte-Croix et du collège/lycée Saint-Joseph : " Au collège/lycée, il y a une dizaine d'élèves de plus. Le primaire est stabilisé. Au collège, nous ouvrons une troisième classe de 3<sup>e</sup>. Ce sera la douzième classe du collège. Quand j'ai pris la direction de ces établissements, en 2004, il y avait deux fois moins d'élèves. Le fonctionnement est assuré par une quarantaine de personnes, en comptant les enseignants. "

**BOUTIQUE SAMARA**  
PRÊT-À-PORTER  
CHAUSSURES - ACCESSOIRES  
La nouvelle équipe vous invite à découvrir la collection AUTOMNE/HIVER  
A partir du 2 septembre pour tout achat UN CADEAU VOUS ATTEND  
34, rue de la République SARLAT

## Bourse aux livres au lycée Plus de 900 livraisons

La FCPE est aux manettes



Fabien Chapelle en pleine livraison des commandes, dans une salle du lycée Pré-de-Cordy

(Photo GB)

Organisée par le conseil local de Sarlat de la Fédération des conseils de parents d'élèves (FCPE), la bourse aux livres fonctionne à plein régime à la cité scolaire Pré-de-Cordy. Par un achat groupé occasionnant une belle ristourne, elle permet aux parents d'économiser sur le prix des manuels scolaires nécessaires à leurs enfants.

La bourse concerne entre 6 000 et 8 000 ouvrages, pour une valeur totale du stock d'environ 67 000 €. A la fin de l'année scolaire, les livres ont été triés suivant leur état. Au vu des stocks, les militants\* ont passé commande de nouveaux manuels auprès d'une librairie sarladaise. En 2014, la facture s'est élevée à presque 20 000 €. La quarantaine de bénévoles a ensuite préparé la pile de livres de chaque élève.

Juste avant la rentrée, les parents ont récupéré les ouvrages destinés à leurs rejetons. Cette année, ce fut du 30 août au 3 septembre dans les locaux de la cité scolaire, mis

à disposition comme de coutume par la direction.

Une " pile " de livres de seconde coûte entre 90 et 120 €, celle de première ou de terminale en moyenne 60 €. Une fois que l'élève a quitté le lycée, ses tuteurs vendent les livres par le biais de la FCPE et perçoivent la différence, en tenant compte de l'usure ou du renouvellement des manuels.

Plus de 900 familles adhérentes à la FCPE – sur les quelque 1 200 élèves du lycée – bénéficient de ce service. La participation est en progression, ce dont se félicite Bouahlem Rekkas, président du conseil local de Sarlat de la FCPE.

Guillem Boyer

\* Au premier rang desquels Fabien Chapelle, vice-président délégué pour la cité scolaire, mais également Isabelle Blaya et Marie-Christine Bouth, entre autres, qui poursuivent leur engagement militant même si leurs enfants ne sont plus au lycée.

## Quid de l'assistante sociale ?

Le conseil local de Sarlat de la FCPE regroupe les parents d'élèves de tous les établissements scolaires du canton de Sarlat, de la maternelle au lycée. Il réunit environ 1 600 adhérents, soit le plus massif conseil local de Dordogne. Le taux d'adhésion des parents est plus élevé dans le second degré que dans le primaire.

La rentrée est l'occasion pour la FCPE de Sarlat d'évoquer avec l'Éducation nationale les nombreux points à améliorer. Bouahlem Rekkas, président du conseil local, pointe tout d'abord l'absence d'une assistante sociale à la cité scolaire depuis l'an dernier (*lire l'encadré sur le lycée, ci-contre*). Un manque qui met en difficulté les familles les plus pauvres, notamment pour l'accès au fonds social lycéen, destiné à l'achat des livres, entre autres.

Bouahlem Rekkas souhaite aussi se battre pour que les conseils de

classe ou d'administration se tiennent à des horaires permettant aux parents qui travaillent d'y assister, comme les textes le prévoient. Une demande similaire sera faite pour les conseils de classe au collège La Boétie.

La mise en place des rythmes scolaires est inéluctable. Bouahlem Rekkas désire que la FCPE soit associée à la réflexion sur l'évolution des temps d'activités périscolaires, par exemple pour ce qui est de leur éventuel transfert à la communauté de communes.

Quant au poids des cartables au collège, la FCPE exige qu'ils diminuent largement en permettant aux enfants de laisser les ouvrages dans l'établissement. Sur ce point, les choses avancent (*lire l'entretien avec Joëlle Granger, ci-contre*).





## Les Béatitudes du Croquant

Décidément, les socialistes au pouvoir, c'est la IV<sup>e</sup> République ! On change de gouvernement tous les quatre matins... et ça finit comme en 58. Seulement voilà, Coty est peut-être de retour à l'Élysée, mais cette fois-ci, pas plus de De Gaulle que de beurre en broche ! Moi j'adore les idéalistes qui préfèrent rôti en enfer plutôt que d'appeler de leurs vœux un "homme providentiel"... mais de quoi a-t-on besoin aujourd'hui ? Le Croquant s'empresse d'ailleurs de préciser que tout adversaire qu'il soit de la théorie du genre, il se sentirait comme beaucoup de Français honoré que ce soit une femme, justement, qui ait les c... de relever le gant et de sauver la France une fois de plus – après sainte Geneviève et Jeanne d'Arc, excusez du peu ! C'est qu'avant eux ce n'était déjà pas brillant, mais ces dernières années, entre l'ex-agité qui se prend toujours pour Zorro et l'actuel mollasse qui a ce caractère buté des faibles, à dévaler comme ça la pente savonneuse on va finir les quatre fers en l'air ! Pauvre France !

Et drôle de zèbre que ce Hollande ! Moi j'ai du mal à le suivre, alors j'imagine un peu, ses copains du PS ! "Vipère lubrique" postmoderne, à scooter ? Va savoir ! En tout cas "social-traître", ça oui, des deux pieds et des deux mains ! Après 1983, 2014 ? Comme Tonton, la fuite en avant – et hop ! dans la gueule des patrons, qu'ils nous valent tout crus et qu'on n'en parle plus ! Moi je crois que c'est ça : chômage au zénith, croissance à zéro, notre président il n'en veut plus de la patate chaude, il essaie de la refiler au Medef... Après tout, comme disait naguère le bienheureux Jospin : "L'État ne peut pas tout", alors autant charger la barque des entreprises, elles ont le dos large. Et puis faut dire qu'avec Gattaz on a un client – couillon comme il est, Fifi de Papa est bien capable d'avalier l'hameçon, la ligne et le pêcheur... Enfin bref, comme d'habitude on cherche les coupables dans la lumière du lampadaire. Et tout autour, dans l'ombre, on se frotte les mains. Le Mur des lamentations, c'est pour les peuples... pas pour les grands prêtres du saint des saints de la finance...

C'est comme ça la vie en Hollande – mais bah ! Sarkozy II n'aurait pas fait mieux ! Toujours est-il que les Français se serrent la ceinture pour les entreprises, des milliards leur passent sous le nez, et qu'est-ce qu'on apprend ? D'une main les patrons encaissent les fonds publics, de l'autre ils arrosent leurs actionnaires : investissements zéro, dividendes plus trente pour cent ! Et on nous parle de Pacte de responsabilité ? Ah ! elle est belle la mentalité du privé ! Moi qui ne suis qu'un vieux birbe je n'y suis pour rien, mais j'ai honte pour la France ! Dire que c'est à gauche qu'on a répudié la lutte des classes... Quelle époque ! La maison flambe et – le feu au derrière – on a l'œil vissé sur les mœurs par le petit trou de la serrure ! Tout ça, ce sont magouilles et compagnie... Pas besoin d'avoir fait Polytechnique pour comprendre la logique du nouveau gouvernement – et ça pue la République des partis ! Une fois de plus, comme

aux temps de sa splendeur à la tête du PS, notre cher président est dans l'équilibre savant des courants – admirez le funambule ! Bébé Macron ministre de l'Économie ? Une provocation ! Ministre de la Haute Finance plutôt ! Alors pour faire passer la pilule du virage néolibéral dans la roue de Tata Merkel, qu'est-ce qu'on offre à la gauche du PS ? Najat Vallaud-Belkacem à l'Éducation. Avec elle au moins les nostalgiques des nerfs sur la famille traditionnelle ! A défaut de progrès social, des réformes sociétales. Pour un jeu de billard à trois bandes. Mme Vallaud-Belkacem risque de remettre la Manif pour tous dans la rue ? Pain bénit ! Pourquoi ? Réfléchissez ! Un affrontement gauche-droite pur et dur, ça veut dire quoi au deuxième tour de la présidentielle, en 2017 ? La mauvaise blague électorale de 2002 à l'envers : Front national contre PS... Voilà l'astuce ! La France là-dedans ? Jouée à qui perd gagne au poker menteur ! Mais attendez la suite ! Je vous l'avais dit, la prochaine réforme électorale ce sera la proportionnelle. Pas manqué ! Pépère vient de nouveau d'enfoncer le clou. Et c'est pour 2016. Retour donc programmé à la République des partis ! Autant le dire, la V<sup>e</sup> République est bonne pour l'équarrissage. C'est ce que je disais tout à l'heure : on n'est pas loin de 1958...

Dernière petite chose, la Ségolène, vous n'avez rien remarqué ? Je veux bien qu'elle soit ministre, mais laisser filer comme ça sa chère région Poitou-Charentes, ce n'est pas trop le genre de la dame, non ? Et puis notre président a le cœur tendre, pourquoi refuser une petite faveur à la mère célibataire de ses quatre enfants – quand en prime on coupe les ailes à la foutue Martine de Lille, vous vous rappelez, la tricheuse... Or donc Ségolène ? L'Assemblée nationale ? "Trop vert et bon pour des goujats !" Alors ? Ne nous fait pas attendre, Croquant, crache-la, ta Valda ! Eh bien chers lecteurs, je la vois candidate du PS à la présidentielle de 2017... Ah, ah, ah ! ne faites pas cette tête-là ! On prend les paris ?

Jean-Jacques Ferrière

*La Petite Tonnelle*  
BEYNAC-ET-CAZENAC

OUVERT TOUS LES JOURS  
**SUGGESTION de la SEMAINE**

Feuilleté  
d'escargots de Bourgogne  
à la crème d'ail et jus de persil

Filet de truite du Pays basque  
en croûte d'amandes  
et beurre de combawa

Royal praliné  
feuillantine chocolat noir

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise  
Formule à partir de 17€ - Carte

**Réservations : 05 53 29 95 18**

## Atelier sarladais de culture occitane

La bibliothèque de l'Asco sera de nouveau ouverte chaque premier samedi du mois.

Rendez-vous donc le 6 septembre de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h dans sa salle à l'école Jules-Ferry, à Sarlat.

*Al plaser de se tornar veire !*

A partir du 6 septembre

## THÉÂTRE de POCHE

**Atelier adultes** - 20 h - 22 h  
le lundi pour les **débutants**  
le mardi pour les **confirmés**

30€/mois

animé par Marie-Laure MONTUNET  
animé par Alex METZGER

**Atelier enfants** - 20€/mois  
le mercredi - 14 h - 16 h  
animé par Laurence RAFFIS-BOUYJOU

A côté annulé des ateliers enfants par Coline

06 32 35 69 66

## Union philharmonique de Sarlat



Les répétitions de l'Union philharmonique de Sarlat reprendront le vendredi 12 septembre à 20 h 30 dans la salle, 10, avenue Brossard à Sarlat. Cet orchestre, sous la direction de Daniel Cucchi, accueille tous les instruments à vent : flûte traversière, clarinette, saxophone, trompette, trombone, cor, tuba. Avis donc aux amateurs !

L'École du vent, associée à l'Union philharmonique de Sarlat, recrute des élèves en clarinette, flûte traversière et saxophone, ainsi qu'en section cuivres. Les cours sont donnés par des professeurs diplômés de conservatoires. La participation pour l'année scolaire est fixée à 180 € ; 60 € par trimestre. Les notions de solfège sont dispensées

en même temps que la pratique de l'instrument, ce qui permet aux élèves d'acquérir rapidement une pratique instrumentale de qualité. Les cours ont lieu rue du Commandant-Maratuel, à Sarlat. Les inscriptions peuvent se faire par téléphone, au 06 72 44 30 87, ou directement le vendredi soir lors des répétitions de l'Union philharmonique.

## Ecole de musique : une rentrée et des projets

*Le directeur recherche des musiciens pour constituer deux ensembles*



C'est aussi la rentrée du côté de l'École de musique de Sarlat, antenne du Conservatoire à rayonnement départemental de la Dordogne. La reprise des cours est prévue le lundi 15 septembre. Presque une centaine d'élèves étaient inscrits en 2013/2014. L'effectif devrait rester peu ou prou équivalent.

Journées d'inscription et de rencontre avec les professeurs :

- mercredi 10 septembre dès 17 h pour l'éveil, la formation musicale, le chant choral, les flûtes traversière et à bec, la clarinette, le saxophone, l'accordéon et la batterie.

- jeudi 11 dès 17 h pour l'éveil, la formation musicale, le chant choral, la guitare, le tuba, le trombone, le violon, l'alto, le violoncelle et le piano.

Le directeur Gérard Cresson souhaite fonder un orchestre de l'École de musique. Les musiciens se réuniraient une fois par semaine pour répéter des œuvres, dans une démarche d'ensemble. Il ne serait pas nécessaire de suivre des cours,

*Envie d'apprendre à jouer de ce saxophone baryton ? Rendez-vous le 10 septembre* (Photo GB)

simplement de s'acquitter d'une inscription (100 € pour l'année). Les pratiquants d'instruments à corde ou à vent, mais aussi les autres, sont les bienvenus. Gérard Cresson a également le désir d'animer un ensemble de guitare classique.

Le directeur invite les musiciens amateurs intéressés par l'un ou l'autre de ces projets à se renseigner auprès de l'école.

"Signalons aussi l'arrivée d'une nouvelle enseignante virtuose pour le piano : Isabelle Alberto", conclut Gérard Cresson.

Guillem Boyer

Ecole de musique, 12, avenue Brossard à Sarlat. Tél. 05 53 31 22 44.

## Sarlat Country Dance

L'association organise une soirée portes ouvertes le vendredi 19 septembre à partir de 19 h 30 au complexe sportif de La Canéda.

Country dance, celtic, line dance.

Baskets obligatoires.

Infos : 06 87 40 61 76 (Patricia) ou 06 73 00 68 36 (Janou).

# Périgord Poker-club

Reprise de la saison 2014/2015. Patrice Pagès, maître des maîtres.

Aujourd'hui, et ce depuis deux ans, Patrice Pagès règne (presque) sans partage sur le club. Talentueux, "Renard" est doté d'une chance inouïe et supérieure à la normale. Cette chance, qui doit être minorée au maximum dans ce sport, lui permet tout de même d'accrocher un master. Il devance Christophe Corratger, Jean-Baptiste Lepers, Christophe Roche, Lina Lescure, Régis Gibert (lauréat 2013), Thibault Lesur et Jean-René Bertin (lauréat 2014).

Avec deux titres en championnat, treize victoires, trente-quatre podiums, cinquante-neuf tables finales et désormais un master, on ne peut plus parler de chance... Ne manque qu'un bracelet et un tournoi mensuel à acquérir pour celui qu'on peut désormais appeler le Cannibale du bowling.

**Bracelet 2014. Lina Lescure, reine du PPC !**

Grâce à une régularité exceptionnelle, Lina Lescure remporte son premier bracelet. Elle devient numéro un du club sur quarante-quatre joueurs, avec vingt manches de championnat cette année, un podium, mais surtout quatorze tables finales. En coupe, huitième sur trente-neuf cet hiver et cinquième sur quarante cet été. En tournoi mensuel, une victoire, la quatrième depuis la création du club (corecord avec Christophe Roche). Elle devance Jean-René Bertin de treize points (571 points) et Régis Gibert (554 points).

**Championnat saison 10. Hiver 2014. Antoine Castellotti accroche son étoile.**

Grâce à un parcours exemplaire, Antoine Castellotti remporte son premier sacre au PPC. Déjà troisième en 2011, Antoine a su gérer sa saison de façon presque parfaite avec un bilan d'une victoire, quatre podiums et sept tables finales. Bravo à lui. Il complète ce trophée avec celui de la coupe l'an dernier.

Régis Gibert finit une fois de plus deuxième après ses échecs face à Dominique Brachet, triple vainqueur de l'épreuve il y a cinq ans, puis l'an dernier face à un Patrice Pagès intouchable. "Zézé" pourra se consoler avec sa place de leader virtuelle du Bracelet, classement général de toutes les épreuves du club.

Jean-Baptiste Lepers monte sur le podium pour la première fois depuis ses débuts, récompensant un joueur de plus en plus redoutable et redouté.

Il devance deux anciens champions : Patrice Pagès, toujours remarquablement bien placé, et Jacques Sanfourche, vainqueur il y a deux ans. L'excellent Thierry Dewitte, qui attend toujours une étoile si méritée près de son nom, finit quatrième.

Lina Lescure reste toujours la meilleure féminine du club en finissant onzième devant Corinne Lacombe, excellente douzième avec sa première victoire en poche dès sa première saison ! Chantal Bertin et Claudine Muller obtiennent chacune un podium cette saison.

**Championnat saison 11. Eté 2014. JR, roi du PPC !**

Après onze saisons au club, un master, une place de troisième en championnat en 2010, deux tournois mensuels et onze victoires au club en championnat (troisième dans le nombre de victoires au club), Jean-René remporte son premier championnat au club et succède à Antoine Castellotti en empochant une sixième place qui lui permet de priver Patrice Pagès d'un troisième sacre pour seulement deux petits points... (162 contre 160).

Trois victoires cette saison, quatre fois en table finale, son titre certes étriqué en nombre de points ne souffre aucune contestation. Un titre plus que mérité pour ce joueur posé et réfléchi ! Bravo JR !

Christophe Roche termine sur la troisième marche du podium, à égalité de points avec Lina Lescure. Mais "Canard" prend la médaille de bronze par un nombre supérieur de victoires à celui de Lina. Lina Lescure s'en verra longtemps de ne pas avoir joué un coup lors de cette dernière manche, ce qui la prive sans nul doute d'un premier titre au club !

Alain Lebon finit cinquième au général. "Bombel" n'aura rien pu faire lors de cette dernière manche, lui aussi méritant tellement un titre au club !

René Lescure est sixième grâce à six podiums sur dix manches possibles ! Une véritable performance ! Il devance Régis Gibert, toujours aussi solide, toujours (ou presque) en table finale. Il est deuxième au record en nombre de tables finales au club : 57 pour 100 manches jouées. Devancé par un certain Patrice Pagès avec 59 tables finales pour 100 manches jouées.

**Coupe - Eté 2014. Patrice Pagès, le grand perdant de cette dernière journée ! Zaroc soulève la coupe contre toute attente !**

Patrice a tout perdu lors de cette dernière journée ! Ne pouvant que regarder son troisième titre s'envoler, ses chances de remporter la coupe été 2014 étaient réelles ! Avec 5 000 jetons d'avance sur Mickaël De Clercq et 15 000 sur Zaroc Yakoubène ! C'est ce dernier, contre le cours du jeu, qui décroche la timbale !

Patrice s'écroule et finit deuxième, mal inspiré et surtout bourreau de Yannick Rivière !

Le plus gros regret dans cette coupe sera pour Jacques Sanfourche qui "déchante" complètement contre Yannick Rivière sur un pot à 30 000 jetons. Avec Q4 contre J4 à Yannick, l'homme de Vitrac voit un flop exceptionnel pour lui, 4-4-8, mais un J à la Rivière va le crucifier et le priver lui aussi d'une première coupe !

Mickaël De Clercq aura eu comme bourreau Jean-Ethève Allin. Près de 17 000 jetons perdus contre un Jean survolté et "chattant" au maximum ! En tilt, Mickaël perdra près de 40 000 jetons lors de cette soirée et dégringolera à la septième place finale, se privant du coup de master 2014 !

Belle remontée lors de cette soirée, de Christophe Roche, de Yannick Rivière et surtout de Lina Lescure qui assure (presque) le bracelet 2014 ! Le titre de meilleur joueur de l'année au club ! Une sacrée récompense pour la diva du PPC !

A minuit, Zaroc Yakoubène ne réalisait pas qu'il était le neuvième joueur du club à soulever la coupe de l'été.

**Coupe - Hiver 2014. David Burban l'emporte par la plus petite des marges possibles...**

David Burban remporte son premier trophée majeur au PPC ! Un seul jeton de 25 (le plus petit jeton en valeur du club) sépare le malheureux Sylvain Granger de l'homme du Tourny. Avec 147 925 jetons contre 147 900 pour Sylvain, David Burban peut savourer cette grande victoire au suspense insoutenable.

A noter la troisième place de Pierre Hissier et la remontée fantastique d'Alain Lebon qui a glané près de 65 000 jetons en une seule soirée et finit quatrième !

**Tournois mensuels. Thibault Lesur devant...**

Thibault Lesur termine en tête du classement des tournois mensuels à la structure Deep Stack, plus à la convenance du joueur de Gironde. Avec deux victoires au compteur et cinq tables finales sur dix, il devance Sergio Lopes, Jean-René Bertin, Ulrich Janny, Christophe Roche, Lina Lescure, Mickaël De Clercq et Christophe Corratger pour compléter le top 8.

**Tournois casinos. Quelques belles perfs...**

Pas une grande année pour les Sarladais dans les casinos français. A noter de belles tables finales pour Jean-Baptiste Lepers et une place de cinquième au Flight 150 de Gujan-Mestras pour Mickaël De Clercq. 2014/2015 pourrait être faste pour les joueurs du PPC, avec pour commencer le plus gros tournoi de la région cette année : le national Deep Stack Open de Gujan-Mestras le week-end des 27 et 28 septembre.

Plusieurs des joueurs du PPC se sont déplacés à Gujan-Mestras pour participer aux Gujan-Mestras Séries-club. A noter la très bonne performance de Thibault Lesur, deuxième.

## Club de Scrabble de Sarlat

Tous les amateurs, quels que soient leur niveau et leur âge, sont aimablement invités à venir découvrir une façon originale et conviviale de pratiquer ce très populaire jeu de lettres, au Colombier, salle Boïssel le lundi à 20 h 30 ou salle Mounet-Sully le jeudi à 14 h 30.

Renseignements : 05 53 59 29 69 ou 06 78 40 03 07.

**Le Raisin est arrivé !**

Fermiers en Sarladais

Boutique de Producteurs à Sarlat

Plus de 60 producteurs EN DIRECT

Tout pour vos courses... des épices jusqu'à la pâtisserie !

ANIMATIONS avec les producteurs de comté & de vin le

5 Septembre après-midi & 6 Septembre matin

des PRIX, du CHOIX, de la QUALITÉ, sans intermédiaires  
www.fermiers-en-sarladais.fr - 05 53 29 11 86

Sarlat, entre les Ets Delpyrat et le Comptoir du Coiffeur au pont de Campagnac, lieu-dit le Lander.

### Le Tour des livres

## Grégoire Delacourt devient sérieux

Première bonne surprise de la rentrée littéraire : " On ne voyait que le bonheur ", de Grégoire Delacourt, publié chez Jean-Claude Lattès. Après des ouvrages plus légers, l'auteur nous plonge dans le passé trouble d'un narrateur dépressif. Antoine écrit à son fils Léon ; cet expert en assurance, qui voit tout à travers les chiffres, titre ses chapitres avec des nombres (celui d'un ticket de métro, d'un café, d'une prime suite à un décès). Pythagore voulait fermer l'univers dans des chiffres, mais comment y décrire des sentiments ? Dans la famille taiseuse d'Antoine, on ne parle jamais de ça, on cache ce que l'on ressent. Antoine se demandera toute sa vie pourquoi sa mère les a abandonnés, lui et son père, sans explication. Ravagé par ce manque d'amour, il exerce ce métier d'expert, où tout est calculé avec précision, et tente de former une famille stable. Lorsque sa femme le quitte et qu'il perd son travail, Antoine explose, perd la tête, commet l'irréparable. " Ce qui manque ne peut être compté ", dit l'Ecclésiaste.

Chez Héroïse d'Ormesson, le Néerlandais Arnon Grunberg nous propose " l'Homme sans maladie ", en écho à " l'Homme sans qualité ", de Musil. Sam est un architecte suisse d'origine indienne. On lui propose un étrange contrat : bâtir un opéra à Bagdad, en pleine guerre. A son arrivée, il est dépossédé de tout, enlevé, torturé, isolé, puis enfin libéré. C'est un homme transformé par cette expérience qui

accepte un nouveau projet à Dubaï. Arrêté en possession d'alcool, soupçonné d'espionnage, il est condamné à mort. L'univers de Grunberg est proche de celui de Kafka, avec sa logique de l'absurde et son héros qui semble n'éprouver aucun sentiment. Peut-être est-ce là son crime ?

C'est un beau témoignage, dissimulé derrière un roman, que nous offre la jeune Israélienne Shani Boianjiu avec " Nous faisons semblant d'être quelqu'un d'autre ", publié chez Robert Laffont. Trois jeunes Israéliennes, issues du même village, se retrouvent engagées dans l'armée pour faire leur service militaire. Léa contrôle un check-point en Cisjordanie ; Avishag est intégrée dans une unité de combat à la frontière égyptienne et Yaël entraîne les recrues au maniement des armes. On y retrouve l'éternelle absurdité du système militaire, mais ici le danger est réel. La peur et la violence s'associent au désir d'une vie normale, aux projets de mariage. L'ambiguïté des adolescentes auxquelles on confie des armes comme des jouets aura un impact délétère sur leur vie d'adulte, celle d'une génération perturbée.

Jean-Luc Marty revisite l'histoire de Paul et Virginie avec " la Mer à courir ", chez Julliard. Paul, originaire de Tahiti, débarque en métropole pour y poursuivre ses études. Il est hébergé dans une cité, loin de son rêve parisien. Sa mère l'a chargé de remettre un livre mystérieux à une certaine Virginie, qui travaille comme journaliste. Une histoire d'amour va se développer entre deux mondes qui s'ignorent : la banlieue et l'entrepreneuse. Paul accomplit ce " voyage initiatique " au cœur des cités où cohabitent les peuples du monde. Un livre tout entier dans le souffle d'une écriture hautement poétique.

L'Américaine René Denfeld publie chez Fleuve " En ce lieu enchanté ", roman sélectionné pour le prix Page America. Le narrateur croupit depuis des années dans le couloir de la mort d'une prison américaine, attendant son heure. Il s'occupe à décrire ce microcosme qui forme tout son univers : un prêtre déchu qui tente de se racheter en aidant les prisonniers, un jeune garçon, victime désignée de ses semblables, et cette femme formidable qui, jour après jour, tente de sauver l'existence de l'un des leurs. Mais peut-on ramener à la vie celui qui est déjà comme mort ? La rédemption et la beauté ont-elles leur place dans cet univers de désolation ?

Jean-Luc Aubarbier

## Cinéma

LE REX - SARLAT

**Entrée provisoire rue de Cahors**

---

**\*EXPENDABLES 3** – Vendredi 5, dimanche 7 et mardi 9 septembre à 21 h 30 ; samedi 6 à 16 h 30 et 21 h 30 ; lundi 8 à 19 h et 21 h 30.

**\*LES GARDIENS DE LA GALAXIE** – Vendredi 5 à 14 h 30 ; samedi 6 à 14 h et 21 h 30 ; mardi 9 à 21 h 30.

**LES COMBATTANTS** – Vendredi 5 et lundi 8 à 14 h 30 ; samedi 6 à 16 h 30 ; dimanche 7 à 19 h.

**\*SILS MARIA (VO)** – Vendredi 5 à 19 h ; dimanche 7 à 14 h ; lundi 8 à 21 h 30 ; mardi 9 à 14 h 30.

**QU'EST-CE QU'ON A FAIT AU BON DIEU ?** – Vendredi 5 à 21 h 30 ; lundi 8 et mardi 9 à 14 h 30.

**PARTY GIRL** – Vendredi 5 et mardi 9 à 14 h 30 et 19 h ; samedi 6 à 19 h ; dimanche 7 à 14 h, 16 h 30 et 19 h ; lundi 8 à 14 h 30, 19 h et 21 h 30.

**\*NOS ÉTOILES CONTRAIRES** – Vendredi 5 à 21 h 30 ; samedi 6 à 14 h et 21 h 30 ; dimanche 7 à 16 h 30, 19 h et 21 h 30 ; lundi 8 et mardi 9 à 14 h 30 et 19 h.

**\*NOS ÉTOILES CONTRAIRES (VO)** – Samedi 6 à 19 h ; mardi 9 à 21 h 30.

**HERCULE** – Vendredi 5 à 14 h 30, 19 h et 21 h 30 ; samedi 6 à 14 h et 16 h 30 ; dimanche 7 et mardi 9 à 19 h et 21 h 30 ;

**HERCULE (3D)** – Samedi 6 à 19 h ; lundi 8 à 21 h 30.

**LUCY** – Vendredi 5 à 19 h ; dimanche 7 à 21 h 30.

**LUCY (VO)** – Dimanche 7 à 16 h 30.

**LE RÔLE DE MA VIE (VO)** – Samedi 6 à 21 h 30.

**\* LA PLANÈTE DES SINGES. L'AFFRONTLEMENT** – Samedi 6 à 19 h ; dimanche 7 à 14 h.

**ECHO** – Samedi 6 et dimanche 7 à 14 h et 16 h 30 ; mardi 9 à 19 h.

**GEMMA BOVERY** – Lundi 8 à 19 h.

**TARIF RÉDUIT**  
pendant les travaux : 6,60 €  
tous les jours à toutes les séances  
4 € pour les moins de 14 ans  
Cartes CINÉREX, selon la formule :  
5 € ou 5,20 € ou 5,40 €  
Supplément 2 € pour les films 3D  
\*Séances à heure précise.

Renseignements au  
**05 53 31 04 39**  
www.cinex.fr

## Annonces légales

Par arrêté préfectoral en date du 8 janvier 2014, L'ESSOR SARLADAIS est habilité officiellement à publier les annonces judiciaires et légales sur l'ensemble du département de la Dordogne. Par arrêté ministériel en date du 20 décembre 2013, le prix est fixé à 4,04 euros HT la ligne.

**GARAGE DES BASTIDES**  
Société par actions simplifiée  
au capital de 40 000 euros  
Siège social :  
10, rue Saint-André  
24540 Monpazier  
802 424 440 RCS Bergerac

Par décision du 20 août 2014 de l'associé unique :

- le siège social a été transféré à lieu-dit Jean-Gros, 24540 Marsalès, à compter du 8 août 2014. L'article 3 des statuts a été modifié en conséquence ;

- l'objet social a été étendu aux activités de négoce de carburants à compter du 8 août 2014. L'article 4 des statuts a été modifié en conséquence.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.  
Pour avis.

**TECHNIC RACING**  
SAS à associé unique  
au capital de 10 259,82 euros  
Siège social : Bois de Bontemps  
24200 Sarlat-La Canéda  
351 173 406 RCS Bergerac

Aux termes de l'assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> août 2014, ont été approuvées les modifications des statuts suivantes :

Siège social. A compter du 1<sup>er</sup> août 2014, l'article 4 des statuts devient :

Le siège social est fixé chez Monsieur CLEYET MERLE, le Bourdierage, 24580 Plazac.

Pour avis.

### AVIS DE CONSTITUTION

Avis est donné de la constitution de la société civile immobilière SCI DOMAINE DE GASTARY.

**Forme** : société civile immobilière régie par l'article 1832 du Code civil.

**Siège social** : Gastary, 24220 Meyrals.

**Objet** : propriété, administration, gestion, location, opérations financières de caractère purement civil.

**Durée** : 99 ans à compter de sa date d'immatriculation au RCS de Bergerac.

**Capital social** : 1 000 euros répartis à parts égales entre le gérant et les trois associés.

**Gérant** : Monsieur Francis DUTARD, le Bourg, 24220 Meyrals.

Immatriculation de la société au RCS de Bergerac.

Enregistrée au service des impôts des entreprises de Sarlat le 28 août 2014, bordereau n° 2014/696, case n° 1.

**Société civile professionnelle**  
**Philippe LAURENT**  
**Sandra OUDOT**  
Notaires associés  
99, avenue de Selves  
24200 Sarlat-La Canéda

### AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda (24200), 99, avenue de Selves, le 27 août 2014, a été constituée une société dont les caractéristiques sont les suivantes.

**Dénomination sociale** : SCI GAMES.

**Forme** : société civile.

**Capital social** : 1 000 euros.

**Siège social** : Proissans (24200), chemin de la Croix d'Allon.

**Objet** : l'acquisition par voie d'achat ou d'apport, la propriété, la mise en valeur, la transformation, la construction, l'aménagement, l'administration, la location et la vente de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

**Durée** : 99 années.

Les associés n'ont effectué que des apports en numéraire.

Toutes les cessions de parts, quelle que soit la qualité du ou des cessionnaires, sont soumises à l'agrément préalable à l'unanimité des associés.

**Gérance** : Monsieur Serge LOBRY, demeurant à Proissans (24200), chemin de la Croix d'Allon. Nommé premier gérant pour une durée illimitée.

La société sera immatriculée au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : Maître Philippe LAURENT,  
notaire.

**Société civile professionnelle**  
**Jean-Baptiste GUILLAUME**  
**Bertrand GUILLAUME**  
Notaires associés  
1, place d'Alsace  
24590 Salignac-Eyvigues

**VENTE AUX ENCHÈRES**  
**lundi 15 septembre 2014 à 10 h**  
**à la mairie de Borrèze**

**Biens vendus :**

Moulin de Beauffery, 24590 Borrèze. Ensemble immobilier composé d'un bâtiment anciennement à usage de moulin, de son bief, de dépendances et de parcelles de terre, pré, taillis et lande.

**Cadastré :**

- **Commune de Borrèze** : section AP numéros 4, 196, 199, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 236 ; section AR numéros 6, 16, 17, 159, pour 12 ha 58 a 88 ca (dont une partie est louée) ;

- **Commune de Salignac-Eyvigues** : section BS numéros 46, 47, 48, 105, pour 3 ha 37 a 73 ca.

**Mise à prix** : 57 400 euros.

Consignation 10 000 euros (par chèque de banque française ; dépôt des chèques à 9 h 30).

Visite le 3 septembre 2014 de 14 h à 16 h et le 8 septembre 2014 de 10 h à 12 h.

Cahier des charges consultable à l'office notarial.

### AQUAROMAT

**Société à responsabilité limitée**  
au capital de 10 000 euros  
Siège social :  
ZA Madrazès - Rue Combe-de-Rieux  
24200 Sarlat-La Canéda  
481 461 317 RCS Bergerac

Suite à la cession de parts sociales intervenue le 1<sup>er</sup> septembre 2014, la société AQUAROMAT détient la propriété et la jouissance des 100 parts sociales de la société à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2014.

Aux termes d'une délibération en date du 1<sup>er</sup> septembre 2014, la collectivité des associés a pris acte de la décision prise par Monsieur Hugues NOËL et Madame Véronique NOËL de démissionner de leurs fonctions de cogérants à effet au 31 août 2014 et a nommé en qualité de nouveau gérant Monsieur Charles MOLINA, demeurant Carol, 24590 Saint-Geniès, pour une durée illimitée à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2014.

Conformément aux dispositions de l'article 288 du décret du 23 mars 1967, les soussignés décident que le nom de l'ancien gérant ne sera plus porté dans les statuts sans qu'il y ait lieu de le remplacer par celui du nouveau gérant. En conséquence, l'article 13 alinéa 2 des statuts relatif à la nomination du premier gérant est supprimé.

Pour avis.  
Signé : la gérance.

## Cassiopea téléassistance

### Permanences

Pour être au plus près de ses adhérents du Sarladais, pour répondre à toutes leurs questions et les informer, l'association Cassiopea tient une permanence à Sarlat le deuxième mercredi du mois, de 14 h à 17 h.

Un conseiller se tient à la disposition de toute personne souhaitant obtenir des conseils sur la téléassistance : fonctionnement, matériel, services associés (actions de convivialité et de prévention), tarifs, aides financières, contrat...

Ce service est l'unique téléassistance agréée par le conseil général de la Dordogne pour les bénéficiaires de l'APA et de la PCH.

Prochaines permanences les 10 septembre, 8 octobre et 12 novembre au Colombier, rue Gaubert, dans les locaux du Cias.



**elixer Premier SPA**  
**à SARLAT EST OUVERT**  
Le Pontet - 05 53 28 72 73

AVEC NOS PARTENAIRES  
**Thalgo**  
Charmes d'Orient - Zao  
NOUS VOUS PROPOSONS :

- Un espace esthétique
- Soins corps et visage
- Un espace minceur
- CELU M6 spécial spa (visage et corps)  
Watermass · Diététique · Aquabike
- Un espace détente
- Hammam · Sauna · Balnéothérapie  
Lit d'enveloppement aux algues
- Un espace énergétique à l'étage
- Ostéopathie · Shiatsu · Yoga · Tai-chi  
Qi gong · Pilate · Antistress MBSR  
Danse orientale

**Société civile professionnelle**  
**Jean-Baptiste GUILLAUME**  
**Bertrand GUILLAUME**  
Notaires associés  
1, place d'Alsace  
24590 Salignac-Eyvigues

Suivant acte reçu par Maître Jean-Baptiste GUILLAUME, notaire associé, titulaire d'un office notarial à Salignac-Eyvigues (Dordogne), 1, place d'Alsace, le 27 août 2014, a été constaté :

Décès de Monsieur Gustave Maurice GALIDIE, à Pessac (Gironde) le 8 décembre 2013, en son vivant exploitant agricole, gérant du GAEC DE MARCILLAGUET, demeurant à Marcillac-Saint-Quentin (Dordogne), Marcillac-Saint-Quentin ;

Transformation du Groupement agricole d'exploitation en commun de Marcillaguet ayant son siège à Marcillaguet, 24200 Marcillac-Saint-Quentin, immatriculé à Bergerac sous le n° Siren 333 520 666, en Exploitation agricole à responsabilité limitée de Marcillaguet, dont les caractéristiques sont les suivantes :

**Dénomination** : EARL DE MARCILLAGUET.

**Siège** : Marcillaguet, 24200 Marcillac-Saint-Quentin.

**Capital** : vingt-deux mille cinq cent soixante-deux euros et quarante-cinq centimes (22 562,45 euros), représentant les apports faits à la société.

**Objet** : exercice d'activités réputées agricoles au sens de l'article L. 311-1 du Code rural.

**Gérant** : Monsieur Marc Gustave GALIDIE, demeurant à Marcillaguet, 24200 Marcillac-Saint-Quentin.

La transformation sera portée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis et mention.

Signé : Maître Jean-Baptiste GUILLAUME,  
notaire.

## Oradour-sur-Glane, le procès de l'impossible

On pensait tout connaître du drame d'Oradour-sur-Glane. Le 10 juin 1944, six cents quarante-deux habitants de ce petit village de Limousin, dont une majorité de femmes et d'enfants, sont exterminés par des soldats SS... Un village détruit par le feu... Et une immense incompréhension des raisons possibles pour expliquer cette barbarie.

On pensait qu'on allait arrêter les coupables. Que le deuil était possible. Mais au moment de juger, au tribunal militaire de Bordeaux en 1953, on découvre que certains des bourreaux sont aussi des victimes. Sur le banc des accusés, on trouve majoritairement des Alsaciens enrôlés de force par l'armée d'Hitler, les malgré-nous.

La question de l'incorporation de force durant la Seconde Guerre mondiale surgit violemment. Le procès du massacre d'Oradour-sur-Glane prend alors une autre dimension : on assiste, dans la presse, au Parlement, dans la rue, dans les familles... à un affrontement entre les partisans de l'irresponsabilité des accusés alsaciens et les tenants de leur culpabilité, du fait de leur présence dans la division SS le 10 juin 1944 à Oradour. Les familles et les survivants vont l'apprendre à leurs dépens : la guerre leur a volé des vies, mais elle leur a aussi volé leur deuil.

Cette histoire difficile, complexe, relativement méconnue, Jean Bonnefon en a fait le sujet d'un documentaire réalisé par Antoine Laura et produit par Grand Angle Productions sous la direction de Guillaume Pérès.

Avec le témoignage de survivants du drame et du procès, l'analyse d'historiens, de juristes, et le décryptage de Boris Cyrulnik, psychiatre, ce documentaire tente de dépasser les ressentiments toujours vifs de part et d'autre des deux régions. Soixante-dix ans après le drame, il est nécessaire de poursuivre les gestes forts de réconciliation accomplis ces dernières années par les maires des villes d'Oradour et de Strasbourg et les présidents des Républiques française et allemande.

Le documentaire sera diffusé sur France 3 National le 17 novembre. Les musiques originales ont été composées par Jacques Gandon et celle du générique par Francis Cabrel.

A Sarlat, le cinéma Rex a programmé sa projection le jeudi 11 septembre à 20 h 30 pour une diffusion sur grand écran, en présence de Jean Bonnefon, du réalisateur et du producteur qui animeront ensuite un échange avec le public. La grande salle étant en rénovation, la salle prévue pour cette projection aura une capacité de 145 places seulement.

Outre celles prévues en Alsace et en Limousin, des avant-premières seront organisées à Périgueux et à Bergerac, respectivement les 22 et 23 septembre, dans les cinémas de ces villes.

**COURS SARLAT**



**salsa cubaine**

**Rock**

**Danses de société**

**06 80 30 91 91**

**-10% Nouvelle inscription**

## Espace Créa

Les personnes, même débutantes, qui souhaitent rejoindre une équipe sympathique et dynamique pour partager la passion de la création manuelle : scrapbooking, cartonnage, home déco, carterie, customisation d'objets neufs, anciens..., ont rendez-vous les lundis et jeudis de 14 h à 18 h et le mardi de 14 h à 21 h.

Contact : 06 67 67 26 11 (Claudine) ou 06 75 83 34 11 (Dominique).

Les mois, les années, lorsque l'insupportable déchirement du souvenir succède aux premiers moments d'horreur. La matière de ce livre, c'est la peine impalpable, indescriptible de la narratrice. Sonali Deraniyagala réussit un récit poétique, sans concession et incroyablement digne sur comment survivre à l'imaginable.

Traduit de l'anglais par Camille de Peretti. Editions Kero. Livre papier, 17 € ; version numérique, 11,99 €.

## Editin Wave

*La mousse s'est transformée en vagues. Des vagues qui bondissaient par-dessus le récif, à l'autre bout de la plage. Ça n'était pas normal. La mer ne venait jamais aussi près. Les vagues ne se brisaient pas, elles ne s'affaissaient pas. Plus près. L'eau brune et grise. Brune ou grise. Des vagues par-dessus les confères et qui se rapprochaient de notre chambre. Toutes ces vagues maintenant, chargées, barattant. Soudain folles et furieuses. Soudain menaçantes.*

Le matin du 26 décembre 2004, un tsunami frappe l'océan Indien. Sonali Deraniyagala, en vacances au Sri Lanka, en réchappe miraculeusement. Mais de sa famille elle est la seule. La vague lui a pris ses parents, son mari et ses deux petits garçons, la laissant vivre désormais avec le sentiment d'avoir été emportée, elle aussi. "Wave" raconte l'histoire de ce jour où elle a tout perdu et de tous ceux qui ont suivi.

## L'Écosse et nous

Le 18 septembre, les Écossais vont voter pour ou contre l'indépendance de leur pays. Si le oui l'emporte, l'Écosse quittera le Royaume-Uni auquel elle appartient depuis l'entrée en vigueur de l'Acte d'union en 1707.

Pourquoi le nier ? Vu de France, le référendum écossais paraît quelque peu incongru. Pour un peu, on y verrait une simple histoire de kilt et de cornemuse. Nous oublions un peu vite que l'Écosse a toujours été une nation. Le souvenir de l'*Auld Alliance* signée en 1296 entre la France et l'Écosse (contre l'Angleterre) est devenu bien flou.

Pourtant, les enjeux de ce référendum sont tout sauf farfelus. Ce sont d'abord des enjeux économiques. L'Écosse ne se résume pas aux élevages de moutons des Highlands et aux distilleries de whisky. Avec le revenu du gaz et du pétrole, son produit intérieur brut par habitant pourrait dépasser celui de la France. On comprend l'opposition résolue du Premier ministre britannique David Cameron, lequel reconnaît pourtant que l'Écosse pourrait devenir un "petit pays indépendant et riche".

A l'enjeu économique s'ajoute l'enjeu politique. L'Écosse apparaît nettement plus à gauche que son voisin anglais perçu comme ultra-conservateur. Les partisans de l'in-

dépendance ne veulent plus du Parlement de Westminster.

Mais l'indépendance de l'Écosse fait peur, et pas seulement aux Anglais. Elle fait peur d'abord à certains Écossais pour qui elle constitue un saut dans l'inconnu. Elle fait peur aussi à certains pays européens, à commencer par l'Espagne, qui ne peut y voir qu'un encouragement au séparatisme catalan, déjà bien menaçant. Elle fait peur enfin aux responsables européens qui voient d'un mauvais œil la résurgence d'une revendication un peu trop identitaire.

Il n'est pas certain, loin de là, que les Écossais voteront pour l'indépendance le 18 septembre. Les sondages donnent encore une sérieuse avance au non, même si l'écart tend à se resserrer. Pour autant, le poids du oui est tout sauf négligeable. D'une certaine façon, les indépendantistes écossais ont remporté une première et large victoire, même si cette victoire ne se concrétise pas dans les urnes. Ils ont prouvé que l'identité d'un peuple ou d'un territoire n'est pas une simple question de folklore.

Ce qui se passe en Écosse doit nous faire réfléchir à l'heure où se prépare en France une réforme territoriale qui veut mettre entre parenthèses les identités historiques.

Serge Plenier

## Braderie de la Croix-Rouge

L'antenne sarladaise de la Croix-Rouge française vous donne rendez-vous vendredi 12 septembre de 9 h à 17 h non-stop et samedi 13 de 9 h à 12 h 30 dans sa vestiboutique du Colombier, à côté du Centre culturel, à Sarlat. Seront à la disposition du public : vêtements adultes et enfants, chaussures, linge de maison et vaisselle, mais aussi petite brocante. Pour les meubles, se rendre au 33, rue des Cordeliers à Sarlat.

## Vide-greniers

L'Amicale du personnel de l'hôpital de Sarlat organise un vide-greniers le dimanche 14 septembre de 9 h à 18 h sur le parking du personnel. Emplacement, 2 € le mètre linéaire. Restauration.

Réservation : 06 78 37 10 92 ou 06 87 56 08 05.

## Actigym

Reprise des cours lundi 15 septembre au gymnase de la Plaine des jeux de La Canéda, à Sarlat.

Tous les détails sur le site Web : [actigs.fr](http://actigs.fr)

## L'Orgue au marché finit en beauté

Pour clore l'édition 2014, les concerts de l'Orgue au marché, le samedi à 11 h à la cathédrale de Sarlat, accueilleront non pas un mais une dizaine d'organistes, stagiaires de la huitième Académie d'orgue de Sarlat organisée avec le concours du Festival du Périgord Noir. Sous les conseils de Michel et Yasuko Bouvard, professeurs aux conservatoires supérieurs de musique de Paris et de Toulouse, les stagiaires, venant de France mais aussi de Pologne, de Russie et du Japon, passeront quatre jours autour de l'orgue de Sarlat.

Cette année, ils ont accepté l'invitation de l'ensemble Musique en

Sarladais pour jouer ce dernier concert de l'Orgue au marché avant de clore l'Académie le soir même à 18 h à la chapelle des Pénitents Bleus par un récital de clavecin et à 21 h à la cathédrale par un récital d'orgue.

Les concerts de l'Orgue au marché remercient le public venu toujours nombreux découvrir ou redécouvrir le bel orgue de la cathédrale, ainsi que tous les talents qui sont invités à le faire sonner. Ils espèrent vous retrouver encore plus nombreux l'an prochain pour une édition spéciale fêtant le dixième anniversaire de la restauration de l'orgue.

Entrée libre à tous les concerts.

## Cours de chant à Sarlat avec De Vive Voix

L'association De Vive Voix, créée en 1995, propose des cours de chant individuels dispensés à Sarlat par Marie-Laure Guirardel, membre de l'Association française des professeurs de chant. Les élèves ont un accompagnement au piano une fois sur deux, assuré par des enseignants du Conservatoire de musique de la Dordogne. De Vive Voix organise régulièrement des auditions, des concerts pédagogiques, des spectacles... selon les possibilités des élèves, ouverts à tous les publics et dans des styles variés. En dehors des cours, les chanteurs ont, en vue d'une audition ou d'un concert, la possibilité de travailler leur morceau avec une accompagnatrice.

Les séances d'une demi-heure hebdomadaire ont lieu le mardi ou le jeudi dans les locaux du Conservatoire de musique de Sarlat, 12 avenue Brossard.

Le travail est un travail de technique classique, basée sur la maîtrise du souffle et le placement de la voix avec l'utilisation des résonateurs naturels. Il ne concerne pas la musique amplifiée, mais s'applique à toutes sortes de répertoires.

Les cours débuteront le mardi 16 et jeudi 18 septembre.

Pour tous renseignements, prise de contact, tarifs, horaires, on peut téléphoner au 05 53 29 23 29 ou au 06 47 05 45 01.

## Automobile

### Toyota Aygo



Toyota a toujours le vent en poupe, en témoigne la hausse des ventes (+ 10 %) en Europe sur les cinq premiers mois de l'année. Aux antipodes des prototypes volant de succès en succès en Championnat du monde d'endurance, surgit Aygo ; avec un A, comme le segment où elle s'insère, n'y passant pas inaperçue, celui des urbaines. Née il y a neuf ans, bénéficiant d'un restylage à deux reprises, elle a su fidéliser une clientèle plutôt jeune, mais pas que, et plutôt urbaine, mais... pas seulement. Le marché est devenu plus difficile : en moins de dix ans la concurrence a doublé, atteignant une vingtaine de propositions, en tête desquelles l'éternelle Twingo. Et la clientèle est aussi devenue plus exigeante, ne cherchant plus dans ces "puces" de simples véhicules faciles à garer, peu chers à l'achat ou à l'usage. Pour se différencier, Toyota a opté pour un style particulièrement dynamique ; effet réussi avec, outre des lignes percutantes, un choix de couleurs et de parements extrêmement large, du plus *flashy* au plus sobre. Précédemment, l'air de famille avec ses sœurs C1 et 107 était évident. Ce n'est désormais plus le cas, et c'est tout à l'avantage de la vraie-fausse japonaise construite en Europe : la culture du pays du Soleil-Levant et

les mangas sont passés par là, les designers ayant profité de l'opportunité. Toujours aussi maniable et ludique, c'est le côté fun qui ressort. Ne serait-ce qu'à travers des couleurs percutantes, un musée inédit, des détails stylistiques qui devraient plaire... à toutes les générations ! Oubliées les formes arrondies.

La légère augmentation de longueur bénéficie avant tout au coffre, qui gagne 29 litres, et à l'habitabilité intérieure. Nous avons aimé le double bossage sur le toit, la position de conduite, le son du trois cylindres (surtout en ville), la visibilité, le système *stop and start* sur toute la gamme... Toyota a retenu une seule motorisation, celle de 69 ch (PSA propose en outre un trois cylindres de 82 ch). Amplement suffisant en ville, agréable sur petites routes, ce groupe génère, malgré les efforts accomplis, un niveau sonore élevé sur autoroute ; mais reconnaissons que ce n'est pas son terrain de prédilection. L'optimisation de ce petit moteur, une baisse du Cx (coefficient de pénétration dans l'air) et un gain de poids non négligeable du véhicule permettent d'améliorer accélérations et reprises, en échange d'une baisse de consommation évaluable à un demi-litre

aux cent. Nos regrets concernent l'absence de poignée de maintien passager et celle d'une roue de secours, ne serait-ce que galette ; d'autant que les versions d'autres pays en couleurent. Le degré de personnalisation est quasiment infini ; quatre finitions sont disponibles (X et X-play en trois et cinq portes, X-cite et X-exclusif en cinq portes) et une multitude de détails optionnels (certains pouvant évoluer dans le temps au gré de vos envies, voire des modes) feront de l'Aygo... "votre" Aygo. Système multimédia, boîte de vitesses manuelle très agréable ou robotisée très efficace, caméra de recul, dispositifs de sécurité active et passive de haut niveau... L'Aygo a tout d'une grande, pour reprendre le slogan publicitaire d'une marque concurrente. Au final, le bilan est largement positif, d'autant que l'addition ne grimpe que de 300 € par rapport à celle qu'elle remplace, vite réduite de moitié grâce au bonus. Ajoutons que les sœurs de PSA sont plus chères à l'équipement équivalent, et garanties seulement deux ans contre trois à la Toyota. On se demande bien pourquoi...

Toyota Aygo à partir de 10 500 €.

Jean Teitgen

## Arts plastiques reprise à l'hôtel Plamon

Les jeunes de l'atelier d'arts plastiques de l'Amicale laïque de Sarlat retrouveront les salles du premier étage de l'Hôtel Plamon, rue des Consuls à Sarlat, le mercredi 10 septembre de 14 h 30 à 16 h.

Monique Ducarton animera les ateliers dessin, peinture, collages et approche de l'art contemporain.

Anne-Catherine Meunier assurera deux à trois séances par trimestre de sculpture et de modelage.

A travers les réalisations hebdomadaires, les jeunes de 6 à 16 ans acquièrent des connaissances théo-

riques et pratiques ainsi qu'une culture artistique.

L'atelier expose en fin d'année les travaux individuels et collectifs des participants, dans le cadre de la grande exposition de tous les ateliers de Plamon, à l'Ancien Evêché.

La participation financière demandée aux familles s'élève à 80 € pour la période de septembre à juin. Ce prix comprend l'adhésion ainsi que les fournitures. Inscription sur place à partir du mercredi 10 septembre de 14 h 30 à 16 h.

Renseignements : Jacques Bonet, tél. 05 53 29 68 77.

## Association Pari

Le Programme d'aide à la réussite et à l'insertion (Pari) ouvrira de nouveau ses portes le lundi 15 septembre de 17 h et 19 h pour l'inscription et l'accueil des enfants accompagnés de leurs parents sur les quatre sites : les Chênes Verts, le Pouget, Grogeac et la Trappe.

Les activités proposées, qui ont pour but d'améliorer la réussite scolaire et de favoriser l'insertion sociale et culturelle des enfants, comportent deux volets : l'accompagnement scolaire et l'animation culturelle et sportive. Elles ont lieu les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 16 h 45 à 18 h 45 en période scolaire. L'encadrement est assuré par différents intervenants bénévoles : parents, étudiants, retraités, enseignants, et par des animateurs mis à disposition par la municipalité. Si vous voulez les aider, vous êtes invités à la réunion qui se tiendra le jeudi 11 septembre à 18 h à Grogeac, au cours de laquelle sera

établi le calendrier où chacun pourra choisir les jours de ses interventions.

Pour tout renseignement complémentaire vous pouvez joindre la présidente, Yvette Calmels, les Rhodes à Sarlat, au 05 53 59 00 05.

## Tombola du bal des sapeurs-pompiers

Après tirage au sort, les numéros gagnants sont les suivants : 7615, 8509, 7871, 869, 838, 9666, 735, 7611, 7405, 7582, 1099, 1717, 5946, 5203, 9979, 3240, 3024, 1923, 1561, 1151, 8606, 399, 9622, 6846, 6607, 6201, 2091, 9804, 5449, 8156.

Les lots sont à retirer au centre de secours de Sarlat avant le 30 septembre.



## Un projet de reprise pour les sites bois de Dordogne

Communiqué de Claudine Le Barbier, conseillère générale et régionale.

L'annonce, en février dernier, par le groupe Gascogne Wood Products (GWP) de la possible cession ou fermeture des sites de production de produits bois à Marmande, à Belvès et au Bugue (ex-Imberty) avait suscité de vives inquiétudes chez les salariés et les élus locaux des territoires concernés.

En effet, le groupe GWP, en difficulté depuis plusieurs années, a été repris par un industriel landais qui a engagé une restructuration prévoyant de se séparer de sites de la filière bois, filière largement déficitaire.

Si à Marmande des vellétés de reprise se sont rapidement fait jour, il n'en était pas de même pour les sites périgourdins. Claudine Le Barbier, conseillère générale du canton de Belvès et conseillère régionale, Christian Léothier, maire de Belvès, inquiets des conséquences dramatiques d'une fermeture et convaincus du potentiel de ces sites par les salariés et l'ancien propriétaire, Jean-Luc Imberty, ont donc engagé de multiples démarches pour mobiliser le conseil général, le conseil régional et l'État pour trouver des solutions de maintien des emplois.

Ils se sont rapprochés de leurs homologues du Lot-et-Garonne où les tentatives de reprise avaient échoué, et ont engagé un travail partenarial avec Jean-Luc Imberty qui, au cours d'une première rencontre avec le maire de Marmande, avait suscité son intérêt.

Le 28 août s'est déroulée à Marmande une table ronde réunissant

autour de Jean-Luc Imberty les élus périgourdins et lot-et-garonnais, le conseil général de la Dordogne, celui du Lot-et-Garonne, le sous-préfet de Marmande. Les délégués syndicaux du site marmandais avaient participé en amont à une autre réunion. Ils ont confirmé que les productions des sites concernés étant complémentaires il était indispensable de les maintenir dans une même unité.

Jean-Luc Imberty, qui est toujours actionnaire de Gascogne, a rappelé qu'il avait toujours souhaité que ces trois sites restent au sein du groupe Gascogne mais que si le repreneur persistait dans sa volonté de s'en séparer il était candidat à la reprise.

Fort d'une réelle connaissance de l'activité bois – il a dirigé avec succès la branche bois de GWP pendant quatre ans –, d'une volonté de sauver ces sites auxquels il croit et d'éviter le "gâchis social", il a su convaincre les participants de la cohérence de son projet et de l'intérêt qu'il présente pour les territoires.

Pour autant, l'histoire ne fait que commencer. Une réunion se tiendra à la sous-préfecture de Sarlat le lundi 8 septembre pour examiner les aspects techniques du projet de reprise, et une rencontre entre Jean-Luc Imberty et le nouveau dirigeant de GWP devrait intervenir prochainement.

Les élus locaux, forts de leur légitimité à protéger les intérêts de leur territoire, resteront très attentifs aux négociations engagées et souhaitent être associés à toutes les démarches. Ils resteront en contact permanent avec l'ensemble des partenaires, et tout particulièrement avec les représentants des personnels de chaque site.

## Gouvernement : est-ce plus clair ?

Le second gouvernement Valls permet de rétablir la discipline au sein de l'équipe ministérielle mais sème le trouble chez les élus et les militants socialistes.

Drôle de drame pour Arnaud Montebourg. En charge de l'Économie, le ministre dénonçait la politique d'austérité qu'il se devait d'appliquer. Dans la chaleur communicative de la Fête de la rose de son département, les mots du principal orateur ont sans doute dépassé sa pensée, et Manuel Valls, défié dans son autorité, a été obligé de réagir au plus vite. Au lieu d'exiger la démission d'Arnaud Montebourg et de Benoît Hamon, lui aussi présent à la Fête de la rose, le Premier ministre a décidé de démissionner lui-même afin de constituer un nouveau gouvernement dans un souci de cohérence et de clarification. La décision a été prise en accord avec François Hollande, qui a laissé à Manuel Valls le soin d'écarter Arnaud Montebourg, Benoît Hamon et Aurélie Filippetti, mais qui a veillé à ce que la nouvelle équipe soit composée de personnes dévouées à l'Élysée.

La clarification tient au fait qu'on a renoncé aux délicats équilibres entre les courants socialistes (Arnaud Montebourg équilibré par Michel Sapin à Bercy) tout en maintenant en place les deux vedettes de la tendance "sociétale" (Christian Taubira et Najat Vallaud-Belkacem promue à l'Éducation nationale) afin de maintenir un affichage "à gauche". Au compromis entre les libéraux et les industrialistes, on a préféré une synthèse libéral-libertaire avec, comme dans le célèbre pâté, un cheval libéral et deux alouettes sociétales... qui ont et qui auront, malgré leur faible poids, la capacité d'exaspérer maints citoyens.

Le camp libéral est quant à lui tout à fait cohérent pour ce qui concerne les affaires économiques et sociales.

Michel Sapin et François Rebsamen ont été reconduits, l'un aux Finances et l'autre au Travail, et la ligne politique de François Hollande a été confortée par l'arrivée d'Emmanuel Macron, ancien secrétaire général-adjoint à l'Élysée, qui a largement inspiré les décisions prises par le président de la République. L'arrivée à Bercy de cet ancien banquier, proche du patronat français et apprécié par Angela Merkel, a fait l'effet d'une bombe jetée dans les rangs des socialistes hostiles à la politique d'austérité, et semé l'épouvante à la gauche de la gauche...

Il ne faut rien exagérer. Les principales décisions ont déjà été annoncées – réduction du déficit budgétaire, pacte de compétitivité, révision du Code du travail – et il s'agira de commencer les réformes exigées par Bruxelles et Berlin en mobilisant le patronat. En donnant du volume à d'anciennes déclarations favorables à l'entreprise et aux entrepreneurs, Manuel Valls a été vivement applaudi par le Medef qui tenait son université d'être à Jouy-en-Josas le 27 août. Pierre Gattaz a salué "un discours d'une grande clairvoyance" et s'est félicité de l'arrivée d'Emmanuel Macron.

Le succès obtenu par le Premier ministre en cette première journée ne saurait lui faire oublier la crise économique et sociale puisque le chômage a encore fortement augmenté en juillet. Il ne suffira pas de clarifier une politique qui a déjà échoué pour obtenir enfin des résultats positifs : tel est l'avis de la gauche du Parti socialiste, qui va durcir ses critiques et tenter de s'organiser.

Dans les prochaines semaines, la confusion au sein du Parti socialiste va s'étendre et s'aggraver jusqu'à ce moment de vérité que représente le vote du budget.

Alice Tulle

## REPRISE DES COURS !

Le Centre équestre de FAVARD  
Hélène Parmentier, la monitrice

et toute son équipe  
vous accueillent pour de nouvelles aventures !

Nous vous proposons du **baby poney** à partir de 3 ans, de l'**initiation du pony games**, de l'**obstacle**, du **dressage**, des **stages**, des **passages de galops**, des **balades**, des **randos**, des "spéciales propriétaires"...

Mais aussi **travail de cheval**, **débouillage**, **pension**, **transport**...

Nous vous convions à une **RÉUNION D'INFORMATION** et d'**INSCRIPTION** autour d'un **POT DE L'AMITIÉ**

**samedi 13 septembre à partir de 18 h**  
**à la Ferme de Favard à Tamniès**

Pour tous renseignements, n'hésitez pas à appeler au **06 77 77 52 59**

Venez nombreux !



## Rétablir les comptes pour mieux investir

Dépenser de l'argent que l'on n'a pas dans les caisses peut certes parfois avoir du sens. Certains emprunts servent ainsi à financer de gros équipements manquants (pour nous la piscine couverte et la médiathèque) ou encore pour anticiper l'avenir : aménagement d'une zone d'activité économique, d'une pépinière d'entreprises innovantes... et ainsi préparer les futures rentrées fiscales dues à ces nouvelles productions de richesse.

A Sarlat, hélas, on emprunte certaines années pour rembourser des emprunts contractés précédemment, comme des foyers surendettés. Ou l'on fait parfois des choix d'investissements absurdes : ascenseur à 1 million, terrain du Pontet à 500 000 €, projet de musée à 2 millions dépensés sans musée... Au total, les dettes cumulées – de la commune et de la toute nouvelle communauté de communes – représentent 2 200 € par Sarladais. Voilà de quoi déjà plomber l'avenir de nos enfants, qui devront bien rembourser.

Il faudrait y ajouter les dettes des départements, des régions, de l'État. Au total, 2 000 milliards de dette publique qui rendent les Français à la merci des banques, donc du pouvoir financier. Notre responsabilité, c'est donc bien d'assainir les comptes publics, à tous les niveaux. Et j'approuve la démarche courageuse du gouvernement qui va en ce sens, car vivre sans cesse au-dessus de ses moyens ne peut pas constituer une politique.

Reste à savoir quelle est la meilleure méthode pour ce rétablissement des comptes. Il faut faire d'abord des économies (meilleure organisation et mutualisation des services). A la condition de ne pas toucher à ce qui fait le cœur de notre "vivre ensemble". Au niveau national : santé, éducation, justice, sécurité... ; au niveau communal : solidarité, écoles, jeunesse, aide aux associations, services (urbanisme, état civil...). Pourtant, force est de constater qu'en Sarladais le transfert des compétences à l'échelon intercommunal ne s'est pas accompagné d'une baisse des charges de fonctionnement de la commune. C'est même le contraire !

Enfin, pour rééquilibrer les comptes, l'essentiel est de relancer l'activité. Cela passe par deux choses : d'abord une amélioration du pouvoir d'achat des Français et une relance

de l'investissement par la puissance publique. Arnaud Montebourg avait raison de souligner que des carnets de commandes pleins sont une bien meilleure garantie pour lutter contre le chômage que de se ranger aux diktats "austéritaires" d'Angela Merkel. Je regrette l'éviction de celui qui incarnait à la fois le volontarisme politique et le souci de l'économie réelle.

Pendant la campagne municipale, nous avons largement expliqué combien notre endettement communal et intercommunal nous privait des nécessaires investissements. Nous sommes paralysés par nos dépenses excessives de fonctionnement et par le remboursement de notre énorme dette. Pourtant, une bonne capacité d'investissement pour une ville, c'est améliorer la vie quotidienne de ses habitants et c'est stimuler l'activité économique locale. Nos entreprises, en particulier du BTP, paient cher aujourd'hui notre investissement en berne.

Fidèles à l'engagement pris auprès des Sarladais, nous continuerons à être vigilants sur l'état de nos finances locales. Nous combattons avec détermination les mauvais choix et nous soutiendrons les bonnes mesures. Avec l'intérêt général comme seule boussole.

Romain Bondonneau, conseiller municipal socialiste de Sarlat

## Collectif anti-Tafta

Samedi 30 août, les organisations locales du Parti socialiste, du Front de gauche (PCF et Ensemble), Europe Ecologie-Les Verts et le NPA ont décidé de créer un collectif local anti-Tafta\*.

Depuis juillet 2013, l'Union européenne et les Etats-Unis ont entamé des négociations en vue de conclure un accord de partenariat transatlantique sur le commerce (Grand Marché transatlantique).

Ces négociations se déroulent en dehors de toute information et contrôle citoyen.

Ce projet est dangereux.

Il a pour objet de lever toute entrave à la concurrence libre et non faussée dans tous les secteurs économiques et financiers en rapport avec le commerce, y compris la santé, l'éducation, la culture et la protection environnementale et alimentaire.

Il va s'imposer aux pays signataires, du local (communes, départements, régions) à l'État.

Enfin, il instaure des tribunaux arbitraux privés qui permettront aux multinationales de se soustraire aux lois des Etats.

Le collectif se donne comme premier objectif d'informer les populations en animant des débats publics.

En octobre, une réunion publique sera organisée en Sarladais en présence de Raoul-Marc Jennar, docteur en science politique. C'est un militant actif dans les différents forums sociaux européens et acteur de premier plan contre le traité constitutionnel européen en 2005.

Des précisions sur cette réunion viendront ultérieurement.

\*Tafta : Trans-Atlantic Free Trade Agreement.

**YOGA**  
SAISON 2014/2015

**Cours de yoga collectifs**  
**Yogathérapie (cours individuels)**  
**Stages, ateliers**  
**de méditation et relaxation**

Un moment pour se retrouver, s'apaiser...  
Redonner au corps et à l'esprit vitalité, sérénité, force et souplesse.

*Les deux premiers cours d'essai sont gratuits*

Les cours sont accessibles à tous.

**COURS DE YOGA**  
**LIEUX et HORAIRES**

- **SARLAT-LA CANÉDA**  
– au Colombier, salle Pierre-Denoix  
**lundi de 18 h 10 à 19 h 30**  
*optionnel, téléphoner pour confirmer*  
**lundi de 19 h 30 à 20 h 50** *cours avancé*  
**mardi de 18 h 10 à 19 h 30**  
**mardi de 19 h 40 à 21 h**  
– au complexe sportif de La Canéda  
**mardi de 10 h 40 à 12 h**  
**vendredi de 11 h à 12 h 20**
- **SALIGNAC** à la salle des fêtes  
**mercredi de 19 h à 20 h 20**
- **GOURDON**  
inscriptions à la MJC : 05 65 41 11 65  
**lundi de 10 h 30 à 12 h**  
**jeudi de 10 h 30 à 12 h**  
**jeudi de 18 h à 19 h 30**  
**jeudi de 19 h 30 à 21 h** *cours avancé*
- **SAINT-JULIEN-DE-LAMPON**  
– à la salle des fêtes  
**vendredi de 9 h à 10 h 20**

**Plus d'informations au 06 09 83 25 43**  
**ou www.etsionprenaitletemps.asso.fr**

## Canton de Sarlat

## Temniac

**TEMNIAC**TERRAIN de SPORT de l'ÉCOLE  
DIMANCHE 7 SEPT. 7 H/19 H*Wide Greniers*  
des anciens élèves

--- 2,50 € le mètre linéaire ---

Renseignements et réservation  
05 53 59 29 69 - 05 53 31 02 90

Buvette - Grillades - Sandwiches - Pâtisseries

Marcillac  
Saint-Quentin

## Sport adapté

L'Amicale laïque propose des séances de sport adapté pour les personnes de plus de 60 ans. Elles se dérouleront tous les vendredis, à partir du 19 septembre, à 10 h au foyer laïque de Saint-Quentin.

Ces séances seront basées sur des exercices travaillant équilibre, synchronisation, mémoire, respiration et maintien corporel. Seront aussi au programme de la musculation adaptée à chaque participant, les techniques pour se baisser, s'allonger sur le sol et se relever.

Un temps de relaxation sera effectué à la fin de chaque séance.

Tout pratiquant aura une licence sportive et devra fournir un certificat médical. L'encadrement sera assuré par un animateur diplômé CQP ALS GE.

Inscription sur place. Renseignements au 05 53 59 36 61.

## Proissans

**PROISSANS****FÊTE au VILLAGE**

organisée par l'Amicale laïque

**Samedi 6 septembre**

19 h 30 : REPAS avec la banda de TTC

21 h : rampeau

21 h 30 : BAL gratuit avec TTC

**Dimanche 7** 9 h/18 h : VIDE-GRENIERS

11 h : concours de rampeau

11 h 45 : dépôt de gerbe - 12 h : apéritif offert

14 h 30 : rampeau

19 h : COCHON à la BROCHE

21 h : BAL gratuit avec PÉRIGORD MUSETTE

Buvette - Attractions foraines

Saint-Vincent  
Le Paluel

## Avis de la mairie

En raison des congés annuels, le secrétariat sera fermé du lundi 15 au vendredi 26 septembre inclus.

## Vitrac

## Cousinade : six générations réunies



Pas moins de 132 personnes étaient rassemblées autour de la même table pour une réunion des familles Deguglielmi, Pégoraro et Albiéro. Cette cousinade était organisée par un des descendants de ces familles arrivées d'Italie à partir de 1923, suite à des contrats avec les autorités françaises ou pour rejoindre d'autres membres de familles déjà installées.

Dominico Deguglielmi a eu huit enfants, sa sœur Lucia, mariée à

Marco Pégoraro, trois, le frère de Marco, Guiseppe, en a eu dix, et Vittorio Albiéro neuf. 435 descendants grâce aux "valeurs ajoutées".

Samedi 23 août, six générations se sont retrouvées à Vitrac. Parents, enfants, petits-enfants, arrière-petits-

enfants et arrière-arrière-petits-enfants – de 94 ans à 2 mois – lors d'un pique-nique géant partagé, proposé par Rose-Marie et André Farina, ont échangé leurs souvenirs et leurs émotions. Tous étaient heureux d'être là et fiers d'appartenir à cette grande famille.

## Sainte-Nathalène

## Centre de loisirs

C'est l'heure de la rentrée pour tout le monde. Le centre de loisirs (CL) rouvre ses portes pour accueillir les enfants de 3 à 11 ans sur le temps périscolaire (garderie, temps d'activités périscolaires) et sur le temps extrascolaire (mercredis après-midi et vacances scolaires).

La réforme des rythmes scolaires va entraîner des modifications dans l'organisation générale de la structure. En effet, même si les horaires de garderie du matin et du soir restent inchangés (7 h 30-8 h 50 et 16 h 30-18 h 30), la journée du mercredi sera organisée différemment : un temps de garderie sera mis en place de 7 h 30 à 8 h 50 et de 12 h à 12 h 30, et l'accueil extrascolaire se prolongera jusqu'à 18 h 30. L'équipe d'animation proposera aux enfants des activités à thèmes adaptées.

**Les nouveautés.** Les élèves de maternelle pourront être pris en charge par leurs parents dès 15 h 45 les lundi, mardi, jeudi et vendredi, mais ils pourront aussi être accueillis au CL qui leur proposera diverses activités.

Durant les vacances scolaires, le CL voudrait être ouvert plus longtemps pour répondre à la demande des parents. Un test sera fait lors des vacances de Toussaint. Le CL accueillera les enfants sur deux semaines, et non sur une comme

les années précédentes. L'accueil proposé durant les autres périodes de vacances sera fonction de la fréquentation enregistrée à Tous-saint.

D'autre part, le CL organise à Proissans un ramassage le mercredi midi, destiné aux élèves des écoles de Proissans et de Saint-Crépin-Carlucet.

Informations complémentaires sur [alsh.ste-nathalene@hotmail.com](mailto:alsh.ste-nathalene@hotmail.com) ou au 05 53 59 07 82.

Bonne rentrée à tous et à très vite autour d'activités ludiques.

**RESTAURANT  
L'ESCALE  
SAINTE-NATHALÈNE**

Vendredi 19 septembre

*Soirée concert*avec **TTC**

Potage

Entrecôte/frites

Salade, cabécou, dessert

Rés. **05 53 59 22 18****18 €**  
1/4 de vin  
rouge ou roséCanton  
de Carlux

## Carlux

Restaurant Bar  
Florent **COMBROUX**

Samedi 6 septembre

**Reprise des  
BALS**avec **Les Frangins  
du musette**et **André BARGUES**Repas + bal : 20 €  
Bal seul : 10 €Samedi 13 : orchestre ambiance  
de Pascal MANGIER

46350 MASCLAT

Renseignements et réservations  
05 65 37 61 01

## Méchoui

Le Comité des fêtes organise un grand méchoui sur l'esplanade du château le dimanche 7 septembre à midi. Au menu : melon et jambon, agneau et haricots, salade, cabécou, pâtisserie maison.

Le prix est fixé à 18 €. Réservation au 05 53 29 74 11.

Saint-Julien  
de-Lampon

**CATHY COIFFURE** informe son aimable clientèle que le salon sera fermé pour congés du mardi 16 au samedi 20 septembre inclus. Réouverture le mardi 23.

## Carsac-Aillac

## Danse country

Envie d'une activité ludique, un brin sportive, au rythme de musiques entraînant ? Envie de pratiquer une activité très accessible dans une ambiance conviviale ? L'association de danse country Move your boots vous invite à la rejoindre à compter du 16 septembre pour la reprise des cours à la salle des associations. Les séances sont dispensées par Pascal, animateur accrédité NTA DF3, les mardi et mercredi aux horaires suivants :

Le mardi de 19 h 15 à 20 h 30 pour les intermédiaires (plus de deux ans de danse) ; de 20 h 30 à 21 h 45 pour les novices (une à deux années de danse).

Le mercredi de 18 h 10 à 19 h 25 pour les débutants.

Premier cours d'essai offert et tarifs dégressifs prévus pour les familles.

Pour tout renseignement complémentaire : tél. 06 31 08 26 67 ou [moveyourboots@orange.fr](mailto:moveyourboots@orange.fr)

## Canton de Domme

## Domme

## VIDANGE TOUTES FOSSES

## BAC DÉGRAISSEUR

RÉPARATION - ENTRETIEN ASSAINISSEMENT  
INSPECTION PAR CAMÉRA - HYDROCURAGE  
DÉBOUCHAGE DE CANALISATIONS



**7 JOURS SUR 7**  
Pierre Garrigue  
La Pimpène  
24250 DAGLAN

**05 53 28 52 41 - 06 74 96 56 06**

[www.assainissement-dordogne.com](http://www.assainissement-dordogne.com)

e-mail : [gar.p24@orange.fr](mailto:gar.p24@orange.fr)

## Atelier d'anglais

Les cours pour les enfants (à partir de 3 ans) et les adultes reprendront la semaine du 17 septembre avec Karen Kowalick qui anime les séances avec succès depuis cinq ans.

Renseignements auprès de Sylvie Martegoutte, tél. 05 53 28 44 73.

Possibilité d'une séance d'essai.

## REMERCIEMENTS

Mme Renée RICHARD, *sa compagne* ; M. Gilles ORGEBIN, *son fils*, et son épouse Françoise ; Pierre et Pauline, *ses petits-enfants* ; et toute la famille, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Joseph ORGEBIN

vous adressent leurs sincères remerciements.

Le Pradal - 24250 DOMME

## DANSE PASSION

DANSES DE SALON

*C'est la rentrée !*

3 niveaux

débutants, intermédiaires, confirmés

## REPRISE

mardi 9 septembre dès 19 h

salle de la Rode - DOMME

Tél. 06 70 70 36 09 - 06 83 43 89 79

## Société communale de chasse

La saison 2014/2015 débutera le lundi 15 septembre.

Les cartes sont à retirer chez Thierry Quievreux, le Paillé, téléphone : 05 53 30 31 04. Elles sont au prix de 35 € pour le grand gibier et de 20 € pour le petit.

Un lâcher de faisans de tir sera effectué mi-octobre.

La réciprocité de la chasse au petit gibier se fera comme les années précédentes. Seuls les détenteurs de la carte étranger des communes limitrophes n'auront pas droit de chasser sur le territoire de la Société.

Bonne saison, dans le respect de chacun et dans l'approche éthique de la chasse.

## Centre hospitalier

Le Centre hospitalier de Domme (CHD), cosignataire d'une convention entre la clinique Francheville de Périgueux et l'association Entraide Cancer Périgord Noir, initiatrice du projet, a mis en place des consultations avancées en oncologie, assurées par les docteurs Levaché et Cany, oncologues à la clinique Francheville.

La première aura lieu le mercredi 10 septembre de 14 h à 17 h. Puis elles se tiendront tous les quatorze jours.

Les rendez-vous peuvent être pris auprès du secrétariat des deux docteurs.

Informations complémentaires au 05 53 31 78 29 (CHD).

## Castelnaud La Chapelle

## Cénac-et Saint-Julien

## Société communale de chasse

Rappel : ouverture générale le dimanche 14 septembre.

Les cartes de sociétaires sont en vente au guichet d'accueil de la mairie aux horaires suivants : lundi de 13 h 30 à 18 h ; du mardi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h. Le prix (50 €) reste inchangé. Paiement par chèque de préférence au nom de l'Acca de Cénac-et-Saint-Julien. Pour un éventuel règlement en espèces, prévoir l'appoint afin de faciliter le travail de la secrétaire de mairie. Les cartes seront également en vente auprès du président lors des rassemblements pour le gros gibier.

Les lâchers de petit gibier se feront aux lieux-dits la Borgne, Saint-Julien, le Bastit, Reille, les Graves, Foncène. Ils auront lieu le dimanche 14 septembre (faisans et perdreaux), 28 décembre (faisans) et 25 janvier (faisans).

L'agrément du garde-chasse de l'Acca est en cours. Il assurera les missions qui lui incombent et en particulier le contrôle des cartes.

Timbres de vote : le président demande aux chasseurs de bien vouloir remettre les timbres de vote à la secrétaire de mairie de manière à ce que leurs représentants à l'assemblée générale de la fédération puissent faire entendre leurs voix.

## Paroisse Bienheureux Guillaume-Delfaud

Horaires des offices religieux.

Samedi 6 septembre, messe à 18 h 30 à Cénac.

Dimanche 7, pèlerinage diocésain à Notre-Dame de Capelou en présence de Mgr Albert Rouet, archevêque émérite de Poitiers : messe à Capelou à 10 h 30, chapelet à 13 h 30, conférence à 14 h 15 et procession mariale à 15 h 45. Prévoir un pique-nique.

Il n'y aura pas d'office sur la paroisse du Bienheureux Guillaume-Delfaud.

## Canton de Carlux

## Orliaguet

## REMERCIEMENTS

Mme Evelyne MONTET, *son épouse* ; ses enfants et petits-enfants ; son frère et sa belle-sœur ; parents et amis, très touchés par les marques d'amitié et de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Georges MONTET

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

CAZOULÈS - ORLIAGUET

## Sainte-Mondane

## Ces étranges blocs ne seraient pas des fossiles



Il n'y aurait donc pas un poisson vieux de centaines de millions d'années sous ces centaines de kilos de calcaire

(Photo archives GB)

Retour chez Bernard et Michèle Garrouy. Il y a un an, nous avons évoqué la découverte sur leur terrain, suite à des travaux, de trois blocs de calcaire rugueux au toucher et dont le plus gros pesait 600 kg. Il avait la forme d'un poisson. Un autre ressemblait à une grande moule. Les Mondanais demandaient l'aide de géologues afin de définir la nature de ces blocs.

Depuis, des experts leur ont donné leur avis sur ces étranges objets naturels. Ils ne seraient qu'un "caprice géologique", selon Bernard Garrouy. Pas des fossiles donc. "Le hasard a fait que ces blocs ont

pris l'aspect d'une moule ou d'un poisson au fil de l'érosion et de la corrosion de l'eau sur le calcaire", explique-t-il.

Très étonnés de la forme de ces blocs, les Garrouy ont tout de même encore quelques doutes. En attendant que leur origine soit définitivement établie, ils devraient les porter à la connaissance du public. Les blocs seront exposés au château de Fénelon. "Des incrustations de fossiles datant du secondaire sont apparentes sur ces blocs de calcaire gréseux", rappelle Bernard Garrouy.

G. Boyer

## Veyrignac

## REMERCIEMENTS

Les familles ROUBY et CARREAUD, très touchés par les innombrables marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame Raymonde CARREAUD

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous prie de bien vouloir trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

**vous voulez être vu !**

**Une grande Affiche**

**augmente vos chances**

**Renseignez-vous**

**Imprimerie du Sarladais**

05 53 59 00 38

## Canton de Domme

## Daglan

## Le défilé de chars s'est déroulé sous un grand soleil



(Photo Anita Riegert)

Les fêtes de la Saint-Louis se sont déroulées du vendredi 22 au lundi 25 août.

Dès vendredi plus d'une centaine de convives, bravant la fraîcheur d'un soir, ont partagé un repas convivial sur les bords du Céou. Le samedi après-midi, un concours de pétanque et des jeux pour enfants ont réjoui petits et grands avant la soirée dansante animée par le groupe Shanghai. Dimanche après-midi, sous un magnifique soleil, une foule nombreuse se pressait dans les rues pour assister au rituel défilé de chars qui s'est déroulé.

La créativité était encore au rendez-vous cette année : onze chars, tous plus beaux les uns que les autres, ont sillonné le bourg. Décorés sur le thème du carnaval, ils faisaient référence aux festivités de Rio, de Mexico, de Dunkerque, de Pékin, de la Nouvelle-Orléans, de Venise... Sans oublier notre Petassou local. Petits et grands ont rivalisé d'ardeur pour animer, dans la bonne humeur, ce défilé humoristique, accompagnés par la banda Les Bleuets, toujours efficace pour assurer l'ambiance. Un grand bravo aux concepteurs de ces chars.

Lundi, une course cycliste ouverte à toutes les catégories, organisée par l'Union cycliste sarladaise, et un bal musette ont clos les festivités.

**OUVERTURE**  
d'une **BROCANTE** à Daglan  
chemin des Hautes-Vignes.  
Achat-vente  
mobiliers, tableaux  
livres, bibelots...  
Débarasse sur demande  
au 06 09 04 52 95.

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvigues

## Dernières balades estivales : meunerie et pisciculture sur la Borrèze et l'Inval



Une quarantaine de personnes en balade instructive

(Photo Michèle Jourdain)

Une des dernières randonnées de l'été a conduit les vacanciers, randonneurs et curieux sur les chemins de meuniers de la Borrèze et de l'Inval. Du moulin du Janicot – seul moulin encore en service, pour le plaisir des voisins, des touristes et de son propriétaire, heureux de montrer cette mémoire vivante d'un passé encore proche –

au moulin du Carloux, où la pisciculture a remplacé la meunerie, les marcheurs conduits par les bénévoles de l'Office de tourisme, organisateur, ont découvert ces deux professions.

Jean-Pierre Neyrat a montré le fonctionnement des meules à grain, tandis qu'Édouard Roulet a expliqué la meilleure manière d'élever des truites et des esturgeons, de la fécondation à la maturité des espèces pour la vente sous différentes formes (entiers, en filets ou en darnes, voire en saucisses). De trois à sept années de culture piscicole sont nécessaires pour certaines espèces. Les enfants ont été particulièrement attentifs à l'observation de l'esturgeon, plus concret à étudier car on peut le sortir un moment de l'eau, alors que la truite, arc-en-ciel ou celle plus connue de nos pêcheurs, est fragile et ne se plaît pas à l'air libre. De nombreuses questions ont fusé, concernant les potentielles maladies, les soins adaptés, les prédateurs (héron et, en d'autres régions, loutre).

## Association Bushido

Sportifs en herbe ou adultes, vous avez envie de reprendre des activités de relaxation, de prendre soin de vous pour une rentrée douce et active et une année en pleine forme ? Karaté pour enfants et adultes, entretien corporel, sophrologie et relaxation, et une nouveauté, mouvements de relaxation douce, sont dispensés par Marie-Jeanne tous les jours de la semaine. Séances d'essai.

Informations au 06 27 38 67 46 ou se rendre au dojo du Barry.

## Office de tourisme

L'association de l'Office de tourisme tiendra une assemblée générale extraordinaire le jeudi 11 septembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Salignac, et non le 10.

Ordre du jour : modification statutaire et constat d'extension de la zone d'intervention de l'association du nouvel Office de tourisme du Pays de Fénelon.

Les professionnels du tourisme sont cordialement invités.

## Conseil municipal

La prochaine réunion aura lieu le mercredi 10 septembre à 21 h à la mairie. Ordre du jour : gaz en réseau des bâtiments communaux ; avenant au bail Avenir Impression ; déclaration préalable à division foncière à Pech Fourcou ; vente de terrain dans la zone de Pech Fourcou ; admission en non-valeur ; tarifs des droits de stationnement sur le parking des écoles ; virements de crédits ; rétrocession de concession au cimetière ; modification de temps de travail du personnel de l'école ; création de poste d'adjoint technique territorial de première classe ; questions diverses.

## Grolejac

**PROMOTIONS**  
du 6 au 17 septembre.  
**COLIS de VIANDE de BŒUF, 60 € :**  
1 kg de rôti, 1 kg de bifteck, 1 kg de bourguignon, 1 kg de plat de côtes, 1 kg de bœuf haché. **COLIS de VIANDE de PORC, 40 € :** 1 kg de chipolatas, 1 kg de merguez, 1 kg de saucisses, 1 kg de côtes de porc, 1 kg de chair.  
**SUR COMMANDE.**  
Boucherie charcuterie **RÉGNIER**  
halle municipale, 24250 Grolejac  
tél. 05 53 28 57 74.

**GROLEJAC**  
SALLE DES FÊTES **Sam. 6 sept. - 21 h**  
**LOTO**  
de l'**ACRAD**  
Bons d'achat de 250 et de 180 € jambons, corbeilles de fruits, de légumes et d'épicerie, rosbif, longe de porc, etc.  
**TOMBOLA dotée de 15 lots**  
Buvette - Pâtisseries Sandwiches  
1,50 € le carton  
8 € la plaque de 6  
15 € la plaque de 12

## Vide-greniers et bourse d'échanges

Le Comité des fêtes organise un déballe-tout et une bourse d'échange dimanche 14 septembre de 9 h à 19 h au plan d'eau. Buvette et restauration. Emplacement : 2 € le mètre linéaire.

Réservation au 06 81 12 55 25 ou au 06 13 01 05 22.

**vous voulez être vu !**  
Une grande Affiche augmente vos chances  
Renseignez-vous  
05 53 59 00 38 Imprimerie du Sarladais

## Nabirat

**NOUVEAU à NABIRAT**  
Salle des fêtes  
du 6 au 17 septembre  
**COURS de JUMBA**  
le lundi à 20 h  
**COURS de GYM DOUCE**  
le lundi ou le jeudi à 18 h  
Associés par Nathalie GEMET  
Association de gymnastique et de fitness  
Renseignements et inscriptions  
Nathalie GEMET : 05 53 28 57 74 (après 18 h)  
Sandrine GEMET : 05 53 28 57 74

## Florimont Gaumier

## Scrabble

Les séances de Scrabble proposées par le Comité d'animation sont reconduites le deuxième jeudi du mois, de septembre à juin.

Rendez-vous à 15 h. Apportez votre jeu et votre dictionnaire.

Goûter offert.

Informations au 06 03 59 84 74.

## Gymnastique volontaire

L'association de gymnastique volontaire reprendra son activité le 15 septembre. Le cours, destiné aux adultes et aux seniors, a lieu tous les lundis de 18 h à 19 h au foyer rural.

Dispensée par une animatrice diplômée, cette activité " sport, santé, bien-être " est adaptée aux capacités des pratiquants et vise au maintien de leur forme en travaillant la coordination et le cardio, sans oublier le renforcement musculaire.

Les inscriptions sont prises sur place à partir de 17 h 30 et deux séances d'essai sont offertes.

Informations au 05 53 59 24 45 ou au 06 03 92 09 96.

## Nadaillac

## Randonnée

Dimanche 7 septembre, mettez-vous tous en marche vers la Pierre des 3 évêques. Les communes de Chavagnac, de Charrier-Ferrière, de Nespouls, d'Estivals, de Cres-sensac et de Gignac participeront aussi à cette sortie. Pour Nadaillac, rendez-vous à la salle des fêtes dès 9 h pour les inscriptions. Départ à 9 h 30.

Tous les participants convergeront vers la Pierre des 3 évêques où ils se retrouveront vers 12 h 30 pour partager le pot de l'amitié offert par les différentes municipalités et les associations, puis pique-nique tiré du sac. Les pâtisseries maison seront les bienvenues pour le grand "partage des desserts" qui clôturera le casse-croûte.

Possibilité de stationnement au moulin de Gignac. Pensez au covoiturage.

Informations complémentaires auprès de la mairie, téléphone : 05 53 51 09 00.

## Canton de Salignac

### Borrèze

#### Truvé

Un griffon bleu de Gascogne d'un an et demi environ, avec collier, sans puce ni tatouage, a été recueilli le 16 août au Freyssset.

Renseignements auprès de la communauté de communes du Pays de Fénelon, tél. 05 53 30 43 57.

## Saint-Crépin Carluçet

#### Fitness

Le club Fitness 24 reprendra ses activités au foyer rural le lundi 15 septembre de 18 h 30 à 19 h 30 (exceptionnellement une heure). A la fin du cours, tous les membres et ceux à venir sont invités à participer à l'assemblée générale qui se terminera par le pot de l'amitié.

Par la suite, les séances auront lieu les lundi et jeudi à partir de 18 h 30.

Renseignements auprès de Line, tél. 06 77 88 49 01, ou de Dominique, tél. 05 53 28 58 14, ou de Marie-Jo, tél. 06 80 42 34 80.

## Saint-Geniès

**VIDE MAISON**  
samedi 13 de 14 h à 19 h  
et dimanche 14 septembre  
de 10 h à 19 h au Garry  
à Saint-Geniès. Vaisselle, bibelots  
meubles, tableaux, lustres  
poteries, matériel de jardinage  
et de bricolage, voiture  
tondeuse microtracteur JD.  
Tél. 06 71 80 98 61.

#### Gym form' détente

Cette section de la Saint-Roch reprendra ses activités le mardi 16 septembre à la salle Robert-Delprat : cours de gym tonic de 18 h 45 à 19 h 45 et de danse cardio de 19 h 45 à 20 h 45.

Informations au 06 82 11 50 68 ou 06 42 17 31 93 ou encore au 05 53 28 90 34.

#### Danse de salon

Si vous aimez la danse, venez suivre les cours proposés par l'association Saint-Roch dans le cadre de ses activités.

Des séances de madison, de rock, de samba, de cha-cha-cha, de tango, de paso-doble... assurées dans une très bonne ambiance par un professeur diplômé, ont lieu le jeudi de 19 h 45 à 20 h 45 pour les débutants et de 20 h 45 à 21 h 45 pour ceux qui ont plus de pratique. Reprise des cours le 11 septembre.

Portes ouvertes les 11 et 18 septembre.

Informations auprès de Nicole, tél. 05 53 28 98 47, ou sur place aux heures des cours.

## Canton de Montignac

### Plazac

#### Une rentrée sous le soleil



Les arrivants découvrent leur nouvelle école et leur maîtresse

(Photo Alain Marchier)

« Dommage que les vacances soient terminées avec un soleil pareil ! », auraient pu se dire de nombreux élèves, mais le jour J est arrivé. Mardi 2 septembre dans la cour, les deux professeurs des écoles, Claire Laharanne et Claire Ahmed-Ben-Salem, ont accueilli les enfants et quelques parents.

Le parquet d'une classe et celui de la garderie ont été refaits pendant les vacances. Les projets lancés l'année passée doivent se poursuivre : cours de musique et chants accompagnant les randonnées, marches et sorties en campagne à la reconnaissance de l'histoire et de la préhistoire dans notre région,

séjour dans la capitale au printemps. L'effectif est de 82 enfants pour le regroupement pédagogique intercommunal Plazac/Saint-Léon-sur-Vézère/Peyzac-Le Moustier, dont 38 scolarisés dans la commune (du CE1 au CM2). Les 17 venant du CP ont fait connaissance avec leur nouvel environnement.

## Montignac sur-Vézère

#### Randonnée

Sur l'initiative de l'Office de tourisme Lascaux Dordogne Vallée Vézère (OTLDVV), Marie-Anne Barny, botaniste herboriste, vous propose une randonnée botanique sur le thème des plantes tinctoriales. Rendez-vous le samedi 13 septembre à 9 h 30 sur le parking devant l'église. Les bords de chemins regorgent de plantes tinctoriales oubliées. Décryptage d'une flore exceptionnelle que l'on se contentera, bien entendu, d'admirer sans la cueillir.

Prévoir vêtements et chaussures adéquats, et de quoi se désaltérer. Il ne s'agit pas d'une randonnée sportive donc pas besoin d'entraînement. Participation : 5 €. Réservation auprès de l'OTLDVV (bureau de Montignac), tél. 05 53 51 82 60.

#### Salon du livre ancien

Pour sa quinzième édition, le samedi 6 septembre de 10 h à 18 h, le Salon du livre ancien viendra s'installer au centre-ville, sur la terrasse de l'Amitié.

Cette manifestation est organisée par l'association Ciné-Toile et la bibliothèque François-Augieras, avec le soutien de la municipalité et du conseil général.

Sept exposants, venus de Sarlat, de Beynac, de Figeac, de Besse ou de Limoges, seront là, disponibles, pour vous guider et vous conseiller. Du simple exemplaire d'occasion à l'édition précieuse : histoire, arts, littérature, patrimoine, bricolage, cuisine, BD, etc., les bibliophiles, les curieux, les touristes, les amateurs ou les fans de lecture pourront découvrir un grand choix d'ouvrages. Une occasion unique de se familiariser avec les livres et de faire de nombreuses découvertes. Toute la journée, vous pourrez également assister à une démonstration de reliure réalisée par Anne-Marie Mamet.

A 12 h, un vin d'honneur sera offert par la municipalité, en présence du maire, Laurent Mathieu.

A 20 h 30, Daniel Chavaroche vous invitera à assister à son dernier spectacle, « Balade de la Lune rouge », une promenade contée nocturne tout public. Sur un parcours d'un kilomètre, à la lumière des torches électriques, Daniel Chavaroche racontera des légendes et des histoires autour de l'imaginaire périgourdin. Départ du parking de Lascaux II. Participation : 6 €.

## Canton de Monpazier

### Monpazier

#### Vide-greniers

L'Association des commerçants et des artisans de Monpazier (Acam) organise un vide-greniers dimanche 7 septembre dans la bastide. De nombreux exposants seront présents et débatteront leurs marchandises.

Informations auprès de l'Acam, tél. 06 78 04 82 46.

## Canton de Saint-Cyprien

### Saint-Cyprien

#### Des logements neufs pour les gendarmes

La vétusté des logements réservés aux gendarmes ont conduit la municipalité à envisager la construction de six maisons neuves, quatre mitoyennes et deux indépendantes, dont un T3, trois T4 et deux T5.

Le chantier démarré en juillet 2013 est terminé. Après la levée des réserves, la phase de réception définitive était prévue le 3 septembre. Les clés des logements seront remises aux locataires le 15 septembre pour leur installation.

Le montant de l'opération a été chiffré à 1 078 962,72 €, le financement étant réalisé par le biais du ministère de l'Intérieur, de la DETR (État), du conseil général, de la commune et de l'enveloppe parlementaire du député.

Outre les normes imposées et les équipements liés (antennes TV, téléphone...), chaque logement bénéficie d'une terrasse abritée de 15 m<sup>2</sup> et d'une remise équipée d'un point d'eau. En outre, ils sont tous équipés d'une chambre, de W.-C. et d'une salle de bain en rez-de-chaussée pour permettre l'accueil des personnes handicapées.

L'énergie (eau chaude et chauffage) est fournie par une cuve à



(Photo André Pérez)

propane. L'isolation thermique des habitations a été réalisée par l'extérieur. D'une épaisseur de 13,5 cm, elle vient s'appuyer sur les briques de 25 cm et les panneaux intérieurs, soit des murs de 40 cm au total contribuant à une bonne maîtrise des coûts d'utilisation.

Souhaitons un bon emménagement aux futurs locataires qui vont apprécier les avantages d'un logement neuf et moderne.

Les bureaux actuels restent en place, les anciens logements seront détruits et remplacés par un espace vert sous la forme d'un square.

## Canton de Saint-Cyprien

## Saint-Cyprien

**PISCINE BLUE SERVICE**

Dépannage  
Entretien piscines

Produits et matériels Frédéric IGREJA

Bureau SAINT-CYPRIEN  
05 53 28 55 18  
024@orange.fr

## Fête des associations

Elle se déroulera le samedi 13 septembre de 10 h à 18 h dans la rue de la Grange des Pères. Démonstration d'activités sportives, de loisir, ludiques, culturelles, etc. Animation assurée par l'animateur de l'association Macao. Restauration le midi. Structures gonflables pour les enfants. L'occasion de se renseigner sur les différentes activités des associations cypriotes.

## AUBERGE DU PORT D'ENVEAUX

Dimanche 7 septembre  
dès 12 h 30

Menu à 20 €  
un quart de vin compris

- Potage
- Assiette de charcuterie
- TÊTE DE VEAU sauce gribiche
- Légumes
- 1 profiterole

Pensez à réserver : 05 53 28 55 18

Port d'Envaux - ST-VINCENT-DE-COSSE

## BERBIGUIÈRES EN FÊTE

SAMEDI 6 SEPTEMBRE  
14 h 30. concours de pétanque en doublettes  
Engagement : 8 € par équipe  
20 h. SOIRÉE PAELLA  
animée par Thierry COMBEAU  
20 € - 12 € pour les - de 12 ans  
Rés. 06 79 39 12 24 - 06 83 04 68 68

DIMANCHE 7 SEPTEMBRE  
De 14 h 30 à 18 h  
Jeux du cirque, jeux en bois à l'ancienne  
atelier d'enluminures  
Animation musicale avec Les Bizbilles  
Promenades à poney 2 €

## Meyrals

## Activ'gym

Les cours reprendront le mardi 9 septembre à la salle polyvalente. Le club a obtenu les labels petite enfance et seniors décernés par la Fédération française de gymnastique.

**Activités proposées.** Pour les enfants de 2 à 13 ans : baby gym, éveil gym, initiation gym, aéro'gym. Pour les ados, les adultes et les seniors : détente gym, gym seniors et - nouveauté - full gym.

Renseignements auprès de Pierrette Vallas, tél. 05 53 29 24 70 ou 06 74 00 72 91.

## Meyrals

## Un pastoralisme très populaire



Thierry Delpech et Marie-Rose Ampoulange entraînent les brebis

(Photo GB)

Elles débroussaillent, elles nettoient... La semaine dernière, une centaine de brebis de l'éleveur Thierry Delpech ont séjourné au Domaine de la Rhonie, à Meyrals. Le 28 août au matin, le casse-croûte des bergers a rassemblé une centaine de personnes, touristes et locaux, qui ont dégusté des produits du terroir. A 9 h, les ovins ont pris le chemin du bourg, suivis, à distance respectable, par les randonneurs. Après plus de 4 km de marche sur un parcours accidenté, ils ont rejoint un marché gourmand organisé pour l'occasion.

"Je les ai amenées six jours avant afin de démontrer, notamment aux élus, leur efficacité", rapporte Thierry Delpech. Il est également propriétaire de gîtes et a, à ce titre, une démarche identique à celle de Marie-Rose Ampoulange, qui l'a accueilli cette fois : "Nous cherchons à répondre à la question : comment concilier agritourisme et agriculture ?". Conseillère municipale, Isabelle Petitfils souligne que producteurs et commerçants locaux ont joué le jeu : "Cette opération est un produit touristique à part entière".

Agent du comité régional de Développement agricole du Périgord Noir, Jean-Marie Laval était évidemment présent : "Cette action se

situe dans la continuité des opérations initiées il y a trois ans par des éleveurs à Campagnac-lès-Quercy." L'un des trois professionnels est Patrick Aussel, basé à Marcillac-Saint-Quentin. Avec Gadou, son chien border collie, il est venu aider Thierry.

L'activité de pastoralisme de M. Aussel l'amène dans de nombreux secteurs du Périgord Noir : "On entretient des noyeraies jusqu'à Paulin". De nouveaux territoires pourraient bénéficier de cette activité, notamment en Salignacois. Les beunes et les coteaux calcaires de la Dordogne, surtout, auraient beaucoup à y gagner.

Mais le principal défi est de réintroduire ce pastoralisme en permanence. "L'objectif, à terme : que les éleveurs locaux s'approprient la démarche. Pour ce faire, il faudra mettre en relation le foncier local avec les éleveurs ovins, certes, mais aussi bovins." L'accès au foncier reste un problème important. "Notre but est de sensibiliser les élus afin qu'ils puissent monter des structures nécessaires pour installer des jeunes ici", poursuit Patrick Aussel. Il s'agit de mettre sur pied des associations foncières pastorales, qui regrouperont des propriétaires fonciers d'un territoire.

## Paroles de locaux

**Paulette**, mère de famille meyralsaise, a beaucoup apprécié cette activité matinale : "C'est très bien ; en plus, nous avons un temps magnifique". Ses enfants élèvent des moutons dans le Belvésois. Elle est bien placée pour rappeler le rôle positif de ces animaux pour l'entretien des territoires. Et aussi pour la vie sociale. "Il n'y a plus que deux agriculteurs installés à Meyrals, regrette-t-elle. Quelques autres ont des terrains dans la commune."

Le père de Mme Ampoulange, **Elie Coustaty**, est né ici. Agriculteur, il s'est tourné vers le tourisme dès les années soixante-dix, en développant au fil des ans un camping à la ferme, puis une chambre d'hôtes.

La fermeture de paysages non entretenus, il la constate : "Les petites parcelles dans les combes ont tendance à redevenir des bois,

par exemple". Il fait tout son possible pour enrayer la dynamique. "Il y a des gens comme moi qui entretiennent l'espace." Il fait pâturer ses 14 brebis et son bélier sur 3 ha plantés de noyers. Et rapporte une anecdote : "Avant nous gardions les brebis sur un site de truffière, 3 ha de pelouse sèche. Nous y avons alors trouvé des tonnes de truffes !"

Un peu plus loin, il y a ce retraité qui fréquente Meyrals depuis 1975 et y réside maintenant en permanence : "Il n'y a plus de cultivateurs mais de plus en plus de terres en friche, de broussailles. Cela m'interroge sur l'évolution dans vingt ans. Tout un tas de choses nuisibles pourraient en découler." Il est d'autant plus temps d'agir, selon lui, pour aider les paysans.

GB

## Canton de Belvès

## Belvès

## Zumba fitness belvésoise

Forte de son expérience et de sa passion pour la danse, Kate, professeur de fitness et coach sportif, s'est formée à la pratique de la zumba pour le plus grand bonheur de tous, adultes comme enfants, il y a maintenant sept ans. Son dynamisme et sa bonne humeur font l'unanimité dans ses cours qui se veulent redoutablement efficaces pour garder la forme et se réconcilier avec son corps. Le nombre d'adeptes en augmentation chaque année prouve bien le succès de cette association dynamique et familiale.

La reprise se fera jeudi 11 septembre de 19 h 15 à 20 h 15 et de 20 h 30 à 21 h 30 à la salle des fêtes de Siorac ; et le samedi 13 à 10 h 30 pour les 4-8 ans et à 11 h 15 pour les 8-12 ans au studio de danse de Belvès (gymnase du collège), ainsi qu'à 12 h pour les adultes. Tarif annuel : 135 € pour les adultes ; 105 € pour les enfants, plus 10 € d'adhésion à l'association.

**Nouveauté.** La zumba step, subtil mélange de fitness traditionnel, de danse et de pas de step, permet de sculpter ses muscles et de brûler des calories grâce à une série de mouvements simples et faciles à suivre. Addiction garantie ! Sabrina Lorenzo, formée à cette discipline et titulaire d'un diplôme d'animateur sportif, proposera des cours tous les mercredis à 19 h 30 à partir du 17 septembre au studio de danse. 6 € le cours.

Informations au 06 16 36 63 00 ou au 06 08 10 35 46.

## Soutien scolaire

Les structures d'enseignement (maternelle, primaire, secondaire, supérieure) commencent à bouillonner d'activités. En parallèle, une association composée de bénévoles se prépare elle aussi à la prochaine rentrée : Le Coup de pouce - on y va et tout va. Association de soutien scolaire, elle débutera le mercredi 10 septembre et accueillera tous les niveaux, du primaire au baccalauréat, dans toutes les matières étudiées, sauf le sport ! Les séances ont lieu le mercredi de 14 h à 16 h au troisième étage du Cias, dans la salle de réunion. L'adhésion est fixée à 10 € pour l'année et par famille. De plus amples détails vous seront fournis prochainement. Informations au 06 71 49 76 96 ou au 09 67 23 09 57.

## Sireuil

SAMEDI 6 SEPTEMBRE  
16 h - Eglise Saint-Marcel  
de SIREUIL

**CONCERT**

au profit de  
l'Association de sauvegarde de l'église

avec  
**LES CORDES NÉERLANDAISES**

Bach, Haydn, Mozart, Boccherini...  
Entrée gratuite. Dons bienvenus

## Les Eyzies de-Tayac

## Spectacle musical

L'Orchestre de chambre d'hôte présentera "Une source chaude", un spectacle musical sur la préhistoire et nos origines, le vendredi 12 septembre à 20 h 30 au Pôle international de la préhistoire. Un concert élégant, drôle et poétique, ambassadeur artistique de ce savoir ancestral où les musiciens deviennent les complices musicaux d'une compagnie de préhistoriens. Tout public. Durée : 1 h 30. Gratuit.

Renseignements et réservation au 05 53 06 06 97.

## Monplaisant

## Eglise. Deux nouvelles œuvres d'art

Après le don d'un autel sculpté dans la pierre du pays par le général de la Rozière, deux nouvelles œuvres d'art ont trouvé place, selon le souhait de leur créateur, dans cette petite église récemment restaurée. Il s'agit d'un vitrail, réalisé par Thierry Lalande et sa compagne Geneviève, et d'une peinture de Claudine Grenier, de Monplaisant. Ces productions artistiques ont été présentées au public par leurs auteurs lors d'un office religieux célébré le vendredi 29 août.

## Belvès

## Le Moto Goldwing-club Aquitaine a fait une halte dans la bastide



Un rassemblement de quarante pilotes qui ne passe pas inaperçu !  
(Photo Bernard Malhache)

Association regroupant des propriétaires de motos de marque Honda type Goldwing, le club aquitain affilié à la fédération nationale qui rassemble 15 000 adhérents, a fait une halte, samedi 30 août, à la mairie où les pilotes ont été reçus par Nicole Dupoirier.

Le club promeut les circuits grand tourisme, les circuits découverte dans la région, mais aussi dans tout

l'Hexagone. Au guidon de leurs puissantes machines (6 cylindres, 1 800 cm<sup>3</sup> et 420 kg), les motards aquitains, accompagnés d'acolytes venus de Champagne, ont visité la région.

L'accueil belvésois est sans doute chaleureux car ce n'est pas la première fois qu'ils passent un moment dans la cité médiévale. ■

## Un atelier de " pixellisation minérale "



L'atelier de Guy Bernardin est ouvert au public de tous âges (Photo Bernard Malhache)

La rue du Fort dans la vieille ville aurait-elle vocation à devenir un pôle d'attraction pour les artistes ? Après la galerie de photos " Georges Marty ", vient de s'ouvrir l'atelier Mozaïka 24. Un lieu où Guy Bernardin réalise ses propres créations, mais aussi où il dispensera des cours tous niveaux en continue. Il y animera également des stages (le contacter au 06 82 27 18 16 pour connaître les dates et les tarifs).

Cet ancien photographe, notamment publicitaire, a toujours eu une passion pour la mosaïque. " L'art de la mosaïque se réfère aux œuvres réalisées en conformité avec le principe selon lequel les formes et les couleurs sont des valeurs esthétiques qui peuvent être organisées dans des combinaisons de pièces aux formes multiples collées sur une surface d'appui. Mes œuvres sont des œuvres originales, en d'autres termes des créations uniques. En fait, la mosaïque est quelque chose de très moderne : la fragmentation est l'essence même

de la mosaïque d'art. Dans le langage d'aujourd'hui, les gens définissent ces fragments comme " proches des pixels d'une photographie numérique ". D'autres ont fait référence à la technique de pointillisme de Georges Seurat. La définition actuelle en relation avec ma pensée serait donc : " pixellisation minérale ", explique Guy Bernardin. Pas étonnant de trouver dans son atelier un grand QR code en mosaïque avec pour fond le taureau de Lascaux.

Formé à Nice, puis dans le Vaucluse pour la mosaïque romaine, à Toulouse, à Ravenne en Italie et en Californie en 2012, Guy Bernardin est un artiste international. Sa première œuvre importante en Dordogne est un saint Louis que l'on a pu voir cet hiver sur la place du même nom à Périgueux.

Parmi ses nombreux engagements associatifs, Guy Bernardin est l'initiateur et l'animateur du Café des artistes à Belvès. ■

## Ecole primaire : une rentrée dans la continuité

Cette rentrée scolaire est avant tout marquée par une grande continuité, tant dans les effectifs des élèves que dans l'équipe enseignante de base, hormis de nouveaux venus comme les maîtres rattachés à l'école.

Les enfants paraissent heureux de se retrouver et moins stressés que la plupart des parents présents.

Les nouveaux rythmes scolaires sont mis en place cette année.

Des élus de l'opposition municipale, René Barde et Gilles Ayraud, avaient eux aussi pris le chemin de l'école, mais pour dénoncer le manque d'entretien des locaux, tout particulièrement des huisseries et, d'une façon générale, toutes les peintures. " Une école doit être pimpante et accueillante ", soulignait M. Barde, déplorant qu'aucuns travaux n'aient été programmés cette année, et d'ajouter avoir eu l'assurance par Michel Rafalovic, président de la nouvelle communauté de communes, qu'il n'en serait pas de même à la rentrée 2015.



En route pour l'apprentissage de la lecture avec Joëlle Maison  
(Photo Bernard Malhache)

## Collège : rentrée des sixièmes



Un à un, les enfants quittent les parents après l'appel  
(Photo Bernard Malhache)

Comme dans la majorité des collèges la journée de rentrée a été consacrée aux élèves de sixième. A Belvès, dès l'appel effectué par Christophe Taulu, principal, les enfants ont été confiés à leur professeur principal, tandis que les parents se retrouvaient en salle de réunion avec l'équipe administrative du collège, dont seul le conseiller d'éducation est nouveau.

La baisse des effectifs est très sensible ; avec 350 inscrits cette année, on enregistre le seuil plancher jamais atteint. Situation due à la perte d'une classe de quatrième et au regroupement de classes de Segpa. A noter également la baisse de fréquentation de l'internat.

L'équipe enseignante devait être complète après la nomination d'un professeur de français pour un remplacement.

Christophe Taulu se félicite du redressement opéré l'an dernier au niveau des résultats du brevet des collèges et souhaite que cela se poursuive.

## Des résidents de maisons de retraite à Capelou

Pour la deuxième journée du pèlerinage diocésain de Notre-Dame de Capelou, trois cents pensionnaires des Ehpad du nord du département se sont rassemblés le mardi 2 septembre. Une journée consacrée au culte, à la prière, mais aussi aux festivités avec la prestation du groupe folklorique les Botarels de Monpazier.

Vendredi 5, plus de cinq cents résidents de diverses maisons de retraite sont attendus pour un moment en tout point semblable.

La cérémonie de clôture aura lieu dimanche 7 à 10 h 30.

Une neuvaine exceptionnellement avancée d'une semaine, mais que l'on devrait retrouver à ses dates habituelles en 2015.

Les cérémonies ont débuté par un moment de folklore  
(Photo Bernard Malhache)



## Canton de Belvès

## Belvès

## La commune a sa devise



Le maire et son premier adjoint

(Photo DR)

Lors de la dernière séance, tenue le 28 août, sur proposition du maire Christian Léothier, le conseil municipal a adopté une devise pour la commune : *In medias res* (Au milieu des choses). Cette locution latine fut proposée lors de la mandature précédente, en 2010, par Jean-Pierre Lavialle, pour donner à la cité une formule symbolique de la Félibrée, mais les élus ne s'étaient pas décidés.

L'expression serait empruntée à Horace, dans son Art poétique (148). L'épopée a recours couramment

au procédé, dans un but rhétorique. Pierre Fabre, toujours prêt à analyser politiquement les mesures prises, y voit une autre signification : "Belvès, sauf revirement politique hautement improbable, va être dépossédé de son rang de chef-lieu de canton. *In medias res*, s'emparant des retournements de l'histoire, vicissitudes des trames "politiciennes" obligent, faire figure de résistance", dit-il. Une résistance qui n'entravera guère le cours de l'histoire.

## Théâtre au cœur du castrum



Treize comédiens pour six nouvelles

(Photo Bernard Malhache)

Samedi 30 août, pour une des dernières manifestations estivales, le public belvésois était invité à faire "Un voyage en Tchekhovie". Ce rendez-vous était proposé par l'association Les Musées de Belvès qui avait sollicité les comédiens de la troupe de Sagelat.

Dans un lieu exceptionnel, au cœur du castrum, sur l'esplanade

de la tour de l'Auditeur, par un temps idéal malgré la fraîcheur nocturne, les comédiens ont interprété avec leur brio habituel six nouvelles de Tchekhov devant une assemblée d'une quarantaine de personnes, un public enthousiaste qui les a chaleureusement applaudis.

## Carves

## Wang-Fô à la Fon du loup

Vendredi 19 septembre à 20 h au théâtre de verdure, la Compagnie desANGES, qui vient des Deux-Sèvres, présentera "Wang-Fô", une pièce pour marionnettes, voix et contrebasse.

Le vieux peintre Wang-Fô et son disciple Ling errent le long des routes du royaume de Han. Ils vivent de peu de choses et seulement pour leur art. Que peut bien leur envier jusqu'à les haïr un empereur dont la puissance permet de satisfaire tous les désirs ?

Ce spectacle est inspiré de la nouvelle de Marguerite Yourcenar : "Comment Wang-Fô fut sauvé" ; Une sorte de réaction en chaîne musicale avec marionnettes provoquée par le texte. Une esthétique visuelle et sonore épurée et poétique...

Marionnettes et manipulation : Danielle Indeau. Contrebasse, voix et objets sonores : Eric Brochard. Lumières : Guénaël Grignon et David Mastretta. Regard extérieur : Danièle Virlouvett.



(Photo DR)

Spectacle à partir de 10 ans. Durée : 1 heure. Sous abri en cas de mauvais temps.

Réservation au 05 53 29 10 20. Vente de billets sur place trente minutes avant le spectacle.

## Sagelat

## Le cadeau de la rentrée



Les élèves sur un terrain de sport tout neuf  
A droite, Mélanie Pistollozi, la nouvelle directrice

(Photo Bernard Malhache)

Trente-neuf élèves ont repris le chemin de la plus petite école du canton ; ils étaient quarante-quatre l'an dernier. Une nouvelle directrice les a accueillis. Mélanie Pistollozi, jeune professeur des écoles, réintègre ainsi son proche village de Saint-Amand-de-Belvès. Michèle Bard conserve quant à elle sa classe de CP/CE1.

La municipalité, soucieuse de conserver son école, a fait construire un splendide terrain de sport équipé, à côté de la cantine récemment remise aux normes par la communauté de communes. Des conditions idéales pour une parfaite réussite.

Les aménagements des rythmes scolaires seront mis en place avec la collaboration étroite de l'association Terre en Vert et de la bibliothèque municipale de Belvès.

## Siorac-en-Périgord

## Une nouvelle directrice à l'école

Jeune enseignante, professeur des écoles depuis six ans, Lucie Amado est la nouvelle directrice de l'école. Changeant pratiquement tous les ans d'affectation, elle a commencé sa carrière à Bergerac. L'an dernier elle professait à Campagne. Lucie précise qu'elle est issue de la dernière promotion de l'IUFM de Périgueux. Elle s'occupe également de l'école maternelle et ses deux collègues, Lucie Cadillon et Laurence Castagné, se partagent l'effectif des CP, des CE et des CM pour un effectif total de 58 élèves.

Lucie Amado est arrivée à Siorac sans vraiment l'avoir demandé, mais elle se plaît dans ce village où elle réside depuis trois ans. elle s'active également dans une association qui prépare les postulants au Bafa.



(Photo Bernard Malhache)

Olivier Cassar, EVS (Emploi vie scolaire), assistant d'éducation, éducateur placé sous l'autorité de

la directrice, complète l'équipe éducative.

Vous avez des besoins

Affiches - lettres - cartes

étiquettes - dépliants - etc.

Renseignez-vous

Imprimerie du Sarladais - 05 53 59 00 38



## Canton de Villefranche

Villefranche  
du-PérigordBalade  
à cyclomoteur

Les P'tites Cylindrées villefrançoises organisent une balade à cyclomoteur de 80 km autour de Villefranche le dimanche 28 septembre, avec déjeuner à midi sous la halle. Cette sortie est réservée aux Mobyettes, aux Solex, aux scooter 50 cm<sup>3</sup>.

Participation (repas compris) : 25 €. Inscription de 9 h à 10 h au Café de la Poste. Réservation et renseignements au 05 53 31 05 01 ou au 06 81 23 08 03.

Campagnac  
lès-Quercy

## Pique-nique géant

Le Club canin campagnacois organise une manifestation le dimanche 7 septembre dès 11 h. Au programme : démonstration d'obéissance, présentation des races (loup tchèque, sharpei, chihuahua...) avec possibilité d'inscrire son chien, pique-nique tiré du sac (tables, chaises et abris à disposition) ou restauration possible sur place, jumping, remise des prix, pesée du jambon.

Les chiens doivent être tenus en laisse.

Informations au 06 40 76 57 58.

## Besse

## Conseil communautaire

**Création d'un budget annexe "pastoralisme", assujettissement TVA** — Le président rappelle le projet de pastoralisme qui vise à lutter contre la déprise agricole en installant un couple de bergers et en construisant une bergerie et une fromagerie. Il propose que cette opération soit assujettie à la TVA de manière à ce que la communauté de communes (CC) puisse récupérer la TVA et propose en conséquence de créer un budget annexe. Cette proposition est acceptée.

Les subventions (État, Région, département) prévues dans le cadre de cette opération sont accordées, à l'exception de la Région qui doit présenter le dossier à la prochaine commission permanente. Toutefois, le conseil régional a adressé à la CC en date du 25 juillet une autorisation à commencer les travaux.

Il est par ailleurs rappelé que si la CC investit sur la création de bâtiments agricoles, ce sont les bergers eux-mêmes qui assureront l'investissement de l'aménagement intérieur. Les bergers ne sont en aucun cas salariés de la CC mais devront s'acquitter d'un loyer auprès de la structure intercommunale dans le cadre de l'exercice de leur activité.

**Projet de secours à victime** — L'ancienne CC du canton de Domme avait lancé le projet de secours à victime, un projet qui a pour but de mettre en place un dispositif d'intervention sur chaque commune membre de manière à combler le vide entre le moment où survient un accident et celui où les secours officiels prennent en charge la victime.

Une réserve de sécurité civile formée de secouristes volontaires a été créée et un défibrillateur mis en place dans chaque commune. Dans le cadre de la compétence action sociale, la CC a pour rôle de coordonner les actions du projet. René Garrigou, ancien pompier de Paris et initiateur dudit projet, est désigné coordinateur conseil entre la CC et les communes membres. Une indemnité annuelle d'un montant de 1 000 € nets pour frais généraux (secrétariat, réunions, déplacements) lui sera allouée.

**Clé répartition fonctionnement voirie** — Le service technique de voirie de l'ancienne CC du Pays du Châtaignier a été repris par la CC de Domme/Villefranche-du-Périgord. Ce service qui n'est pas encore suffisamment développé pour pouvoir intervenir sur la totalité du territoire des vingt-trois communes de l'actuelle CC continue d'effectuer sans changement les travaux d'entretien de voirie sur le seul territoire des neuf communes du canton de Villefranche. De ce fait, le conseil accepte la proposition de demander aux communes bénéficiaires de ce service de verser une participation à la CC en fonction de leur nombre d'habitants et de leur kilométrage de voirie.

**Taxe d'enlèvement des ordures ménagères (TEOM)** — Le conseil décide de percevoir la TEOM en lieu et place du SYGED Bastides-Forêt Bessède et du Sictom du Périgord Noir à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2015.

**Subventions aux associations** — L'association Campagnac Loisir et Culture percevra une subvention de 500 € pour l'organisation de la Journée pleine nature du 21 septembre. Cette manifestation pourra se tenir dans une nouvelle commune chaque année.

**Association Pays du Périgord Noir (PPN)** — L'association PPN a modifié ses statuts et son règlement intérieur. Ce dernier prévoit que le collège des élus locaux comprend parmi ses membres quatre représentants par CC du Périgord Noir, dont deux pour siéger au conseil d'administration.

Le conseil désigne comme représentants : Thomas Michel, Jocelyne Lagrange, Daniel Maury et Claude Brondel ; et pour siéger au conseil d'administration, Thomas Michel et Jocelyne Lagrange.

**Création d'un poste** — Le conseil a créé un poste d'adjoint technique 2<sup>e</sup> classe à compter du 1<sup>er</sup> septembre dans le cadre du dispositif Contrat unique d'insertion, Contrat d'accompagnement dans l'emploi. Ce contrat d'une durée de douze mois pourra, le cas échéant, être renouvelé pour une période de douze mois, la durée du travail étant fixé à 20 heures par semaine.

**Service enfance** — Suite au transfert de la compétence périscolaire aux communes et pour prendre en compte la volonté de développer les actions en faveur des adolescents conformément aux obligations d'encadrement réglementaires, il convient de réorganiser le service enfance.

**Maison de santé pluridisciplinaire** — Pour financer les travaux de construction de la Maison de santé pluridisciplinaire à Villefranche-du-Périgord, le conseil accepte la souscription d'un emprunt d'un montant de 550 000 € auprès de la Caisse des dépôts et consignations. Cet emprunt d'une durée de trente ans bénéficie du taux d'intérêt du Livret A (+ 1 %).

**Projet de la Goutte d'eau, choix du maître d'œuvre** — Ce projet consiste à mettre en place une signalétique spécifique à la faune, à la flore et au patrimoine sur chaque commune traversée par le Céou. Suite à la consultation engagée pour le choix de la maîtrise d'œuvre, le conseil retient le cabinet Initiatives Environnement de Gourdon (Lot), lui-même spécialisé dans les milieux humides et étant en mesure à la fois d'assurer la maîtrise d'œuvre et l'exécution des travaux. Le montant du projet s'élève à 25 980 € HT.

Département  
du Lot

## Gourdon

Mémento  
gourdonnais

**Médecin de garde**  
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

## Belote

Le Comité des fêtes de Costeraste organise un concours de belote le vendredi 5 septembre à 20 h 30 à la salle des fêtes. Nombreux lots.

Pâtisseries et soupe offertes.

## Don de sang

L'Établissement français du sang et l'Amicale des donateurs de sang bénévole de Gourdon organisent une collecte le jeudi 18 septembre de 10 h 30 à 12 h 30 et de 15 h à 19 h, salle des Pargueuiniens.

Les malades comptent sur vous. Un élan du cœur, donner son sang est simplement humain.

## Dégagnac

## Loto

L'association Les Amis du loto 46 organise un quine le vendredi 12 septembre à 21 h à la salle des fêtes. Nombreux lots : bons d'achat, corbeilles de légumes et d'épicerie, rôtis de bœuf, barquette de grillades, etc.

## Besse

## Récital de piano



François Pinel

(Photo archives Daniel Conchou)

Vendredi 5 septembre à 20 h 30 en l'église, le pianiste François Pinel donnera un récital intitulé "Naissance de la modernité".

Au programme : Ravel et Debussy en première partie ; Bartók, Schönberg, Albéniz, Rachmaninov, Scriabine.

François Pinel est, à 35 ans, un héritier de l'École française de piano. Formé par les disciples d'Alfred Cortot et de Jacques Février, il a étudié au conservatoire de Rennes, puis au CNSM de Paris. Musicien éclectique et curieux, il se produit dans les grandes capitales européennes, mais aussi en Amérique

latine. En France, il est invité à jouer à la Cité de la musique à Paris et dans de nombreux festivals en province, proposant des programmes très larges, des grands classiques aux contemporains en passant par toute la richesse du XIX<sup>e</sup> siècle et du début du XX<sup>e</sup> siècle. Avec l'artiste Lise Berthaud, il enregistre Schubert, Britten, Hersant pour la BBC, et Beethoven, Debussy, Enesco pour France Musique avec la violoniste Déborah Nemtanu.

Entrée : 12 €. Demi-tarif jusqu'à 16 ans. Gratuité pour les moins de 12 ans.

Réservation au 05 53 29 97 94.

## Canton de Belvès

## Siorac-en-Périgord

## Expositions de photographies

Une exposition de photographies de fleurs sauvages se tient actuellement et jusqu'au 31 octobre dans le hall de la mairie.

On peut y admirer des clichés pris par Emmanuelle Bouffé et

Louise Drenthen. Visible aux heures d'ouverture du secrétariat, à savoir du lundi au vendredi de 9 h à 12 h, et de 14 h à 16 h les lundi, mardi, mercredi et vendredi.

## Canton du Bugue

## Campagne

## Promenons-nous dans l'émoi

Dimanche 7 septembre, l'association Art et culture en Pays buguois organise, pour la troisième année consécutive, une balade contée et musicale dans le parc du château (entrée par le nouveau portail proche de l'église). Après Daniel Chavarroche et Monique Burg, c'est la compagnie Minuscule de Christophe Lasnier (musique) et Ambre Oz (conte et chant) qui vous guidera dès 16 h 30.

Adapté à tous les publics, le spectacle propose une heure et demie

d'une flânerie singulière et inattendue. Le périple est fait de sons et d'images, un chant ancien qui s'élève derrière les murs, une danse déployée au cœur du conte, et la parole poétique s'empare des lieux.

Repli prévu en cas de mauvais temps. Spectacle gratuit suivi du pot de l'amitié.

Ces productions artistiques ont été présentées au public par leurs auteurs lors d'un office religieux célébré le vendredi 29 août.

## Rugby

## Encore du pain sur la planche pour les bleu et noir !

Au soir de la première journée de stage à Lalinde (30/31 août), c'est sur le terrain du club de Lanquais, qui fêtait ses quarante ans d'existence, que Lindois et Sarladais ont disputé leur deuxième rencontre amicale préparatoire à leurs championnats respectifs. Ambiance festive dans l'enceinte du stade (bandas, quelque deux cents couverts sous chapiteau pour le dîner, piste de danse !) et de jeu ouvert sur le rectangle vert.

Les réalisations, du moins le score final inscrit au planchet, ne furent pas à la hauteur des intentions offensives affichées par les deux camps. Il est vrai que les défenses furent vigilantes mais les ballons trop facilement escampés, les passes finales mal assurées et les excès individuels trop nombreux traduisirent des collectifs offensifs insuffisamment huilés... même si cela peu se comprendre en ce tout début de saison.

Côté CASPN, il restera aux entraîneurs Bonal et Mokhtar un dernier match amical à Mauriac pour régler au mieux les points défectueux. Signalons toutefois le secteur de la touche en nette amélioration par rapport au maigre rendement obtenu

au cours du premier match amical à Trélissac.

Evouons le planchet du match pour être plus complets. Ce dernier restera vierge pour les jaune et noir maintenus finalement en fédérale 3. Pour les bleu et noir, deux essais de Walois (36<sup>e</sup>), pointant l'essai que lui offre Jean suite à un groupé pénétrant bien géré, et de Dufayet (40<sup>e</sup>) sur un classique retour intérieur, fruit d'un ballon écarté jusqu'à l'aile. De Muylder ciblera la première réalisation. 0-12 à la mi-temps, et au coup de sifflet final.

Côté équipiers B de Faure et Fizeulier, le score de 50 à 10 pour la casaque bleu et noir exprime la maîtrise sarladaise à l'occasion d'un match disputé à douze contre douze. Dans ces conditions, l'amélioration de la condition physique est garantie. C'est toujours ça de gagné pour les acteurs. Mauriac présentera sans aucun doute une équipe complète. Une dernière répétition ne sera pas de trop avant d'aller affronter, le dimanche 14 septembre, les Belvésois sur leur herbe. Et cela vaut pour les deux équipes... Les choses sérieuses se profilent...

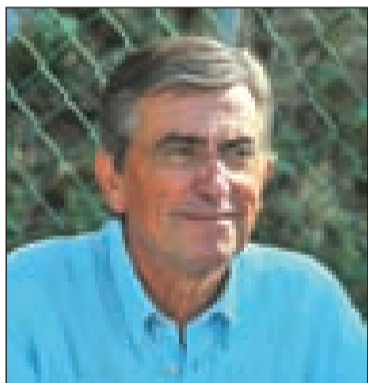
J.-P. T.

## Bernard Mesure raccroche après cinquante ans de bons et loyaux services

La saison rugbystique 2014/2015 va officiellement débuter dans quelques semaines et des changements se sont opérés au CASPN, notamment au sein de l'école de rugby.

Un ancien joueur, mais surtout éducateur emblématique, vient de passer la main : il s'agit de Bernard Mesure qui, après cinquante ans de bons et loyaux services, a décidé de se retirer de ses fonctions de responsable de l'école de rugby. Un engagement et un dévouement sans faille ont permis de faire la renommée de l'école du CASPN à travers de très brillants résultats chaque saison.

Afin d'assurer sa succession, Laurent Maleville a été choisi pour poursuivre le travail engagé.



Le nouveau projet pédagogique de l'école de rugby a pour but final de former le jeune joueur avant son entrée dans le pôle compétition qui concerne les catégories cadets

## RCC salignacois : le rugby reprend ses droits

Les rugbymen du Rugby-club cantonal salignacois ont repris les entraînements début août. La saison 2014/2015 sera placée sous le signe du renouveau : nouveaux joueurs, mais surtout nouvel entraîneur.

Pour préparer au mieux le championnat qui commencera le 28 septembre à domicile, le RCCS a engagé son groupe au Challenge

des Trois Tours. A cette occasion, dimanche 7, il recevra Saint-Mamet, équipe qui évolue quelques divisions au-dessus.

Après leur titre de champions du Périgord-Agenais de troisième série, les jaune et bleu espèrent continuer à évoluer dans le même sens. Afin de réaliser la meilleure performance en championnat, ils devront profiter

## US Cénac : c'est reparti !

Alors que les festivités de la saison estivale ont pris fin, les Cénacois ont rechaussé les crampons depuis un mois maintenant pour les entraînements et ils débiteront la compétition avec le Challenge des Trois Tours.

Avant toute chose, le club et les dirigeants se réjouissent de la manière dont se sont déroulées les festivités, et en particulier la Bodega.

L'ambiance a été digne des meilleures et le comportement exemplaire de tous les participants aura permis au plus grand nombre de bien s'amuser sans qu'il n'y est la moindre embrouille. Rendez-vous le 14 août 2015 pour une nouvelle fiesta.

Sportivement, dans le cadre du Challenge des Trois Tours, les rouge et noir affronteront Izon et Saint-

## FC Sarlat/Marcillac Périgord Noir

**Seniors A.** A l'issue d'une rencontre de qualité face aux Croisés de Bayonne qui aurait pu se terminer sur le score de 3-3, les Sarladais obtiennent un match nul, 1 partout (but de Bachir Koucha) logique et mérité. Samedi ils tenteront de remporter leur premier succès de la saison chez le promu, Cestas.

**Le week-end du club.** Samedi 6 septembre, les U17 PH se rendront à Labrède.

Les U19 PH se déplaceront à Trélissac.

Les seniors A évolueront à Cestas à 18 h.

Dimanche 7 à la Plaine des jeux de La Canéda, les seniors B recevront Izon-Vayres 2 à 15 h 30 et les C accueilleront l'AS Portugais de Sarlat 1 à 13 h 45.

## US Paulin/Nadaillac Jayac/Borrèze

Les joueurs de l'USPNJB reprendront leur championnat de promotion de deuxième division, poule B, le dimanche 7 septembre contre l'Entente Génis/Salignac. Match à Génis à 15 h 30.

(- 16 ans) et juniors (- 18 ans). L'enfant est et sera toujours au cœur du dispositif de formation afin de répondre au mieux à ses besoins et à ses attentes.

Pour vous présenter ce passage de relais, Bernard Mesure et Laurent Maleville seraient heureux de vous recevoir au stade de Madrazès le vendredi 5 septembre à 18 h 30. Autour d'un verre, vous pourrez vous entretenir avec eux et leur poser toutes les questions que vous souhaitez. Présent également au cours de cette rencontre, le président du club, Michel Vaunac, donnera sa vision de la mission de l'école de rugby.

Contact : Laurent Maleville, tél. 06 79 75 86 63 ou [laurentmaleville@yahoo.fr](mailto:laurentmaleville@yahoo.fr)

## Football

## AS Portugais de Sarlat. Fin des coupes nationale et régionale

Dimanche 31 août, le long déplacement à Clairac, dans le Lot-et-Garonne, n'a pas permis aux joueurs de l'ASPS de se qualifier pour le troisième tour de la Coupe d'Aquitaine.

Les locaux se sont imposés 1 à 0. Malgré un penalty stoppé par Lionel Dri, les coéquipiers de Philippe Da Assunção n'ont pu revenir à la marque.

**Agenda.** Dimanche 7 septembre, la première journée de championnat débutera par un bon derby 100 % sarladais : les seniors A se rendront à la Plaine des jeux de La Canéda pour rencontrer le FC Sarlat/Marcillac PN 3 en D2. Les B rencontreront la solide équipe réserve des Papeitiers à Condat-sur-Vézère en lever de rideau. Matches respectivement à 15 h 30 et à 13 h 45.

## Entente Marquay/Tamniès Superbe entrée dans la coupe

Dimanche 31 août, les joueurs de la Beune ont rechaussé les crampons pour disputer un match de Coupe de Dordogne sur le terrain de La Ménaurie, équipe qui évolue une division en dessous.

Les vert et blanc, avec à leur tête leur nouveau coach Damien Pergola, avaient à cœur de bien démarrer leur saison. La première mi-temps est assez poussive et voit de nombreux déchets techniques. A la pause, les Marquayais entrent aux vestiaires avec un avantage de 2 à 1 avec des buts des frères Raynaud.

La seconde période sera à sens unique. Les locaux baissent de rythme et l'EMT creuse l'écart avec un triplé d'Arthur, un doublé de Kéké et des buts de Pautiers et Loïc De Sousa. Score final, 9 à 2. Le principal est atteint avec la qualification pour le prochain tour.

**Agenda.** Dimanche 7 septembre à 15 h 30, pour le compte de la première journée de championnat, les seniors A et B se rendront respectivement à Chancelade et à Hautefort, tandis que les C recevront l'Union lamponaise-carsacoise 2 à Tamniès.

## Entente Saint-Crépin/Salignac Reprise du championnat

Pour la saison 2014/2015, les seniors A évolueront en promotion de première division et les B en deuxième division.

Il est très important que tous les joueurs soient présents aux séances d'entraînement du vendredi soir pour la composition des équipes.

Il devient également urgent pour les retardataires de retourner la demande de licence signée par le médecin.

**Agenda.** Dimanche 7 septembre, les seniors A joueront à Champcevinel et les B à la Bachelierie. ■

## Coupe de Dordogne : Campagnac se qualifie face aux Eyzies

Bon début dans cette coupe départementale pour l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot qui est parvenue à s'imposer 3 à 1 face à une équipe de l'AS Les Eyzies-de-Tayac pourtant très motivée.

Sous un soleil de plomb, le jeu démarre à très vive allure, la balle circule bien d'un camp à l'autre et les Campagnacois ouvrent le score à la 19<sup>e</sup> minute sur un bel exploit de Marco, 1 à 0. Les Eyzicois font le forcing mais tombent sur une ligne adverse intraitable. A la demi-heure de jeu, l'arbitre siffle une pause de deux minutes pour se rafraîchir et souffler. La partie reprend très rapidement, mais rien ne sera marqué jusqu'à la mi-temps.

A la reprise, le jeu est toujours très viril, et sur une faute de la défense les Bisons égalisent. Campagnac se rebiffe et réagit à la 56<sup>e</sup> grâce à un exploit d'Alex qui prend toute la défense de vitesse et marque un superbe but, 2 à 1. La fatigue se fait sentir de part et d'autre, mais les Campagnacois inscrivent un troisième but à la 90<sup>e</sup>. Score final, 3 à 1. L'USCDSL se qualifie donc pour le prochain tour de la Coupe de Dordogne.

Très bon arbitrage du référé du jour, M. Chartrain.

**Agenda.** Dimanche 7 septembre, le championnat ouvrira grand ses portes, et pour le premier match, l'USCDSL effectuera un petit déplacement chez son voisin de l'Entente du Périgord Noir 1 à Cénac. Match à 15 h 30.

A noter que l'USCDSL a engagé une formation réserve qui démarrera son championnat le dimanche 7 également face à l'Entente du Périgord Noir 2 à Cénac à 13 h 45 en lever de rideau des équipes fanions.

## US St-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Dimanche 7 septembre, les seniors A recevront l'Union lamponaise-carsacoise 1 à 15 h 30 et les B accueilleront Montignac 3 à 13 h 45.

Les seniors C joueront à Limeuil à 15 h 30.

## Les Plazacois ont disputé leur premier match



Joueurs et dirigeants avant la rencontre

Dimanche 31 août, pour leur premier match en Coupe de Dordogne, les joueurs de l'AS plazacoise

rencontraient les Portugais de Terrasson. Un public nombreux était venu soutenir cette nouvelle équipe

qui s'est inclinée 0 à 3, mais également la nouvelle association, forte de vingt-six membres. Créée récemment elle a pour but de redynamiser et le terrain de football et la vie associative et sportive du village.

Évoluant en troisième division de district, l'équipe participera à la Coupe de Dordogne. Motivés par le challenge, les joueurs se retrouveront sur la pelouse les mardi et vendredi à 20 h pour s'entraîner. Trois entreprises locales ont apporté leur soutien financier en offrant les jeux de maillot, les filets et les ballons.

Le bureau se compose comme suit : président, Olivier Labattu ; vice-président, Christophe De Carlos ; trésorier, Seunam Walterspiler ; secrétaire, Odile Delbos.

Renseignements en téléphonant au 06 29 51 21 15.

## Des Lamponais toujours en lice en Coupe de France !

Dimanche 31 août, en Coupe de France, les joueurs de l'Union lamponaise-carsacoise (ULC) recevaient Terrasson-Lavilledieu, équipe qui évolue deux divisions au-dessus.

Dès le coup d'envoi, les Terrassonnais investissent le camp local et ouvrent le score à la 1<sup>re</sup> minute, 0 à 1. Les locaux se reprennent et A. Laval, jeune recrue, marque son premier but à la 12<sup>e</sup>, 1 partout. Ils ne lâchent rien et L. Régnier, d'un magnifique coup franc, envoie le cuir au fond des filets à la 25<sup>e</sup>. Ils auront la mainmise sur le jeu jusqu'à la pause agrumes.

À la reprise, les visiteurs tentent de réduire l'écart, mais les Lamponais occupent de nouveau le camp

adverse et C. Miramont offre l'opportunité à L. Régnier de scorer à la 83<sup>e</sup>, 3 à 1. Malheureusement, comme à leur habitude, les Lamponais se relâchent et les adversaires en profitent pour marquer à la 85<sup>e</sup>. Score final, 3 à 2.

L'ULC est donc qualifiée pour le troisième tour de la Coupe de France. Félicitations à tous les joueurs ainsi qu'aux jeunes recrues et au coach J.-L. Preux.

**Agenda.** Dimanche 7 septembre, les seniors A se déplaceront à l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil 1 et les B rencontreront l'Entente Marquay/Tamniès 3 à Tamniès. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

## AS Rouffignac/Plazac : un double exploit en Coupe de France

Après avoir éliminé 4 à 0 Ville-neuve-sur-Lot, équipe qui évolue en promotion honneur (PH), à l'issue du premier tour de la Coupe de France, les vert et bleu ont réédité leur exploit en s'imposant aux pénalités face à Pays de Thenon/Limeyrat/Fossemagne, un autre pensionnaire de PH.

Dans ce derby très indécis mais d'une correction exemplaire, les visiteurs dominent largement la première demi-heure de jeu mais se montrent stériles en attaque. Johan Boisgonthier, le portier local, a dû intervenir une seule fois sur une frappe aux 20 m (15<sup>e</sup>). Les vert et bleu sont dangereux sur coups de pied arrêtés, Debernard frappe deux coups francs aux 30<sup>e</sup> et 35<sup>e</sup>, sans résultat. Peu à peu la pression de Pays de Thenon se fait moins intense et le rapport de force s'équilibre. La pause est sifflée sur un score vierge.

Les vert et bleu attaquent tambour battant le second acte, mais ils ne parviennent pas à concrétiser. Amblard frappe aux 18 m mais son tir



Les deux équipes se saluent avant le match

flirte avec le montant (47<sup>e</sup>), Nadal manque ses occasions (50<sup>e</sup>, 55<sup>e</sup>) et Fred Grégis, le capitaine, est trop court sur un centre de Debernard (60<sup>e</sup>). Pays de Thenon a perdu son beau football mais pas encore la partie, Donda pour les visiteurs perd

son duel face à Boisgonthier (67<sup>e</sup>), c'est la dernière occasion du match pour Pays de Thenon. Florent Lalot centre au second poteau pour François Nadébé dont la reprise effleure la transversale (80<sup>e</sup>), Lalot met le feu à la défense visiteuse mais ses centres passent devant la cage sans trouver preneur (85<sup>e</sup>, 87<sup>e</sup> et 90<sup>e</sup>). Il faut alors jouer les prolongations. La domination de l'ASRP est sans partage mais ses attaques butent sans cesse sur les défenseurs. C'est aux pénalités que se joue la qualification. Johan Boisgonthier écœure les tireurs adverses en détournant deux tentatives et qualifie les siens pour le tour suivant.

## Football-club belvésois La Coupe de France... c'est fini !

Dimanche 31 août à Vélines, les hommes de Greg Gougal disputaient le deuxième tour de la Coupe de France face à Pays de Montaigne, équipe qui évolue une division au-dessus.

Après avoir battu l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil à l'issue du premier tour, les Belvésois n'ont malheureusement pas réussi à se qualifier pour le tour suivant en s'inclinant 1 à 3, un score qui ne reflète pas vraiment la rencontre.

Le jeu est équilibré en première mi-temps, mais c'est Pays de Montaigne qui regagne les vestiaires avec un avantage de 1 à 0 grâce à un coup franc direct tiré juste avant la pause.

De retour des vestiaires, les joueurs de la Bessède prennent le jeu à leur compte et égalisent sur une belle action de Ludovic Da Costa qui décale sur David Meynard qui centre en retrait pour Clément Humblot à la conclusion. Dans les minutes qui suivent ils ont deux

occasions franches arrêtées par le bon portier adverse. En fin de match, Pays de Montaigne reprend l'avantage puis un troisième but quelques minutes plus tard. L'aventure en Coupe de France s'arrête donc là, place au troisième tour de la Coupe d'Aquitaine. Cependant les Belvésois ont montré un visage très encourageant sur le plan du jeu et de l'envie.

Dimanche prochain, place au championnat.

**Match amical pour les U18.**

Les jeunes ont également repris le chemin de l'entraînement depuis quelques semaines.

Samedi 30 août, ils ont disputé un match amical à Fumel, ramenant une superbe victoire sur le score de 8 à 0.

**Agenda.** Dimanche 7 septembre au complexe sportif du Bos à Belvès, les seniors B recevront Saint-Avit-Sénieur à 13 h 45 et les A accueilleront l'équipe de Bergerac Poudrière à 15 h 30.

## Tennis

### Inscriptions au club vitracois

Le Tennis-club du Périgord Noir (TCPN) tiendra des permanences pour les inscriptions les samedi 6 et 13 septembre de 10 h à 12 h et les mercredis 10 et 17 de 17 h à 19 h sur les courts de Bastié à Vitrac.

Tarifs : adultes, 80 € ; couples, 150 € ; enfants, 49 € ; école de tennis, 50 €. Possibilité de cours pour les adultes.

Renseignements auprès de Patrick, tél. 06 28 02 30 17, ou de Richard, tél. 05 53 28 12 94.

## Judo ju-jitsu

### Nouvelle saison au club sarladais

La rentrée scolaire est aussi le signe de la reprise d'activité pour les associations. Comme pour les enseignants, les dirigeants du Judo ju-jitsu sarladais ont préalablement rouvert les portes du dojo pour préparer cette cinquante-septième saison.

Un passé qui en dit long sur le judo à Sarlat. Une fidélité de ses adhérents qui ne se dément pas, vu qu'avec ses deux cent trente-six licenciés la saison passée, le club reste sur le podium des plus importants de la Dordogne.

Une vitalité toujours aussi présente de ses dirigeants a permis l'organisation du passage du Tour aquitain judo le 28 juillet avec plus de deux cents personnes sur le tatami venues découvrir les différentes facettes du judo : sport éducatif, loisir, compétition, self-défense.

En outre, la reconnaissance de la compétence du Judo ju-jitsu sarladais va bien au-delà des frontières départementales car le 9 septembre une importante délégation japonaise sera accueillie pour une visite culturelle. Cette délégation sera composée de dix-sept athlètes des universités impériales du Japon Nana-Daï, du chef de la délégation de l'université de Nagoya, de deux adjoints de l'université d'Osaka, des entraîneurs de l'université de Kyushu et des journalistes de l'université de Hokkaido. Ils seront accompagnés par le vice-président de la Fédération française de judo, Michel Brousse, septième dan et ancien champion d'Europe.

Le club reprendra ses activités le lundi 8 septembre avec toujours une équipe technique très structurée.

La responsabilité technique est assurée par la professionnelle du club, Laurence Roches, diplômée d'État, troisième dan, et la présidence par Laurent Zarratin, diplômé d'État, deuxième dan. Quant à l'équipe technique, elle est composée de Patrick Vilatte, diplômé d'État, troisième dan, de Sébastien Méchin, deuxième dan, de Régis Audit, premier dan, diplômé d'enseignant bénévole, et de Michel Delbos, titulaire de nombreux grades de ceintures noires dans plusieurs disciplines martiales.

Tous ces professeurs sont labellisés et le club est labellisé au niveau national. Une marque de reconnaissance de son homologation par

la FFJDA. Le club est également labellisé pour le handisport et le sport adapté.

Pour tous renseignements concernant la pratique du judo ju-jitsu, s'adresser aux membres du bureau et aux entraîneurs.

**Horaires des séances.**

Lundi de 19 h 15 à 20 h 45 : minimes, techniques judo.

Mardi de 19 h 30 à 21 h : tout public, techniques judo et ju-jitsu.

Mercredi de 14 h à 15 h : judo adapté ; de 15 h à 16 h, 4/5 ans débutants ; de 16 h à 17 h, 6/7 ans ; de 17 h à 18 h, 8/9 ans ; de 18 h à 19 h, 10/11 ans ; de 19 h 30 à 21 h 30, judo ju-jitsu pour ados et adultes à partir de ceinture verte, préparation des grades.

Vendredi de 19 h à 21 h : tout public, judo et ju-jitsu.

Samedi de 15 h à 16 h : éveil judo pour les 4/5 ans ; de 16 h à 17 h, 6/7 ans ; de 17 h à 18 h 30, 8/9 ans ; de 18 h à 19 h, 10/11 ans.

Un certificat médical est obligatoire ainsi qu'une autorisation du représentant légal pour les mineurs.

Possibilité de faire quelques séances d'essai sans risques (assurance) avec l'utilisation du Pass Sport Club.

La licence-cotisation club peut être réglée en plusieurs fois avec possibilité d'utiliser les chèques vacances.

Pour tous renseignements, tél. 05 53 29 87 11 ou 06 32 51 11 09.

## Self-défense

### Krav Maga Dordogne-Périgord

L'association reprendra ses activités le mercredi 10 septembre à 19 h au dojo municipal de Saint-Cybranet.

Renseignements en téléphonant au 06 82 66 28 37 ou 06 75 62 03 29, ou sur [www.kravmagaperigordnoir.jimdo.com](http://www.kravmagaperigordnoir.jimdo.com)

## Sport pleine nature

## Les jeunes Galapiens remportent le Raid Périgord Aventure



L'équipe composée de Baptiste Félix, de Bouzic, de Jean Saulière, de Vézac, et de Clément Marien, de Saint-Cybranet, s'est imposée dans la dix-neuvième édition du Raid Périgord Aventure, épreuve organisée cette année à Excideuil par le conseil général de la Dordogne pour les jeunes de 14 à 17 ans.

Durant trois jours, deux cent dix jeunes venus de toute la France, avec notamment une forte délégation de La Réunion, ont enchaîné les épreuves sportives et culturelles, marque originale de l'épreuve.

Ils ont mis leurs pas dans ceux de Thomas Edward Lawrence, jeune Britannique, plus connu ensuite sous le nom de Lawrence d'Arabie, venu en Périgord en 1908 sur les traces de Richard Cœur de Lion ! La quête finale, des uns et des autres, étant de retrouver l'épée

croisée de ce roi d'Angleterre, fils d'Henri II et d'Aliénor d'Aquitaine.

Les trois premières étapes permettaient la recherche d'indices sur des parcours combinant course à pied, VTT, canoë, tir au laser et à l'arc, spéléologie, escalade, mais aussi de nombreux franchissements : pont de singe sur des remparts, filet sur étang, tunnel ferroviaire désaffecté ou encore tyrolienne dans la vallée étroite de l'Auvézère ! Au cours de ce périple, il fallait savoir maintenir un effort physique permanent sans négliger une bonne prise en compte des énigmes. Le quatrième jour, lors de l'énigme finale, une course-poursuite s'engageait alors pour trouver de nouveaux indices, ce qui supposait une répétition d'efforts brefs et d'affronter aussi l'inconnu : descente en rappel des trente mètres du donjon d'Excideuil !

C'est dans la toute dernière partie, dans un chassé-croisé avec cinq autres groupes pour accéder au château et aux ultimes énigmes, puis dans un *mano a mano* sur les trois kilomètres qui séparaient le donjon de la grotte où se trouvait l'épée de Richard Cœur de Lion, que Baptiste, Clément et Jean trouveront les ressources nécessaires pour arriver en tête devant la grotte. Fallait-il encore traduire un dernier texte pour localiser la clé qui permettait d'accéder au Graal ! Belle récompense pour ces trois jeunes qui se sont entraînés tout l'été en profitant des conseils de Jean-Luc Polo pour la course, de Gilles Ouardi pour le canoë et de Fred Viales pour l'escalade, les franchissements et la spéléologie. Cette performance leur ouvre les portes du raid de La Réunion au mois de mai 2015 où ils représenteront les couleurs du Périgord.

## Arts martiaux

## Body karaté et Bokwa fitness

Les cours de **body karaté** reprendront le 9 septembre et se dérouleront ensuite le mardi de 20 h à 21 h au gymnase de La Canéda et le jeudi de 19 h 15 à 20 h 15 à la salle du club Fitness Evasion, avenue Edmond-Rostand à Sarlat. Inscriptions sur place.

Les cours de **bokwa fitness** débuteront le 8 septembre et auront lieu tous les lundis de 19 h 15 à 20 h 15 à la salle du club Evasion fitness.

Renseignement auprès d'Issa Belgacem, tél. 06 74 09 80 08.

## Qi gong

L'association Shen Xin reprendra ses activités dès le 9 septembre.

## Horaires et lieux des séances.

Mardi 9 de 10 h 30 à 12 h à Carsac.

Mercredi 10 de 19 h 30 à 21 h à Carsac.

Jeudi 11 de 19 h 30 à 21 h à Aubas.

Mardi 16 de 19 h 30 à 21 h à Saint-Martial-de-Nabirat.

Renseignements auprès de Yann Camy, enseignant professionnel diplômé de médecine chinoise, tél. 06 26 48 25 20.

## Handball

## L'heure de la rentrée a sonné pour le Sarlat handball Périgord Noir

Après trois mois de repos bien mérité, même si les équipes seniors ont déjà repris l'entraînement depuis un mois, c'est maintenant au tour des jeunes. Les vacances sont bien finies ! En effet, si les joueuses et les joueurs des équipes-phares ont un nouveau gros challenge sportif à relever, les dirigeants vont eux aussi avoir du pain sur la planche. Pérenniser un club dont le nombre de licenciés augmente chaque année, pour un sport peu reconnu en Sarladais, n'est pas chose aisée. Les bénévoles auront donc besoin d'aides supplémentaires pour encadrer les équipes des plus jeunes. Malgré le travail acharné de la commission sportive, il faut encore trouver deux responsables. Des solutions provisoires ont été mises en place en attendant l'arrivée de nouvelles personnes.

## Horaires, lieux et encadrement des différentes catégories.

**Ecole de handball, moins de 9 ans mixte et moins de 11 ans mixte** : mercredi de 18 h à 19 h 30 au gymnase du lycée Pré-de-Cordry. Manque d'encadrement.

**Moins de 13 ans mixte** : vendredi de 18 h à 19 h 30 au gymnase du lycée Pré-de-Cordry. Coaches : Guillaume et Thibault.

**Moins de 15 ans filles** : mardi de 18 h à 19 h 30 au gymnase de La Canéda. Coaches : Mélanie et Alexandra.

**Moins de 15 ans garçons** : jeudi de 18 h à 20 h au gymnase de La Canéda. Coaches : Tom et Yannick.

**Moins de 18 ans filles** : mercredi de 19 h 30 à 21 h au gymnase du lycée Pré-de-Cordry. Coaches : Fanny et Richard.

**Moins de 18 ans garçons** : vendredi de 19 h 30 à 21 h au gymnase du lycée Pré-de-Cordry. Coaches : Sébastien, Grégory et Sam.

**Seniors filles** : mardi de 19 h 30 à 21 h au gymnase de La Canéda et vendredi de 21 h à 22 h 30 au gymnase du lycée Pré-de-Cordry. Coach : Sébastien.

**Seniors garçons 1 et 2** : mardi de 21 h à 22 h 30 au gymnase de La Canéda et jeudi de 20 h à 22 h au gymnase du lycée Pré-de-Cordry. Coaches : Mathieu et Laurent.

**Section loisir mixte** : lundi de 20 h à 22 h au gymnase du lycée Pré-de-Cordry. Responsable : Mariana.

Le SHPN se porte bien, il aligne au moins une équipe dans chaque

## Cyclotourisme

## Cyclotourisme sarladais

## Circuits des 9 et 12 septembre

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45.

**Mardi 9. A, environ 104 km** : Sarlat, Vitrac, Castelnaud, Daglan, Saint-Pompon, Saint-Laurent-La Vallée, Vaurez, direction Monpazier puis au croisement RD 53/RD 26 prendre direction Beaumont-du-Périgord, Bouillac, à droite route locale jusqu'à RD 54 en direction de Belvès sur 2 km et prendre à gauche Urval, Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **B, environ 87 km** : idem A jusqu'à Vaurez, puis Fongauffier, Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **C, environ**

**85 km** : idem A jusqu'à Saint-Laurent-La Vallée, puis Grives, Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

**Vendredi 12. A, environ 90 km** : Sarlat, les Presses, la Borne 120, Saint-Geniès, Coly, Condat-sur-Vézère, Terrasson-Lavilledieu, Chavagnac, Salignac, le Poujol, Sainte-Nathalène, Malevergne, Sarlat. **B, environ 74 km** : idem A jusqu'à Saint-Geniès, puis direction Coly, La Cassagne, Salignac, Simeyrols, Carlux, Rouffillac-de-Carlux, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 65 km** : idem A jusqu'à Saint-Geniès, puis direction Coly, La Cassagne, Salignac, le Poujol, Sainte-Nathalène, Malevergne, Sarlat.

## Sport automobile

## Circuit automobile de Bonnet Kart-cross et poursuite sur terre

## Championnat de France kart-cross.

Organisée par les trois clubs de Dordogne : le SAM de Minzac, l'Association du Circuit automobile de Bonnet (Acab) de Sarlat et l'ASMS de Singleyrac, l'épreuve se déroulait à Minzac les 9 et 10 août. Sous une pluie diluvienne, le vendredi après-midi, les organisateurs ont mis en place les pilotes et accompagnateurs venus de toute la France.

Aucun pilote de l'Acab n'a disputé cette course, aucun n'étant parvenu à se qualifier.

Le samedi après-midi, les essais libres et les chronos ont été également faits sous la pluie.

Le dimanche, les manches et les finales se sont déroulées sous le soleil, et les pilotes aquitains ont brillé en remportant les trois premières places en kart 600 et les troisième et quatrième places en kart 500.

Félicitations à tous les pilotes qui ont couru dans des conditions extrêmes, et aux bénévoles qui ont œuvré à la réussite de cette manifestation.

## Poursuite sur terre.

Ce rendez-vous national a eu lieu les 23 et 24 août à Saint-Germain-d'Anxure, près de Laval, en Mayenne.

Les Sarladais sélectionnés étaient prêts et c'est tôt le vendredi à 5 h que le cortège partait de la zone industrielle de Madrazès. Le vice-champion sarladais T2 tractait son Opel, et le camion qui suivait portait les voitures des deux champions aquitains, en P1 et P2. Le car au couleur du Circuit de Bonnet fermait la marche avec à son bord les pilotes, les supporters, le bouillonnant cuisinier et l'intendance pour plusieurs jours. De fidèles supporters ont également fait partie du convoi

en voitures particulières ou en camping-cars.

**Tourisme 1400** : pour son premier France, le vice-champion d'Aquitaine Benjamin Delmas finit septième. Sa prestation est à signaler car sa seconde manche a été remarquable, mais pour la finale on prend alternativement les meilleurs des séries A et B. Bravo à Benjamin car il avait sa place à ce rendez-vous, son résultat le prouve.

**Proto 1 (1500)** : Romain Royère est le maître incontesté de la catégorie. Il est premier dans chaque manche, en finale également, il se permet même de battre le record du tour aux essais chrono face à des catégories plus rapides, plus puissantes. C'est avec brio qu'il endosse le maillot de champion d'Aquitaine pour la énième fois et celui de champion de France pour la troisième. Il reste le pilote à battre, mais l'Acab lui fait confiance, car il a de la marge sous la pédale...

**Proto 3 (2000)** : Rémy Royère, champion d'Aquitaine, n'était pas là pour faire de la figuration. Quatrième aux essais chrono, il n'a pas le choix, il lui faut démarrer premier. A l'issue de la première manche il termine deuxième, mais au second tour la Fiat X1.9 est devant, dans la seconde manche Rémy est premier. Quelle pression pour disputer la finale ! Au départ il sort deuxième, pour tenter de passer il prend trop large dans un virage et se fait dépasser par ses deux poursuivants ; il se retrouve quatrième. Au final, il totalise le même nombre de points (6) que le premier et c'est le classement de la finale qui les départage. Rémy finit vice-champion de France. Un beau résultat. Un peu de repos sera le bienvenu.

**Mono 2000** : Frédéric Vitrat participe aux finales B. Il se fait accrocher par un collègue d'Aquitaine, ce qui le propulse dans la deuxième partie du classement.

L'association adresse ses félicitations aux pilotes qui ont porté haut et fort les couleurs de l'Aquitaine, et plus particulièrement celles de l'Acab, grâce à leurs résultats sportifs et à leur comportement associatif, et remercie vivement les personnes qui se sont occupé de l'intendance durant ces quatre jours.

catégorie d'âge, mais le manque de bénévoles commence à se faire sentir. Le club espère pouvoir compter sur les amateurs de handball, les sportifs et les parents pour aider les jeunes à découvrir ce sport. Contact : 06 88 03 06 79.

## Judo

## Le club condatois fait sa rentrée



Le Judo-club CE Condat reprend ses activités. Les inscriptions auront lieu les mercredi 10 septembre de 14 h à 16 h et samedi 13 de 10 h à 11 h 30. Les cours débuteront le mercredi 17.

**Horaires des séances.**

Mercredi de 13 h 45 à 14 h 30 pour les enfants nés en 2009 et 2010 ; de 14 h 30 à 15 h 30 pour ceux nés entre 2006 et 2008 ; de 15 h 30 à 16 h 30 pour ceux nés entre 2002 et 2005.

Samedi de 10 h à 11 h pour les enfants nés entre 2006 et 2008 ; de 11 h à 12 h pour ceux nés entre 2002 et 2005.

Pour les adolescents nés en 2001 et avant, les cours ont lieu au dojo de l'Amicale laïque du Montignacois, les mardis et jeudis de 19 h 15 à 20 h 45.

Les cours et les inscriptions se déroulent au dojo de la Papeterie de Condat, rue de Lacombe-Lagarde à la salle omnisports Robert-Lagneau (à côté de la piscine de la Papeterie) au Lardin-Saint-Lazare.

Trois séances d'essai avec prêt de kimono pour les débutants.

Renseignements en téléphonant au 06 78 90 93 42 ou 06 76 60 17 13 ou sur [judoclubcondat.webnode.com/](http://judoclubcondat.webnode.com/)

## C'est la rentrée au club rouffignacois

Les inscriptions au Judo-club de Rouffignac seront prises le lundi 8 septembre de 17 h à 18 h 30. Les cours débuteront le 15.

**Horaires des séances.**

Lundi de 17 h à 18 h pour les enfants nés entre 2007 et 2010 ; de 18 h à 19 h pour ceux nés entre 2003 et 2006.

Les cours et les inscriptions se déroulent au dojo de Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac (à côté du stade).

Trois séances d'essai avec prêt de kimono pour les débutants.

Renseignements auprès du professeur, tél. 06 76 60 17 13.

## Reprise au club de Montignac

Le Judo-club de l'Amicale laïque du Montignacois (ALM) fait sa rentrée. Les inscriptions se feront les 9 et 11 septembre de 17 h à 18 h 30. Les cours débuteront le mardi 16.

**Horaires des séances.**

Mardi de 17 h 15 à 18 h 15 pour les enfants nés en 2009 et 2010 ; de 18 h 15 à 19 h 15 pour ceux nés entre 2003 et 2006 ; de 19 h 15 à 20 h 45 pour ceux nés à partir de 2002 (ados et adultes).

Jeudi de 17 h 15 à 18 h 15 pour les enfants nés en 2007 et 2008 ;

de 18 h 15 à 19 h 15 pour ceux nés entre 2003 et 2006 ; de 19 h 15 à 20 h 45 pour ceux nés à partir de 2002 (ados et adultes).

Les cours et les inscriptions se déroulent au dojo de l'ALM à l'espace Nelson-Mandela à Montignac.

Trois séances d'essai avec prêt de kimono pour les débutants.

Renseignements auprès du professeur, tél. 06 76 60 17 13, ou de l'ALM, tél. 05 53 51 86 88.

## Escrime

## C'est la rentrée au Cercle d'escrime sarladais !

La reprise du Cercle d'escrime de Sarlat et de Montignac s'effectuera le mercredi 10 septembre pour la section de Sarlat et le jeudi 11 pour celle de Montignac.

Les groupes seront répartis de la manière suivante :

Pour Sarlat, les cours ont lieu à la salle d'armes au 2 bis, avenue Aristide-Briand le mercredi de 14 h 30 à 16 h pour les débutants (7-12 ans) et les enfants ayant une année de pratique ; de 16 h 30 à 17 h 15 pour les babys (5/6 ans) ; de 17 h 30 à 19 h pour les confirmés ayant au moins deux années de pratique (- de 12 ans) ; de 19 h à

21 h pour les ados et les adultes pratiquant l'escrime sportive et l'artistique ; et le vendredi de 18 h 30 à 21 h pour la même discipline et la même catégorie.

Pour l'antenne de Montignac, les séances se déroulent au gymnase Nicole Duclos le jeudi de 17 h à 18 h 30 pour les débutants et les confirmés de 7 à 13 ans.

Il est rappelé que la tenue complète d'escrime est prêtée la première année de pratique et louée la deuxième.

Soyez curieux : deux séances d'essai sont offertes.

## Divers

□ RECHERCHE GAVEUR d'OIE pour gavage traditionnel à La Mirandaise (maïs entier), pour remplacement ponctuel, le plus souvent une fois par jour. — Tél. 06 73 15 81 10 (laisser message si répondeur).

□ RECHERCHE 2 PERSONNES habitant à Sarlat POUR ASSURER depuis leur domicile l'ASTREINTE d'un PARKING payant situé avenue Thiers. Poste disponible immédiatement. — Envoyer CV par e-mail à : [frederique.ressit-charpentier@wanadoo.fr](mailto:frederique.ressit-charpentier@wanadoo.fr)

□ DONNE cours d'ANGLAIS, niveau débutant et collège. Cesu acceptés. — Tél. 07 88 35 20 82.

## Périer24

Entreprise fondée en 1974

Achat ferraille et métaux  
Matériel d'occasion  
Fer neuf  
Tôles de couverture et Bardage

□ Idéal électrique EFFECTUE TRAVAUX d'ÉLECTRICITÉ. Mise en sécurité de vos habitations et gîtes. Pose automatismes de portail et de porte de garage. Dépannage. — Tél. 06 37 83 79 71.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

Enlèvement  
véhicules hors d'usage  
avec carte grise

Petits travaux  
soudure, pliage...

ZI de Madrazès - SARLAT  
Tél. 05 53 59 06 09  
[perifer.24@wanadoo.fr](mailto:perifer.24@wanadoo.fr)

□ HOMME sérieux, MULTISERVICE : petite maçonnerie, plomberie, électricité, peinture. Vous avez les fournitures, je me charge de la pose ! Débarrasse maisons, etc. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 82 80 13 33 ou 05 53 29 27 65.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

**Le Centre International de l'Art Pariétal Montignac-Lascaux**

**EMBAUCHE**

MACRO LOT N°1 Terrassement - Structures - Gros Œuvre

JOURNÉE PORTES OUVERTES  
RECRUTEMENTS  
POUR LE CHANTIER DE LASCAUX 4

Découvrez nos métiers le jeudi 11 septembre 2014

Munissez-vous de votre CV  
Nombreux postes à pourvoir (H/F) :

- 8 aides coffreurs débutants
- 1 maçon VRD
- 2 grutiers qualifiés
- 3 chefs d'équipe Gros Œuvre
- 30 ouvriers qualifiés coffreurs-bancheurs

à 9h30 - à la salle des fêtes  
Place Elie Lacoste  
24290 MONTIGNAC

Contact  
LAGARRIGUE - PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - I2300 FIRMI  
TÉL 05 65 63 43 18 - [contact@lagarriguebtp.fr](mailto:contact@lagarriguebtp.fr)

□ Si l'entretien de votre maison vous dépasse, je vous PROPOSE mes SERVICES en MÉNAGE et en REPASAGE, secteur Sarlat. Cesu uniquement. — Tél. 05 53 28 73 54.

□ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

□ A Sarlat, GÉRARD, ASTROLOGUE, MAGNÉTISEUR, tarologue, chemin de vie, thème astral. Uniquement sur rendez-vous. — Tél. 06 83 70 37 57 ou 05 53 59 16 56.

□ Professeur de lettres, expérience, des résultats. DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS, collège et lycée. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

□ Artisan RÉALISE TRAVAUX de MAÇONNERIE générale : jointoiement de pierres, enduit, couverture. — Tél. 07 80 36 54 06.

## Canoë-kayak

15<sup>e</sup> Marathon loisirs Dordogne-Périgord

Avec ses 9 rivières et 637 km de voies navigables, la Dordogne est devenue un haut lieu du canoë-kayak qui se devait d'organiser une épreuve de masse réunissant les rameurs de la région.

Afin de faire découvrir la discipline au plus grand nombre, les organisateurs fournissent aux débutants embarcations et équipements. Ainsi, du débutant au champion, les plaisirs de la rivière Dordogne sont partagés par tous, notamment à travers l'épreuve reine de la manifestation : la 1000 Pagaies.

Les 13 et 14 septembre, de Saint-Julien-de-Lampon à Castelnaud-La Chapelle, sur un parcours de 30,5 km, les participants auront le

plaisir de naviguer au cœur de la vallée de la Dordogne à travers ses villages et ses châteaux prestigieux.

**Epreuves.**

De Saint-Julien-de-Lampon à Castelnaud-La Chapelle (33 km) : marathon compétition Clubs FFCK ; marathon Loisirs ; Challenge C9 clubs/associations/entreprises (sur réservation, nombre limité) ; Challenge féminin C9 Annick-Ménier.

De Vitrac à Castelnaud-La Chapelle (15 km) : Challenge stand-up paddle ; jeunes minimes 2 (licence 2013) et cadets licenciés FFCK ; sport adapté.

Participation : 12 € par personne.

**Programme.**

Samedi à 9 h : départ du Challenge interentreprises du Périgord Noir, descente de Grolejac à Castelnaud-La Chapelle.

De 14 h à 18 h : inscriptions/confir- mations du marathon 1000 Pagaies Loisirs à la salle municipale, place

Tournepique à Castelnaud-La Chapelle.

Dimanche de 8 h à 10 h : accueil des participants (café, thé et gâteaux offerts) au camping municipal de Saint-Julien-de-Lampon. Dernières inscriptions/confir- mations pour les retardataires.

A 11 h : départ des marathons Clubs, Loisirs et C9.

12 h à la halte nautique de Vitrac : départ du marathon jeunes, du Challenge stand-up paddle et du marathon sport adapté.

A 13 h 30 : premières arrivées sur la plage de Castelnaud.

A 16 h : remise des prix et podium.

Restauration rapide et buvette sur le site de l'arrivée.

Renseignements en téléphonant au 06 75 61 58 28 ou 06 81 49 95 31 ou sur le site : <http://marathoncanoekayak.club.sportsregions.fr> ou par courriel : [marathon.dordogne.castelnaud@wanadoo.fr](mailto:marathon.dordogne.castelnaud@wanadoo.fr)

# Divers

**ACHÈTE MEUBLES, OBJETS et TABLEAUX anciens.** Règlement comptant. — Antiquités Bernard VIALENC, Le Bugue, téléphone : 07 70 26 37 52.

Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, rénovation optiques de phares, visitez mon site : [celinelnettoyageauto24.spaces.live.com](http://celinelnettoyageauto24.spaces.live.com) — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

**ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils**  
Travaux publics et carrières  
AU SERVICE DES PARTICULIERS  
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage  
Tél. 05 53 29 70 16

Professeur DONNE COURS d'ANGLAIS niveau collège. — Téléphone : 06 99 20 78 64.

## Ets SIRTA

**ACHAT de tous vos DÉCHETS ENCOMBRANTS**

(voitures, réfrigérateurs, machines, fer et métaux)

*Pesée sur place. Règlement dès la fin du chargement*

*Ne jetez plus vos déchets, ils vous rapportent de l'argent et notre environnement en sera amélioré*

Grille de prix aux cours du jour **07 86 90 93 34** Entreprises et particuliers

Personne sérieuse propose ses services : AIDE dans les TÂCHES quotidiennes, accompagnement, COURSES, travaux de SECRETARIAT, secteur Belvès et alentours. Cesu acceptés. — Tél. 06 83 74 52 17.

**DÉMÉNAGEMENTS** toutes destinations  
Paris ↔ Périgord toutes les semaines  
**GARDE-MEUBLES**  
SOULHIOL-NOYER  
25 bis, rue de Cahors - SARLAT  
05 53 30 42 23

Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, JARDINS, ESPACES VERTS, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

**D.A.TV** David ROULLAND  
Pose et Dépannage  
Antennes numériques terrestres et satellites  
Réglage Antennes et Téléviseurs  
06 82 40 13 57

Toussaint arrive, pensez à l'ENTRETIEN et au NETTOYAGE de vos TOMBES, à Bézenac et ses alentours. — Christian TRAVERS, téléphone : 06 72 42 08 39.

Martine COUTOULA, antiquités, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE TABLEAUX anciens, même en mauvais état, MEUBLES, FAÏENCES. Déplacements gratuits. Paiement comptant. — Tél. 05 53 28 84 65 ou 06 07 37 62 90.

Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

**Muriel Sonnard & Jérôme Berger**  
2 esprits créatifs à votre service

Artiste peintre & tapissier décorateur  
Patines Trompe-l'œil Tentures murales...

Muriel : 06 45 00 51 17  
Jérôme : 06 03 84 57 34  
SARLAT [art.kan.deco@outlook.fr](mailto:art.kan.deco@outlook.fr)

SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

Bézenac et ses alentours, le RÉMOULEUR est de retour pour affûter vos couteaux, ciseaux, forets, outils de jardin et de menuiserie. Se déplace ou à domicile. — Téléphone : 06 72 42 08 39.

PEINTURE murs, plafonds, menuiseries ; pose PAPIER PEINT, PARQUET, toile de verre ; extérieur, peinture de vos boiseriers, avant-toit, volets, lasure ; MAÇONNERIE sur façades, fentes, fissures ; DÉMOS- SAGE et lavage toitures et murs. — Stéphane PIERROT, plaine de la Roussie, 24200 Proissans, téléphone : 07 85 91 36 94.

SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

PRÉPARATION de BOIS de chauffage et ENTRETIEN de bois et de jardins, coupe d'arbres... Paiement cesu. — Elias PIZARRO, téléphone : 06 42 15 45 17.

ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques PARMENTIER, téléphone : 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

Retraitée expérimentée DONNE COURS de SOUTIEN en français et en anglais à son domicile à Sarlat, du CM2 à la 3<sup>e</sup>, préparation au BEPC, excellents résultats. Cesu acceptés. — Tél. 05 53 31 23 50.

MINIBROC, Cazoulès, ACHÈTE OBJETS et BIBELOTS anciens : cuivres, fontes, horloges, bronzes et divers petits meubles. Vide caves et greniers. Paiement comptant. Sur rendez-vous. — Tél. 05 53 29 73 92 ou 06 44 87 27 39.

# Locations

Cazoulès, MAISON F5, 4 chambres, cuisine, séjour, 2 salles de bain, cour et jardin clôturés, 2 garages, libre, 650 €. — Téléphone : 05 53 29 80 29 ou 06 09 80 79 20.

Proissans, BOX de stockage neuf de 47 m<sup>3</sup>, accès facile. — Téléphone : 06 75 49 13 69.

Bézenac, MAISON mitoyenne, cuisine aménagée, séjour, 2 chambres, bureau, salle de bain, 2 W.-C., chauffage au fioul + poêle à bois dans séjour, abri voiture, 550 € + charges. — Tél. 06 81 02 05 66.

Domme, à l'année, MAISON bien située, 3 chambres, petit jardin, chauffage au fioul et au bois, libre en novembre. — Tél. 05 53 28 35 20 ou 05 53 28 32 80.

A SAISIR ! Devenez propriétaires de votre maison pour le prix d'un loyer : MAISON, 3 chambres, cuisine américaine, aux alentours de Sarlat. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 28 19 88.

Centre de Daglan, MAISON de caractère, 2 chambres, grande cour, 350 €. — Tél. 06 09 04 52 95 ou 06 60 95 88 25.

Couple sérieux avec un enfant RECHERCHE à LOUER MAISON avec grange et terrain, secteur 20 min aux alentours de Sarlat. Etude toutes propositions. — Tél. 06 80 26 65 51.

COURS de VIOLON à Sarlat avec Sophie Read (violoniste Paris-Londres), spécialisée dans l'enseignement auprès des enfants à partir de 3 ans, pédagogie Suzuki, résultats surprenants. — Téléphone : 06 78 78 16 28 ou sur [jaimeleviolon.fr](http://jaimeleviolon.fr)

SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

Homme à tout faire PROPOSE ses SERVICES. — Tél. 07 88 35 20 82.

**Horlogerie - Bijouterie**  
Pendules anciennes  
**Pascal Fontaine**  
Maître artisan  
Réparations - Déplacement à domicile  
27, bd Louis-Jean-Malvy - SOUILLAC  
Tél/Fax 05 65 37 83 37

SERVICE d'INTENDANCE HELPING HANDS : service de gestion pour résidences secondaires et vos changements lors des locations (état des lieux, cautions, accueil locataires). — Tél. 06 81 65 35 01 ou <http://gallardonathalie.wix.com/servicehelpinghands>

ACHÈTE toutes VIEILLES FERRAILLES : machines agricoles, tracteurs, gazinières, tous métaux. DÉBARASSE caves et greniers. A Sarlat. — Tél. 07 85 91 36 94.

**Jean-François Bouyssou**  
**RAMONAGE FUMISTERIE**  
Ramonage (Bois, Fioul, Gaz) - Tubage Installation conduit de fumée  
Vente et installation poêle à bois et à granulés  
Vente, livraison de granulés de bois  
Les Combes Hautes 24250 La Roque-Gageac  
Tél. 06 37 75 24 40

Saint-Cyprien, STUDIO de 30 m<sup>2</sup> en rez-de-chaussée dans résidence de standing avec parking sécurisé, 330 €. Pas de frais d'agence. — Tél. 05 53 28 96 75.

Le Bugue centre-ville, à l'année, APPARTEMENT vide d'environ 60 m<sup>2</sup> au premier étage, 2 chambres, très bonne isolation, label Promotelec, 380 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

Saint-Laurent-La Vallée, APPARTEMENT entièrement meublé en rez-de-jardin, 1 chambre, coin-cuisine, salle à manger, salle de bain, W.-C., terrasse carrelée de 50 m<sup>2</sup>, piscine à partager, libre, 400 € eau et électricité comprises + un mois de caution. Pas sérieux s'abstenir. — Téléphone : 05 53 28 46 15.

Sarlat, résidence La Boétie, à deux pas du centre-ville, T2, calme et ensoleillé, cuisine équipée, salle de bain avec douche et placards, W.-C. indépendants, placard dans chambre, couloir, balcon exposé sud, chauffage au gaz de ville, cave et garage privatifs, 460 €. — Tél. 06 30 20 04 34.

7 km de Sarlat, à La Roque-Gageac, APPARTEMENT en rez-de-chaussée, 3 chambres, cuisine américaine, salon, salle de bain, W.-C., chauffage au gaz, terrasse/jardin, libre le 8 octobre, 600 € + charges. — Téléphone : 06 70 99 55 98.

## L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur [www.immobilierdufutur.com](http://www.immobilierdufutur.com) ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

### Suggestion de la semaine

Locaux, nous consulter

- STUDIO meublé dans résidence à Sarlat, 300 €, DPE E.
- T2 dans résidence à Sarlat, 350 €, DPE D.
- T3 dans résidence à Sarlat, parking, 495 €, DPE E.
- T4 dans résidence à Sarlat, parking, 750 €, DPE C.
- MAISON T4 à Sarlat, 750 €, DPE E.
- MAISON T3 à Saint-André-Allas, 590 €, DPE E.
- MAISON T4 à Marcillac-Saint-Quentin, 760 €, DPE E.

Sarlat, résidence La Boétie, 2 min à pied du centre-ville et du collège, DUPLEX, 3 chambres, très calme et bien isolé, chauffage au gaz de ville, parking, cave, libre. — Téléphone : 06 07 35 46 07.

Payrignac, MAISON, cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bain, W.-C., cour, garage, 500 €. — Tél. 06 11 24 63 54.

Sarlat centre, dans immeuble sécurisé : T1 refait à neuf, cour intérieure, 320 €. — Tél. 06 73 00 21 02.

Sarlat, APPARTEMENT T1 de 33 m<sup>2</sup> au premier étage, cuisine aménagée (réfrigérateur, plaque vitrocéramique, éléments), salle d'eau, très bon état, 360 € + charges. — Tél. 06 34 82 76 21.

Sarlat, sur les hauteurs, LOGEMENT T2 en duplex dans petite maison, double vitrage, terrasse, parking, classe énergie F. — Téléphone : 06 80 83 36 24 ou 06 30 38 75 76.

Sarlat centre, STUDIO avec cuisine équipée, bon état, 340 €. — Téléphone : 06 73 00 21 02.

La Chapelle-Aubareil, APPARTEMENT de 35 m<sup>2</sup> meublé, 1 chambre, salon/cuisine tout équipée, salle de bain avec cabine de douche et W.-C., chauffage électrique, 360 € charges partielles comprises (eau, ordures ménagères) + un mois de caution. — Tél. 06 83 59 67 25.

1 km de Sarlat, à la campagne, jusqu'en juin : GÎTE meublé de 65 m<sup>2</sup>, 2 chambres, 450 € ; MAISON meublée de 100 m<sup>2</sup>, 3 chambres, 590 €. — Tél. 06 89 33 87 40.

Sarlat, le Pontet, STUDIO de 25 m<sup>2</sup>, conviendrait à personne retraitée, 370 € (eau froide et chaude, électricité et chauffage compris). — Téléphone : 05 53 31 10 85 ou 06 83 25 49 10.

Sarlat, 3 km du Centre Leclerc, jusqu'en juin, MAISON F3 meublée, 350 €, provisions sur charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

# Ventes

PISTOLETS anciens, 1800 : un simple écossais à piston, 110 € ; un double à broche, canon basculant, 200 €. 2 TOMES Armorial de la noblesse du Périgord, 400 €. — Tél. 06 89 52 31 96.

RENAULT Scénic 1.6 Pack clim Full, 7 cv, 2000, 195 000 km, 2 200 € à débattre. — Tél. 05 53 30 25 43.

POULES pondeuses, élevées en plein air, 12 mois de ponte, disponibles immédiatement, 2,30 € l'unité. Proche de Sarlat. — Tél. 06 31 62 17 69.

OPEL Corsa 1.3 CDTi 75 Eco Flex Enjoy Diesel, 4 cv, 5 portes, modèle mars 2008, 108 000 km, 5 800 €. — Tél. 06 77 38 30 30.

2 adorables CHIOTS femelles race shih tzu, nées le 28 mai, non LOF, vaccinées, puces n°s 250 268 731 149 630 et 250 268 731 149 569, 350 € le chiot. A Sarlat. — Tél. 06 95 63 26 43.

Sarlat, 3 km du centre-ville (axe Sarlat/Brive), MAISON à la campagne, 4 chambres, salon/salle à manger, cuisine, 2 salles d'eau, chauffage au fioul, double vitrage, 700 €. — Tél. 06 33 61 47 57.

Sarlat, la Bouquerie, proche commerces, LOGEMENT T2 de 50 m<sup>2</sup>, chauffage au gaz, loyer raisonnable. — Téléphone : 05 53 59 22 09 ou 06 82 61 31 32.

Sarlat, 2 km du centre-ville, STUDIOS meublés de 28 et 35 m<sup>2</sup>, cuisines indépendantes, 300 € et 350 €, eau comprise. — Tél. 06 31 65 85 49.

Sarlat, proche centre-ville, STUDIO de 25 m<sup>2</sup> rénové, cuisine équipée + box cave, libre, 300 €. — Téléphone : 06 29 70 00 51 ou 06 88 07 91 66.

17 km de Sarlat, 7 km de Gourdon, jusqu'en juin, APPARTEMENT de plain-pied meublé tout confort, pour 2 personnes, 400 € charges comprises. — Tél. 05 65 41 24 52.

Sarlat, 2 km du centre-ville, du 15 septembre au 30 juin, MEUBLÉ de 48 m<sup>2</sup> en rez-de-chaussée, jardin, parking, tout confort, 440 € charges comprises. — Tél. 05 53 31 02 63.

Saint-Crépin-Carlucet, MAISON de plain-pied de 100 m<sup>2</sup>, cuisine, séjour, 2 chambres, double vitrage, chauffage central, terrain de 1 000 m<sup>2</sup>, garage, dépendance, libre le 1<sup>er</sup> octobre. — Tél. 05 53 28 93 56.

Sarlat, résidence Du Bellay, APPARTEMENT T2 refait à neuf, cave, parking, 380 € + charges. — Téléphone : 06 87 11 38 78.

Sarlat, quartier du Pontet, STUDIO de plain-pied, chauffage au gaz, libre le 1<sup>er</sup> octobre ou le 1<sup>er</sup> novembre, 325 €. — Tél. 06 37 75 19 93.

Sarlat, APPARTEMENT de plain-pied, cuisine, séjour, 3 chambres, salle de bain, W.-C., garage, libre le 1<sup>er</sup> octobre, 680 €. — Téléphone : 05 53 58 39 59.

Saint-Cyprien, LOCAL professionnel de 45 m<sup>2</sup> pour bureau, très bon état, en étage, 160 €. Pas de frais d'agence. — Tél. 05 53 28 96 75.

Cause retraite, centre-ville Sarlat, SUPERBE EMPLACEMENT/ENDROIT, locaux pour professions libérales (assurances, juristes, comptables, adresse pour correspondance, secrétariat, dépendance/adresse produits régionaux), avec possibilité d'un appartement, au premier étage d'un immeuble entièrement restauré, avec douche, lavabo, W.-C., double vitrage, double porte sécurisée, compteurs eau et électricité. Ancien cabinet médical pendant 25 ans. Loyer : 800 €/mois + participation charges. Sérieuses références si possible. Toutes les demandes seront traitées confidentiellement. 1<sup>er</sup> contact : [scillepeyrou@orange.fr](mailto:scillepeyrou@orange.fr)

□ ROVER 25 essence, 6 cv, très bon état général, 137 000 km, contrôle technique OK, 1 500 € ; FORD Capri Ghia série II, 1975, voiture de collection entièrement restaurée, contrôle technique vierge. — Téléphone : 06 72 43 68 00.

□ Proissans, MAISON, 2 chambres, sur jolie parcelle plate de 1 200 m<sup>2</sup> dans bel environnement pour 121 600 €. A voir en urgence. — Contactez Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ RENAULT Express 1.9 Diesel, blanche, bon état, contrôle technique OK. — Tél. 06 87 44 91 55.

**Les maisons**  
by  
*Chantal B.*

□ Carsac, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, sur très beau terrain calme et boisé, tous frais compris, 166 500 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 28 19 88.

□ VOLKSWAGEN Polo, novembre 1995, pneus avant neufs, 2 pneus cloutés sur jantes, barres de toit, autoradio, vitres électriques, 1 500 € à débattre. — Tél. 05 53 29 63 27 (HR).

□ Bastide de Domme, MAISON de 148 m<sup>2</sup>, 3 chambres, 2 salles de bain/W.-C., cour + préau, 290 000 €. Agences s'abstenir. — Tél. 06 26 94 20 29.

□ Saint-Cyprien, 20 km de Sarlat, beau TERRAIN viabilisé de 5 400 m<sup>2</sup> avec c.u., plein Sud, vue panoramique imprenable sur vallée Dordogne, deux accès, possibilité deux constructions, 21 € le m<sup>2</sup>. — Tél. 05 35 38 64 87 ou 06 16 57 05 23.

**STORESUD**  
STORES ET MENUISERIES  
**MENUISERIE PVC / ALU**

STORES INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS  
CHANGEMENT DE TOILE  
PARASOL - VOILE D'OMBRAGE  
VOLETS ROULANTS - MOUSTIQUAIRES  
PORTAIL - MOTORISATION  
PORTE DE GARAGES  
RIDEAUX MÉTALLIQUES

**Tél. 05 53 31 27 81**  
Les presses 24 200 Sarlat

□ 50 stères de CHÈNE sec, en 1 m ou 0,50 m, sur Saint-Geniès ; 2 CELULES à GRAINS, 25 t et 8 t. — Tél. 06 88 16 51 58.

□ Grolejac, projet de MAISON, 2 chambres + garage, prête à décorer, sur beau terrain calme, tous frais compris, 121 300 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 28 19 88.

□ Sarlat, quartier résidentiel, au calme, proche de la ville, MAISON, construction artisanale, 3 chambres, salle de bain, W.-C., grand sous-sol, terrain clôturé, 250 000 €. — Téléphone : 05 53 28 25 08.

□ PEUGEOT 207 1.6 HDi 92, 5 cv, 5 portes, février 2012, 20 000 km, première main, blanche, prix Argus. — Tél. 06 76 09 58 50.

**TOUTES VOS PETITES ANNONCES**  
dans  
**L'ESSOR SARLADAIS**

29, avenue Thiers - SARLAT  
Tél. 05 53 59 00 38  
Fax 05 53 59 17 52  
essor.sarladais@wanadoo.fr

**IMPRIMERIE DU SARLADAIS**  
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30

**INFORMATIQUE.COM**  
Dépannage informatique -10% sur votre prochain facture

Toutes l'informatique à domicile et en entreprise  
http://www.informatique.com

Avenue de Mazarin - SARLAT  
05 53 29 45 23

□ Carsac, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, dans lotissement, borné, viabilisé, TAE, tous frais compris, 145 700 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 28 19 88.

□ BATTEUSE à MAÏS Richon, gros débit ; PLANTEUSE 2 rangs avec semoir à maïs ; SOUFFLET de forge ; CANAPÉ convertible 3 places en tissu, 2 fauteuils, table basse, bon état. — Tél. 05 53 28 82 65 (HR).

□ Saint-Geniès, MAISON, 2 chambres, sur terrain de 1 850 m<sup>2</sup> bien exposé, déjà borné, à un petit quart d'heure du centre-ville de Sarlat, très belle opportunité à saisir pour 129 500 €. — Contactez Maisons OMEGA à Sarlat, téléphone : 05 53 30 45 31.

□ Agriculteur vend POMMES de TERRE de consommation ; BOIS de CHAUFFAGE sec, en mélange, coupé et livré, le tout à petit prix. — Tél. 06 10 24 60 32

□ 2 TERRAINS viabilisés de 1 100 m<sup>2</sup> à Saint-Crépin-Carlucet, possibilité de les réunir en un seul, très belle vue sur le vieux village de Carlucet, proches commerces de Salignac, 20 € le m<sup>2</sup>. — Tél. 06 07 96 54 01.

□ CAMION benne MERCEDES, 3,5 t, 1988, 375 000 km, charge utile 1,5 t. Renseignements auprès de la mairie de Saint-André-Allas, téléphone : 06 73 03 20 38.

□ Saint-Vincent-Le Paluel, MAISON de 186 m<sup>2</sup>, 4 chambres, cuisine équipée, terrain de 1 600 m<sup>2</sup>, 200 000 €. — Tél. 06 87 31 31 92.

□ BUREAU en hêtre, tiroir coulissant clavier ordinateur, tiroir, placard, longueur 136 cm x profondeur 58,5 cm x hauteur 75 cm, acheté chez JPG en 2005/2006. A retirer sur place. — Tél. 05 53 28 42 26 (HR).

**NOUVEAU JPS Automobiles**  
s'installe à **BRIVE**  
Zone du Mazaud  
anciennement **CVO**  
entre Buffalo Grill et la Foir'Fouille  
**05 55 86 33 33**

**150 VO en stock**

VO récents : Volkswagen, Audi, Citroën  
Peugeot, Renault, Kia, Suzuki  
Utilitaires légers

Site : www.jpsautomobiles SAV

**Denis LATOUR : 07 88 56 40 64**

□ Saint-Geniès, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, sur très beau terrain viabilisé, tous frais compris, 135 800 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), téléphone : 05 53 28 19 88.

□ FAUTEUIL avec commande électrique, amovible pour jambes et dos, roulettes, couleur marron foncé, très peu servi, 450 €. — Tél. 06 63 41 20 40 (avant le 15 septembre).

□ Grolejac, dans quartier agréable, MAISON, 2 chambres, sur terrain de 1 500 m<sup>2</sup>, borné, projet proposé à 122 700 €. — Contactez Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ Sarlat, TERRAINS desservis par le tout-à-l'égout : terrain de 1 100 m<sup>2</sup> avec c.u. au 53, avenue de La Canéda, 25 € le m<sup>2</sup> ; terrain plat de 1 500 m<sup>2</sup> à 5 min à pied du centre-ville, 20 € le m<sup>2</sup>, et petit terrain à 25 000 € ; terrain rue Jules-Vernes, à 5 min de Sarlat, à 28 000 €. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ CITROUILLES à prendre dans champ à Masclat, au choix à 1 €, 2 €, 3 € ou 5 € la très grosse. — Téléphone : 05 65 37 63 63 (HR).

**MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION**

Tous produits métallurgiques  
profilés, poutrelles, tubes, tôles planes.  
Tôles couverture et bardage déclassées

Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h à 12 h

**FAURE**  
24500 JAYAC  
Tél. 05 53 28 84 53  
06 07 40 21 59  
Fax 05 53 28 83 09

**NOUVEAU DÉPÔT à MARCILLAC**  
à 2 km de SARLAT Nord - Tél. **05 53 28 25 88**

**ARRIVAGE CLÔTURE ET GRILLAGES**

□ TABLE de ferme en chêne massif + 2 BANCS. — Tél. 06 73 90 14 55.

□ CITROËN Nemo 1.4 HDi 70, 5 places, 2010, 100 000 km, noir, climatisation, airbag, ABS, 7 500 €. — Téléphone : 06 33 51 68 46.

□ BOIS de CHAUFFAGE, possibilité coupé à 0,50 m, livraison assurée. — Tél. 06 82 40 14 11.

□ Masclat, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, sur très beau terrain plat et dominant avec très belle vue, tous frais compris, 130 000 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), téléphone : 05 53 28 19 88.

□ 2 CHIOTS mâles, fauve de Bretagne croisés bleu de Gascogne, nés le 21 juin, parents bons sur sanglier, tatouage mère n° 250 268 500 475 240. — Tél. 06 31 68 62 25.

**PIÈCES OCCA'Z AUTOS**

**N. BOOM**

ALLAS-LES MINES  
24220 SAINT-CYPRIEN

DÉMOLISSEUR AGRÉÉ  
N° AGRÉMENT PRÉFECTORAL PR 24 000012 D

Pièces détachées neuves et d'occasion toutes marques  
Enlèvement dépollution et destruction  
Véhicules hors d'usage  
**ACHAT FERS ET MÉTAUX**

Ouvert du lundi au samedi  
Tél. 05 53 30 33 08

□ VOLKSWAGEN Golf VI essence, 2012, 14 000 km, 9 000 €. — Téléphone : 05 53 59 17 68 (HR).

□ CANAPÉ 3 places avec pouf, couleur chocolat, état neuf, jamais servi, petit prix. — Tél. 05 53 59 31 15.

□ Sainte-Nathalène, MAISON, 2 chambres, sur terrain de 1 150 m<sup>2</sup>, pour 120 500 €. — Contactez Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ FUSIL superposé Magnum Fair, calibre 12, excellent état. — Téléphone : 05 53 59 32 08 (HR).

□ Sarlat, LICENCE IV. — Téléphone : 05 53 28 58 77.

□ MERCEDES 260 SE, 1987, gris métallisé, très bon état, contrôle technique OK. — Tél. 06 71 80 98 61.

□ Très belle MOTO 125. — Téléphone : 06 72 34 93 22.

□ CHAUDRON en fonte pour alimentation, prix à débattre. — Téléphone : 05 53 29 04 40.

□ Sarlat, secteur La Canéda, TERRAIN boisé et borné de 1 700 m<sup>2</sup> avec c.u., eau, électricité, gaz et tout-à-l'égout à proximité, 30 000 €. — Téléphone : 06 76 52 80 31.

□ Sainte-Nathalène, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, sur très beau terrain, tous frais compris, 149 500 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), téléphone : 05 53 28 19 88.

**VITRERIE - MIROITERIE MENUISERIE**

DRAPÉAU Benjamin

MENUISERIE BOIS - ALU - PVC

SERRURERIE - VOLETS ROULANTS MIROIRS

VITRAGES ISOLANTS PARE-DOUCHES

Maison-Longue - CARSAC-AILLAC  
**06 75 74 97 23 - 09 66 93 31 72**  
Fax 09 70 06 65 98

□ Marquay, cède VENDANGE, environ 1 ha, dont une partie greffée. — Tél. 06 08 06 20 10.

□ CHIOTS race petit labrit des Pyrénées, bons pour compagnie et troupeau, puce mère n° 250 868 500 448 185 ; 40 BOULES de FOIN de coteau de 350 kg chacune, 14 € pièce à débattre. — Tél. 05 53 40 65 84.

□ RENAULT Mégane Scénic essence, 2000, 114 000 km, contrôle technique OK, 2 000 € à débattre. — Téléphone : 05 53 59 12 98.

□ Sur la commune de Vitrac, proche des commerces de Sarlat et dans un quartier calme et agréable (impasse), MAISON, 2 chambres, parcelle de 1 500 m<sup>2</sup>, 145 500 €. — Contactez Maisons OMEGA à Sarlat, téléphone : 05 53 30 45 31.

□ PEUGEOT 106, 5 cv, 3 portes, bon état général, entretien régulier, dernière visite de contrôle le 31 mai OK, 1 200 €. — Tél. 06 25 83 67 97.

□ APPAREIL numérique Kodak à piles + housse, 10 € ; CUISINE enfant Bosch + accessoires, 40 € ; AQUARIUM fluvial Shui, 40 €. — Téléphone : 06 42 56 62 48.

□ Sagelat, projet de MAISON, 2 chambres + garage, prête à décorer, sur beau terrain calme, tous frais compris, 128 900 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), téléphone : 05 53 28 19 88.

□ POMMES de TERRE de consommation non traitées, grosses et grenailles. — Tél. 05 53 28 46 79 (HR).

□ CITROËN Evasion 2.1 Exclusive, 1999, 7 places, nombreuses réparations effectuées, très bon état, 177 000 km, 3 000 € ; PEUGEOT 104 ZA, 1984, super état d'origine, 70 000 km, 1 500 € ; PEUGEOT-TALBOT Samba cabriolet, 1984, petits travaux de restauration, 800 €. — Téléphone : 05 53 28 55 06 (HR).

□ ORDINATEUR complet avec écran plat, prêt à l'emploi, idéal Internet, parfait état, garantie de 6 mois, 169 €, livraison possible. — Téléphone : 06 28 33 22 43.

□ Carsac, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, sur très beau terrain, tous frais compris, 161 500 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 28 19 88.

□ CHIOTS race setter anglais, disponibles début septembre, pucés, vaccinés, LOF origines, travail bécasse, puce mère n° 250 269 801 499 179 : 1 femelle lemon, 550 € ; 3 mâles lemon/noir et blanc, 500 € le chiot. — Tél. 06 30 11 15 62.

**L'ESSOR SARLADAIS**  
Hebdomadaire d'information

Siège social :  
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT  
CPPAP n° 1016 C 83767

Propriétaire :  
Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :  
M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef :  
Josette DELPECH

Édité par :  
IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par  
ROTOGARONNE  
47310 ESTILLAC

Tirage :  
8 800 exemplaires  
Dépôt légal  
à parution

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Santé Équilibre Postural Training

**Santé Équilibre Postural Training**  
**le sport autrement...**  
**... la santé sûrement !**

15, rue Gabriel-Tarde - SARLAT

**OUVERTURE**  
**LUNDI**  
**22**  
**SEPT.**

## Y a-t-il des champignons ? Pas trop... Un été moyen pour la cueillette

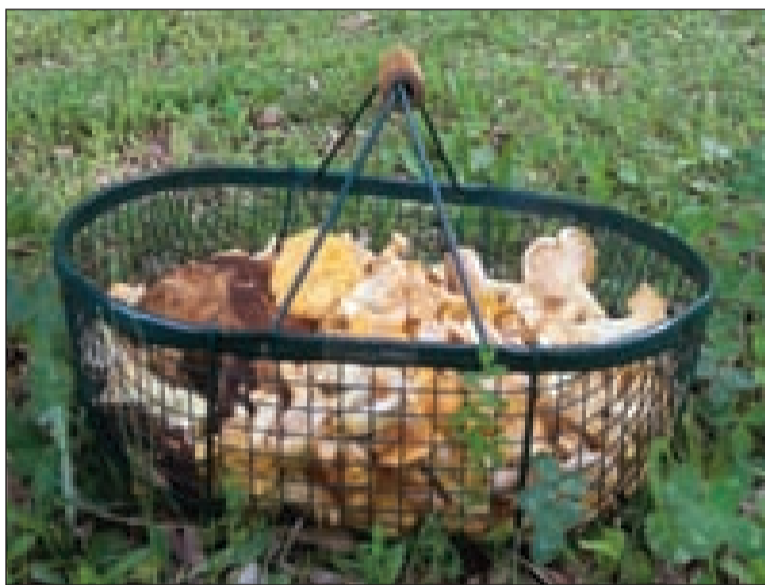
La Sarladaise Yveline Morel cueille des champignons dans des bois entre Sarlat et Sainte-Nathalène.

“ La cueillette actuelle est plutôt minable. Dans l'été, j'ai trouvé des girolles, mais très peu. Les bois autour de chez moi sont secs. ” Un bilan proche de celui des autres ramasseurs. Pas si catastrophique cependant car, au marché de Sarlat, des champignons se sont vendus tout l'été.

“ Cette année, nous n'avons pas encore fait un seul marché. Il y a très peu de cèpes ”, décrit Jean-Louis Carrier, adjoint au maire de Villefranche-du-Périgord, responsable du marché aux cèpes. Lors d'une cueillette le 30 août, il en a cueilli seulement 2 ou 3 kg : “ Quand il y a une pousse, on en trouve 20 ou 30 kg ! ”.

Pourquoi une telle situation ? “ Il fait frais, notamment la nuit. C'est une année bizarre, estime Jean-Louis Carrier. L'été n'a pas été beau... Il n'y a pas eu assez de clarté, de luminosité. La terre était tout le temps humide. ”

L'humidité peut expliquer la présence de girolles, décrite par plusieurs cueilleurs. Pour les cèpes, c'est autre chose. “ Il y en a par endroits en Dordogne, précise Daniel Lacombe, président de la Société



Des girolles et deux cèpes, fin mai, pour un passionné vitracois

mycologique du Périgord. Mais pour qu'ils poussent, il faudrait qu'il pleuve. Ce qui gêne aussi c'est qu'il y a du vent. Cela assèche vite le terrain. ”

Jean-Louis Carrier ne perd pas espoir pour la fin de l'été puis l'automne. “ La pluie tombée la semaine dernière puis le beau temps venu par-dessus, tout cela pourrait contribuer à la pousse, avance Daniel Lacombe. Mais ce ne sera pas une

grosse pousse... Enfin ce n'est pas une science exacte ! ”

“ Il n'y a rien de perdu ! Les orages favorisent la pousse, tout comme les chocs thermiques ”, affirme Yveline Morel, de Sarlat. “ Ils annoncent du beau temps !, précise Jean-Louis Carrier. Il y a parfois des pousses au 15 octobre. Il faut un effet thermique : un sol chaud et une bonne pluie dessus. ”

Bref, bon nombre de promeneurs devraient aller vérifier leurs “ bons coins ” ce week-end...

**Zone de Villefranche-du-Périgord.** La Dordogne est un département où se trouvent beaucoup de champignons. A certains endroits encore plus qu'à d'autres. Le secteur de Villefranche-du-Périgord est connu pour être très prolifique. Dès qu'une pousse sérieuse de cèpes y est constatée, notamment entre août et octobre, le marché s'ouvre dans le chef-lieu de canton.

“ Les apporteurs sont une centaine. Ce sont des propriétaires de bois, souvent retraités, décrit Jean-Louis Carrier. Le revenu des ventes améliore leur retraite. Nous avons un référent dans chaque commune ; il contacte la mairie quand il y a une pousse. Le marché réglementé ouvre quand il y a 200 kg de déclarés, dès 16 h. Cela laisse le temps aux gens de ramasser le matin puis de préparer les cageots. ”

Jean-Louis Carrier se remémore ce début août 2012 : “ 15 t ont été commercialisées en huit à dix jours ”. En 2013, une forte pousse fin septembre permit la vente de 700 à 800 kg en une grosse semaine. Mais l'élu remarque que les bonnes années sont plus espacées dans le temps.

**Où trouver les cèpes ?** “ Quand il y en a, il s'en trouve un peu partout ”, selon Jean-Louis Carrier, cueilleur expérimenté. “ Quand on en voit au bord du chemin, on entre dans le bois à ce niveau ”, décrit celui qui pratique depuis son enfance, dans les années soixante, soit avant la création du marché de Villefranche dans les années soixante-dix. A l'époque, les acheteurs se rendaient à domicile.

“ Il faut regarder les arbres : châtaigniers, charmes, pins, hêtres ”, explique Daniel Lacombe. “ Qui ne connaît pas doit plutôt y aller avec un habitué, selon Yveline Morel. Et s'il n'est pas sûr de lui, il faut mieux vérifier auprès d'un pharmacien. ” Pour éviter l'intoxication. “ Je cueille depuis longtemps, décrit cette Sarladaise. J'ai adhéré à la Société mycologique il y a dix ans justement pour mieux connaître les champignons et éviter de me tromper. ”

Daniel Lacombe affirme que plus de 2 700 espèces ont été recensées en Dordogne. Et en Périgord Noir, on trouve nombre de comestibles comme les cèpes, les girolles, les pieds-de-mouton, voire les oranges, parmi les plus célèbres... mais aussi des champignons à fuir : amanites phalloïdes et panthères, quelques tue-mouches, ainsi que des bolets Satan.

Guillem Boyer

## Aviation sans frontières - Ailes du sourire

Baptêmes de l'air pour les jeunes de l'IMpro Jean-Leclair



L'association Aviation sans frontières, qui possède une antenne Ailes du sourire basée à Domme, a accueilli un groupe de neuf adolescents et jeunes adultes, accompagnés de quatre éducateurs de l'Institut médicoprofessionnel Jean-Leclair à Sarlat.

Après avoir présenté le déroulement de la journée, le responsable Philippe Girard a parlé des actions bénévoles réalisées par Aviation sans frontières grâce au dévouement et à l'engagement de pilotes.

La première visite a conduit le groupe à la tour de contrôle où il a pu découvrir l'utilisation des équipements techniques et communiquer avec les occupants d'appareils en vol.

Sous les hangars, les jeunes ont pu détailler les différents modèles d'avion et, sur la piste, quelques-uns d'entre eux ont eu l'occasion de s'installer sur le siège du pilote et de manœuvrer les commandes.

Le baptême de l'air de vingt minutes offert, qui a permis d'admirer le

Sarladais vu du ciel, a été le moment le plus fort et le plus enthousiasmant. Pour beaucoup c'était une première dont ils garderont un excellent souvenir.

Durant le déjeuner convivial, les échanges entre les jeunes et les pilotes ont été très animés.

A la fin de cette belle journée qui s'est conclue par une démonstration d'aéromodélisme et une remise de diplômes, chacun est reparti avec le sourire et se sentait pousser des ailes.

**15<sup>ème</sup> MARATHON**  
**Dordogne - Périgord**  
**CANOË - KAYAK**  
**14 SEPTEMBRE 2014**

Loisirs

*Du débutant au champion*

Renseignements  
<http://www.marathon-canoekayak-dordogne-perigord.fr>  
**06 75 61 58 28**  
 marathon.dordogne@wanadoo.fr

De Saint-Julien-de-Lampont à Castelnaud en Périgord

FFCK AQUITAINE Comité Départemental Dordogne DORDOGNE PÉRIGORD